

## CARACTÉRISTIQUES

### BATTERIE

- Tension (V) .....	12
- Capacité (A.h) :	
• 1.6 l.....	36
• 1.8 l.....	44
• 2.3 l.....	70
• 1.9 l TDI.....	80

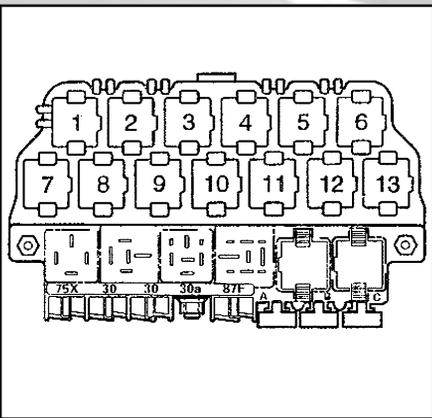
### ALTERNATEUR

- Puissance(A) :	
• 1.6 l et 1.8 l .....	70
• 2.3 l.....	90
• 1.9 l TDI.....	120

## MÉTHODES DE RÉPARATION

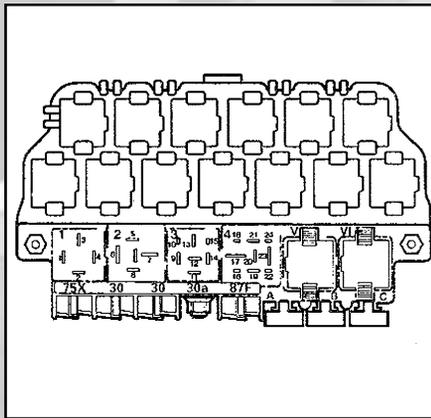
### Fusibles et relais

#### EMPLACEMENTS DES RELAIS SUR LE PORTE-RELAIS SUPPLÉMENTAIRE 13 RACCORDS AU-DESSUS DE LA PLAQUE PORTE-RELAIS



- 1 - Relais pour ventilateur de radiateur - climat (214)
- 2 - Relais pour déverrouillage à distance hayon (79)
- 3 - Relais pour coupleur électromagnétique (267)
- 4 - App. de comm. pour climatiseur (384)
- 5 - Relais de pompe à carburant (214), uniquement pour véhicules diesel syncro
- 6 - Relais pour éclairage du levier sélecteur (205)  
App. de comm. pour dispositif d'alarme II/taxi
- 7 - Jusqu'à août 1997 : relais pour lave-phares (380), à partir d'août 1997 relais de phares antibrouillard (381)
- 8 - Non affecté
- 9 - App. de comm. pour dispositif d'alarme I/taxi
- 10 - Relais pour phares antibrouillard (381), uniquement jusqu'à août 1997
- 11 - Relais de commutation - haut-parleur/autoradio/téléphone
- 12 - Relais de coupure pour démarreur (186)
- 13 - Relais de coupe-circuit le lancement et de feux de recul (175)  
Relais de coupe-circuit de lancement (206)  
Relais de coupure pour démarreur (contacteur de pédale d'embrayage) (204)

#### EMPLACEMENTS DES RELAIS SUR LA PLAQUE PORTE-RELAIS



- I - Relais d'avertisseurs deux sons (204)
- II - Relais de décharge pour contact X (213)
- III - Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (197) jusqu'à juillet 1997
- IV - Relais de pompe à carburant (208)  
Relais de bougies de préchauffage (202)
- V - Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (197) jusqu'à août 1997
- VI - Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (197) jusqu'à août 1997

#### Emplacements des fusibles sur la plaque porte-relais

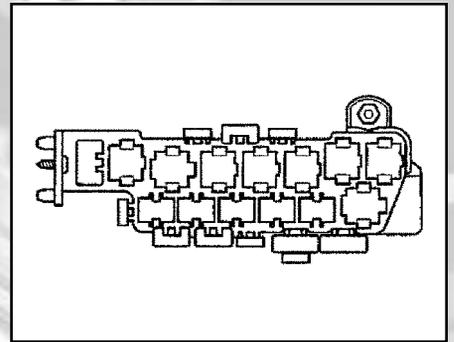
- A - Fusible pour prise de courant dans le coffre à bagages I  
B - Fusible pour prise de courant dans le coffre à bagages II

#### EMPLACEMENTS DE LA PLAQUE PORTE-RELAIS SUPPLÉMENTAIRE, 8 RACCORDS DERRIÈRE LA PLAQUE PORTE-RELAIS

#### Emplacements des relais sur la plaque porte-relais supplémentaire, 8 raccords

- 3 - Relais de la pompe de refoulement - ABS avec ESP (214)
- 4 - Relais pour électrovannes - ABS avec ESP (214)

- 5 - Relais pour ventilateur de liqu. de refroid. (214), 80 W  
Relais pour ventilateur de radiateur-vit. 1 (214), 300 W
- 6 - Uniquement lettr. rep. de moteur AFN :  
Relais pour marche à vide du vent. de radiateur (214)
- 8 - Relais pour ventilateur de radiateur-vit. 2 (213), 300 W



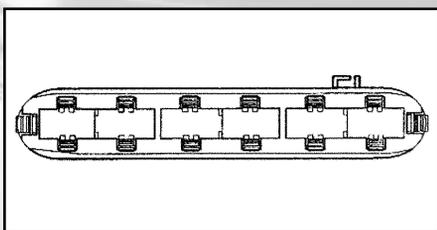
#### Fusibles sur porte-relais supplémentaire 8 raccords

- Fusible individuel pour ventilateur de liqu. de refroid. .... 5A
- Fusible individuel pour ventilateur de liqu. de refroid. .... 30A
- Fusible individuel pour ventilateur de liqu. de refroid. .... 40A
- Fusible individuel de la pompe hydraulique ABS 50A, excepté pour véhicules avec ESP
- Fusible pour pompe de refoulement - ABS 60A, uniquement pour véhicules avec ESP
- Fusible -1- du dispositif d'alarme antivol..... 15A
- Fusible -2- du dispositif d'alarme antivol ..... 15A
- Thermofusible -1- du réglage des sièges ..... 30A
- Thermofusible -2- du réglage des sièges ..... 30A
- Thermofusible des lève-glaces .... 30A

## EMPLACEMENTS DES RELAIS ET DES FUSIBLES DANS LE BOÎTIER DE PROTECTION POUR APPAREIL DE COMMANDE, DANS LE COMPARTIMENT-MOTEUR À GAUCHE

- Relais pour faible puissance calorique (370), bougies de préchauffage - liquide de refroidissement
- Relais pour forte puissance calorique (370), bougies de préchauffage - liquide de refroidissement
- Relais pour alimentation en tension - borne 30 (219)
- Relais pour pompe à air secondaire (373)
- Appareil de commande pour pompe de liquide de refroidissement, lettr. rep. de moteur AGZ
- Fusible pour pompe à air secondaire ..... **40A**
- Fusible pour pompe de liquide de refroidissement **5A**, lettr. rep. de moteur AGZ
- Fusible pour appareil de commande moteur ..... **15A**
- Fusible pour bougies de préchauffage - moteur ..... **80A**
- Fusible pour bougies de préchauffage - liquide de refroidissement ..... **25A**
- Fusible -2- pour bougies de préchauffage - liquide de refroidissement . **50A**

## Affectation de connecteurs multiples sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche



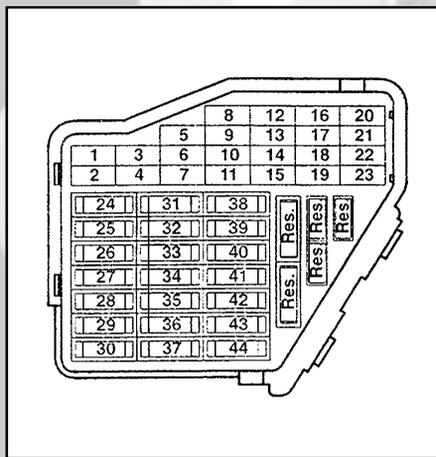
couleur	du câblage	vers le câblage
1 noir	tableau de bord	comp. moteur D.
2 brun	tableau de bord	comp. moteur D.
3 rouge	tableau de bord	comp. moteur D.
4 jaune	tableau de bord	comp. moteur D.
5 bleu	tableau de bord	comp. moteur D.
6 blanc	tableau de bord	comp. moteur D.

## EMPLACEMENTS DES FUSIBLES DANS PORTE-FUSIBLES, DERRIÈRE LE TABLEAU DE BORD À GAUCHE

### Couleurs des fusibles

- 30A ..... **vert**
- 25A ..... **blanc**
- 20A ..... **jaune**

- 15A ..... **bleu**
- 10A ..... **rouge**
- 7,5A ..... **brun**
- 5A ..... **beige**
- 3A ..... **violet**



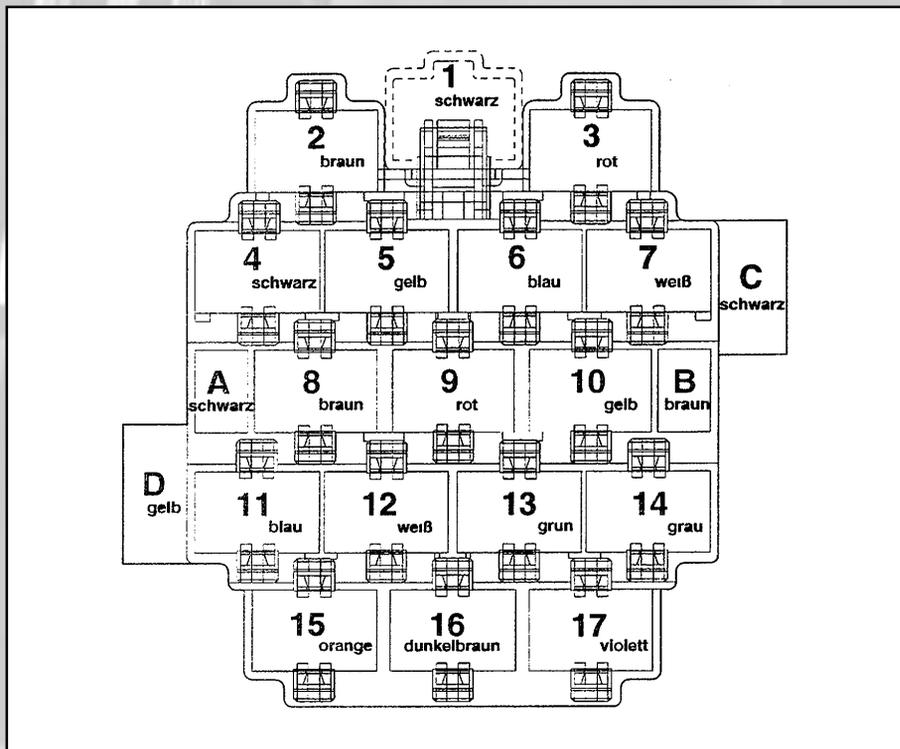
- Les fusibles à partir du S23 sont marqués dans les schémas de parcours du courant par un 2 supplémentaire : par exemple S40 s'appelle dans le schéma de parcours du courant S240.

### Fusibles

- 1 - Gicleurs de lave-glace dégivrable..... **15A**
- 2 - Clignotants..... **10A**
- 3 - Éclairage de la boîte à gants, climatiseur et levier sélecteur ..... **5A**
- 4 - Feu de plaque ..... **5A**
- 5 - Porte-instruments, sièges chauffants, climatiseur ..... **10A**
- 6 - Appareil de commande central de l'équipement électrique confort... **5A**
- 7 - ABS ..... **10A**
- 8 - Réglage automatique du site des phares..... **5A**
- 9 - Réglage des sièges Memory..... **5A**
- 10 - Chargeur de CD..... **5A**
- 11 - GRA (avec boîte automatique)... **5A**

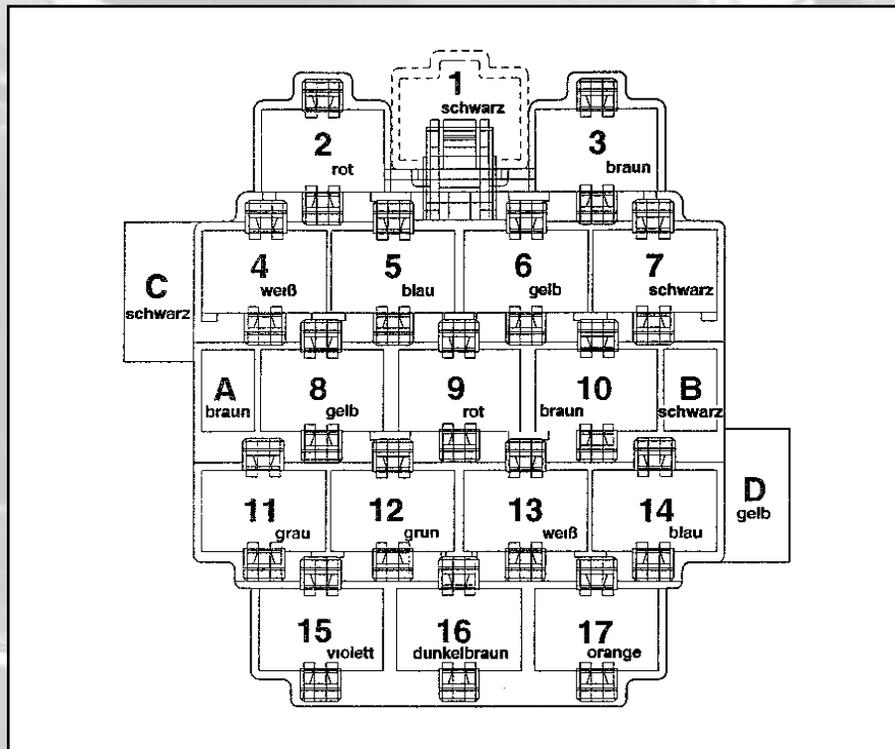
- 12 - Alimentation en tension du raccord autodiagnostic ..... **10A**
- 13 - Feux stop..... **10A**
- 14 - Appareil de commande central de l'équipement électrique confort. **10A**
- 15 - Porte-instruments, boîte automatique..... **10A**
- 16 - Non affecté..... **5A**
- 17 - Navigation, alarme taxi..... **10A**
- 18 - Feu de route droit..... **10A**
- 19 - Feu de route gauche..... **10A**
- 20 - Feu de croisement D, réglage du site des phares..... **10A**
- 21 - Feu de croisement G, réglage du site des phares..... **10A**
- 22 - Feu de position D..... **5A**
- 23 - Feu de position G..... **5A**
- 24 - Essuie-glace et lave-glace ..... **25A**
- 25 - Soufflante d'air frais / recyclé, climatiseur..... **30A**
- 26 - Dégivrage de glace AR..... **30A**
- 27 - Essuie-glace AR..... **15A**
- 28 - Pompe à carburant..... **15A**
- 29 - Appareil de commande moteur **20A**
- 30 - Toit coulissant..... **20A**
- 31 - Feux de recul, GRA, taximètre, boîte automatique..... **15A**
- 32 - Appareil de commande moteur ..... **15A**
- 33 - Allume-cigares..... **15A**
- 34 - Appareil de commande moteur, injecteurs..... **15A**
- 35 - Prise pour traction d'une remorque ..... **30A**
- 36 - Feux antibrouillard..... **15A**
- 37 - Autoradio, téléphone..... **20A**
- 38 - Système électrique confort..... **15A**
- 39 - Signal de détresse..... **15A**
- 40 - Avertisseur deux sons..... **25A**
- 41 - ABS avec ASP..... **25A**
- 42 - ABS avec ASP..... **25A**
- 43 - Non affecté..... **10A**
- 44 - Sièges chauffants..... **30A**

## AFFECTATION DES CONNEXIONS, STATION D'ACCOUPLMENT MONTANT A À GAUCHE



Emplacement	Couleur du boîtier	du câblage	vers câblage
1	noir	plancher	toit
2	brun	plancher	porte AV G
3	rouge	plancher	porte AV G
4	noir	GRA	tableau de bord
5	jaune	haut-parleur	porte AV G
6	bleu	plancher	tableau de bord
7	blanc	haut-parleur	tableau de bord
8	brun	plancher	tableau de bord
9	rouge	phare gauche	tableau de bord
10	jaune	phare gauche	tableau de bord
11	bleu	plancher	tableau de bord
12	blanc	chauffage siège/ceinture	tableau de bord
13	vert	toit coulissant	tableau de bord
14	gris	ventilateur de radiateur	tableau de bord
15	orange	ABS	tableau de bord
16	brun	plancher	toit
17	violet	moteur d'essuie-glace	tableau de bord
A	noir	toit	tableau de bord
B	brun	indicateur de temp. extérieure	tableau de bord
C	noir	-	-
D	jaune	sac gonflable	tableau de bord

AFFECTATION DES CONNEXIONS, STATION D'ACCOUPLMENT MONTANT A À DROITE



Emplacement	Couleur du boîtier	du câblage	vers câblage
1	noir	changeur CD	tableau de bord
2	rouge	plancher	porte AV D
3	brun	plancher	porte AV D
4	blanc	haut-parleur	tableau de bord
5	bleu	plancher	toit
6	jaune	haut-parleur	porte AV D
7	noir	plancher	tableau de bord
8	jaune	phare droit	tableau de bord
9	rouge	phare droit	tableau de bord
10	brun	AG 4	tableau de bord
11	gris	ABS	tableau de bord
12	vert	sac gonflable	tableau de bord
13	blanc	plancher	tableau de bord
14	bleu	AG 4	tableau de bord
15	violet	TFL	tableau de bord
16	brun	-	-
17	orange	téléphone	tableau de bord
A	brun	sac gonflable	plancher
B	noir	-	-
C	noir	-	-
D	jaune	sac gonflable	tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

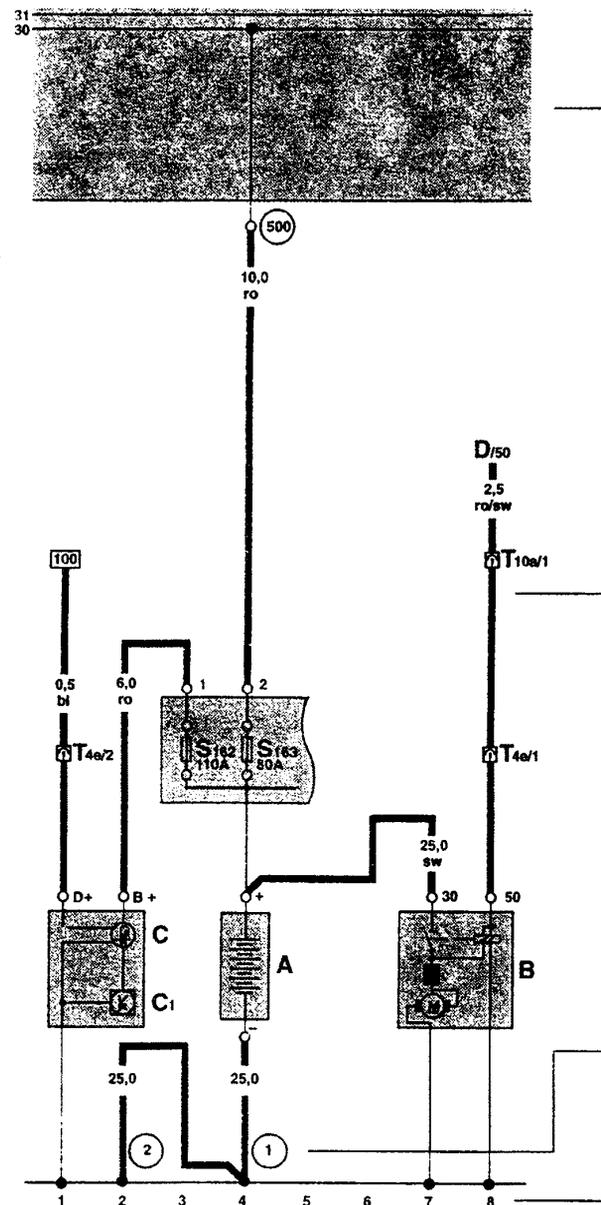
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

STRUCTURE DES SCHÉMAS DE PARCOURS DU COURANT

Alternateur, batterie, démarreur



Désignation des circuits représentés sur cette page

Plaque porte-relais avec porte-fusibles, repérée par la zone grise

Circuits électriques des consommateurs avec câblage

Toutes les commandes et tous les contacts sont représentés en position mécanique de repos.

Code du coloris des câbles

- ws =blanc
- sw =noir
- ro =rouge
- br =brun
- gn =vert
- bi =bleu
- gr =gris
- li =lilas
- ge =jaune
- tr =transparent

Masse du véhicule

Les nombres encadrés indiquent l'emplacement dans le véhicule (voir légende)

Numéro du trajet de courant

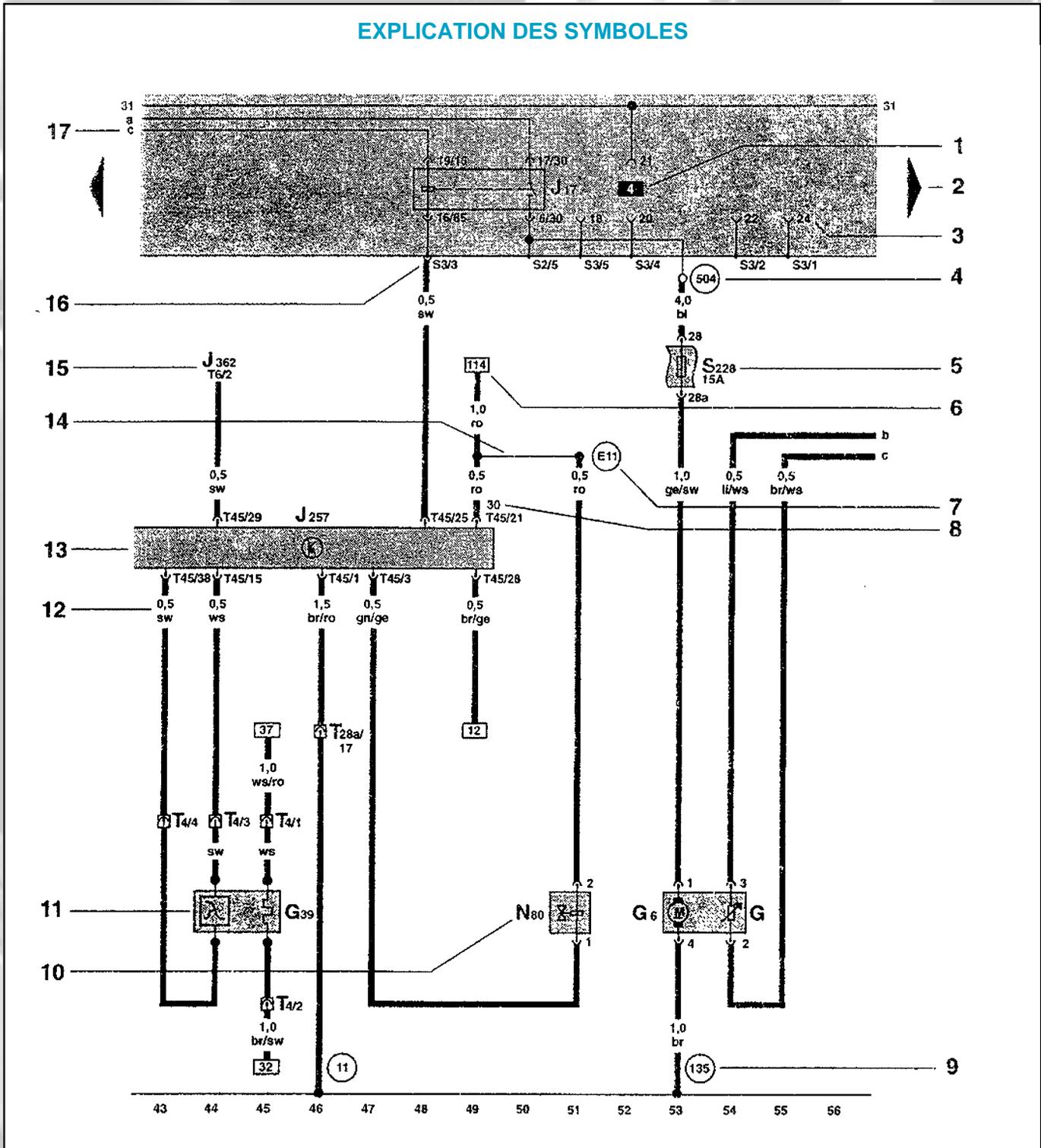
Pour trouver plus facilement les liaisons.

- A - Batterie
- B - Démarreur
- C - Alternateur
- C 1 - Régulateur de tension
- D - Contact-démarreur
- S 162 - Fusible -1- (30), dans le porte-fusibles / batterie
- S 163 - Fusible -2- (30), dans le porte-fusibles / batterie
- T 4e - Connexion à fiche, 4 raccords, sur la boîte de vitesse
- T 10a - Connexion à fiche, 10 raccords, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- 1 - Tresse de masse, batterie - carrosserie
- 2 - Tresse de masse, boîte de vitesses, carrosserie
- 500 - vissage -1- (30), sur la plaque porte-relais,

Légende

Les désignations des pièces restent identiques pour tous les schémas de parcours du courant, par exemple toujours A pour batterie.

## EXPLICATION DES SYMBOLES



- 1 - Numéro d'emplacement de relais**  
Désigne l'emplacement de relais sur la plaque porte-relais.
- 2 - La flèche**  
La flèche indique que le composant se poursuit à la page suivante du Schéma de parcours du courant.
- 3 - Désignation de la connexion -relais/ appareil de commande sur plaque porte-relais**  
Cette désignation représente un contact unique au sein d'une connexion multibroches, p. ex. 24 sur l'emplacement 4 de la plaque porte-relais ou sur le porte-relais.
- 4 - Représentation d'un boulon fileté,**  
qui se trouve sur la plaque porte-relais

- 5 - Désignation d'un fusible**  
P. ex. fusible n°28 (15 ampères) dans le porte-fusibles.
- 6 - Poursuite du trajet du câble**  
Le chiffre encadré indique dans quel trajet de courant le câble continue.
- 7 - Désignation d'une connexion dans le câblage**  
La légende vous indique dans quel câblage se trouve cette connexion inamovible.
- 8 - Désignation d'une borne de raccordement**  
Correspond à la désignation des bornes indiquées sur la pièce d'origine et/ou au numéro du contact

- 9 - Désignation d'un point de masse ou d'un raccord à la masse dans le câblage**  
Cette désignation vous permet de trouver dans la légende les indications concernant l'emplacement du point de masse sur le véhicule ou l'emplacement de cette connexion inamovible dans le câblage.
- 10 - Désignation des pièces**  
Cette désignation vous permet de trouver dans la légende le nom de la pièce correspondante.
- 11 - Symbole du composant**  
Le cercle blanc indique qu'il s'agit ici d'une connexion amovible.

**12 -Section du câble (en mm<sup>2</sup>) et coloris du câble**

Les abréviations sont expliqués dans le code des coloris des câbles, près du Schéma de parcours du courant.

**13 -Symbole avec côté ouvert**

Le côté ouvert du symbole indique que le composant se poursuit dans un autre Schéma de parcours du courant. Le numéro du Schéma de parcours du courant correspondant peut être consulté dans le sommaire.

**14 -Connexion interne (trait fin)**

Cette connexion n'est pas constitué par des câbles. Les connexions internes sont cependant conductrices d'électricité. Elles permettent de suivre le sens du courant à l'intérieur des composants et des câblages.

**15 -Poursuite du trajet du câble vers un composant**

Par exemple appareil de commande pour antidémarrage avec transpondeur J362 avec connexion à fiche, 6 raccords, contact 2.

**16 -Désignation d'une connexion à fiche**

Sur la plaque porte-relais

Cette désignation indique la position d'un câble dans une connexion multibroches ou simple, p. ex. S3/3 - connexion multibroches S3, contact 3.

**17 -Poursuite du trajet de la connexion interne**

La lettre vous permet de faire la liaison avec la partie suivante du Schéma de parcours du courant.

**Affectations des schémas****• Passat - Simos 1.6 I/74 kW, lettres-repères de moteur AHL, à partir d'octobre 1996 (jusqu'à juillet 1997)**

- Appareil de commande pour Simos, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **2/3**
- Appareil de commande pour Simos, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis, transmetteur de température de tubulure d'admission..... **2/4**
- Appareil de commande pour Simos, transmetteur de régime moteur, injecteurs, relais de pompe à carburant..... **2/5**
- Appareil de commande pour Simos, sonde lambda, débitmètre d'air massique, électrovanne pour réservoir à charbon actif, soupape à cadence de recyclage des gaz..... **2/6**

**• Passat - Motronic 1.6 I/74 kW, lettres-repères de moteur ADP, à partir d'octobre 1996 (jusqu'à juillet 1997)**

- Appareil de commande pour Motronic, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **3/3**
- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis..... **3/4**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, injecteur, relais de pompe à carburant..... **3/5**

- Appareil de commande pour Motronic, sonde lambda, débitmètre d'air massique, électrovanne pour réservoir à charbon actif..... **3/6**

**• Passat - Motronic 1.8 I/92 kW, lettres-repères de moteur ADR, à partir d'octobre 1996 (jusqu'à juillet 1997)**

- Appareil de commande pour Motronic, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **4/3**
- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis I, transmetteur de température de tubulure d'admission..... **4/4**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, détecteur de cliquetis II..... **4/5**
- Appareil de commande pour Motronic, débitmètre d'air massique, relais de pompe à carburant, injecteurs..... **4/6**
- Appareil de commande pour Motronic, sonde lambda, électrovanne pour réservoir à charbon actif, vanne pour le commutateur de la tubulure d'admission à registre, réglage d'arbre à cames et de recyclage des gaz... **4/7**

**• Passat - moteur turbo diesel 1.9 I/66 kW, lettres-repères de moteur AHU, à partir d'octobre 1996 (jusqu'à juillet 1997)**

- Appareil de commande pour système d'injection directe, contacteur kick-down, contacteur de ralenti, transmetteur de position de l'accélérateur ... **6/3**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, débitmètre d'air massique, transmetteur de régime moteur, transmetteur de température de tubulure d'admission..... **6/4**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, transmetteur de température de liquide de refroidissement de carburant..... **6/5**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, transmetteur de levée de pointeau, soupape de recyclage des gaz, clapet de début d'injection, clapet de coupure de carburant, électrovanne de limitation de pression de suralimentation..... **6/6**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, contacteur pour régulateur de vitesse (GRA)... **6/7**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, relais de bougies de préchauffage - (liquide de refroidissement), bougies de préchauffage -(liquide de refroidissement), contacteur de feux stop, contacteur de pédale de débrayage..... **6/8**

**• Passat - Motronic 1.6 I/74 kW, lettres-repères de moteur ADP, à partir d'août 1997**

- Appareil de commande pour Motronic, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **45/3**
- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis ..... **45/4**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, injecteur, relais de pompe à carburant..... **45/5**
- Appareil de commande pour Motronic, sonde lambda, débitmètre d'air massique, électrovanne pour réservoir à charbon actif..... **45/6**

**• Passat - Motronic 2.3 I/110 kW, lettres-repères de moteur AGZ, à partir d'août 1997**

- Allumage..... **7/3**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de température de liquide

- de refroidissement, transmetteur de Hall, débitmètre d'air massique..... **7/4**

- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis I, transmetteur de température de tubulure d'admission..... **7/5**

- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, détecteur de cliquetis II..... **7/6**

- Appareil de commande pour Motronic, relais de pompe à carburant, injecteurs **7/7**

- Appareil de commande pour Motronic, contacteur de feux de stop, contacteur de pédale d'embrayage, contacteur de pédale de frein pour régulateur de vitesse..... **7/8**

- Appareil de commande pour Motronic, système d'air secondaire, sonde lambda..... **7/9**

- Appareil de commande pour Motronic, électrovanne pour réservoir à charbon actif, vanne pour le commutateur de la tubulure d'admission à registre, appareil de commande pour la pompe de liquide de refroidissement, pompe de liquide de refroidissement ..... **7/10**

**• Passat - Simos 1.6 I/74 kW, lettres-repères de moteur AHL, à partir d'août 1997**

- Appareil de commande pour Simos, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **44/3**
- Appareil de commande pour Simos, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis, transmetteur de température de tubulure d'admission..... **44/4**
- Appareil de commande pour Simos, transmetteur de régime moteur, injecteurs, relais de pompe à carburant..... **44/5**
- Appareil de commande pour Simos, sonde lambda, débitmètre d'air massique, électrovanne pour réservoir à charbon actif, soupape à cadence de recyclage des gaz, électrovanne de variation de longueur de la tubulure d'admission..... **44/6**

**• Passat - Motronic 1.6 I/74 kW, lettres-repères de moteur ADP, à partir d'août 1997**

- Appareil de commande pour Motronic, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **45/3**
- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis ..... **45/4**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, injecteur, relais de pompe à carburant..... **45/5**
- Appareil de commande pour Motronic, sonde lambda, débitmètre d'air massique, électrovanne pour réservoir à charbon actif..... **45/6**

**• Passat - Motronic 1.8 I/92 kW, lettres-repères de moteur ADR, à partir d'août 1997**

- Appareil de commande pour Motronic, allumage, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de Hall..... **46/3**

- Appareil de commande pour Motronic, unité de commande de papillon, détecteur de cliquetis I, transmetteur de température de tubulure d'admission ..... **46/4**
- Appareil de commande pour Motronic, transmetteur de régime moteur, détecteur de cliquetis II..... **46/5**
- Appareil de commande pour Motronic, débitmètre d'air massique, relais de pompe à carburant, injecteurs..... **46/6**
- Appareil de commande pour Motronic, sonde lambda, électrovanne pour réservoir à charbon actif, vanne pour le commutateur de la tubulure d'admission à registre, réglage d'arbre à cames..... **46/7**
- **Passat - moteur turbo diesel 1.9 I/81 kW, lettres-repères de moteur AFN, à partir d'août 1997**

- Appareil de commande pour système d'injection directe, contacteur kick-down, contacteur de ralenti, transmetteur de position de l'accélérateur..... **51/3**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, transmetteur de régime moteur, transmetteur de pression de tubulure d'admission, transmetteur de température de tubulure d'admission, transmetteur de levée de pointeau..... **51/4**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, transmetteur de température de liquide de refroidissement de carburant, régulateur de débit, transmetteur de course du tiroir de régulation, transmetteur de

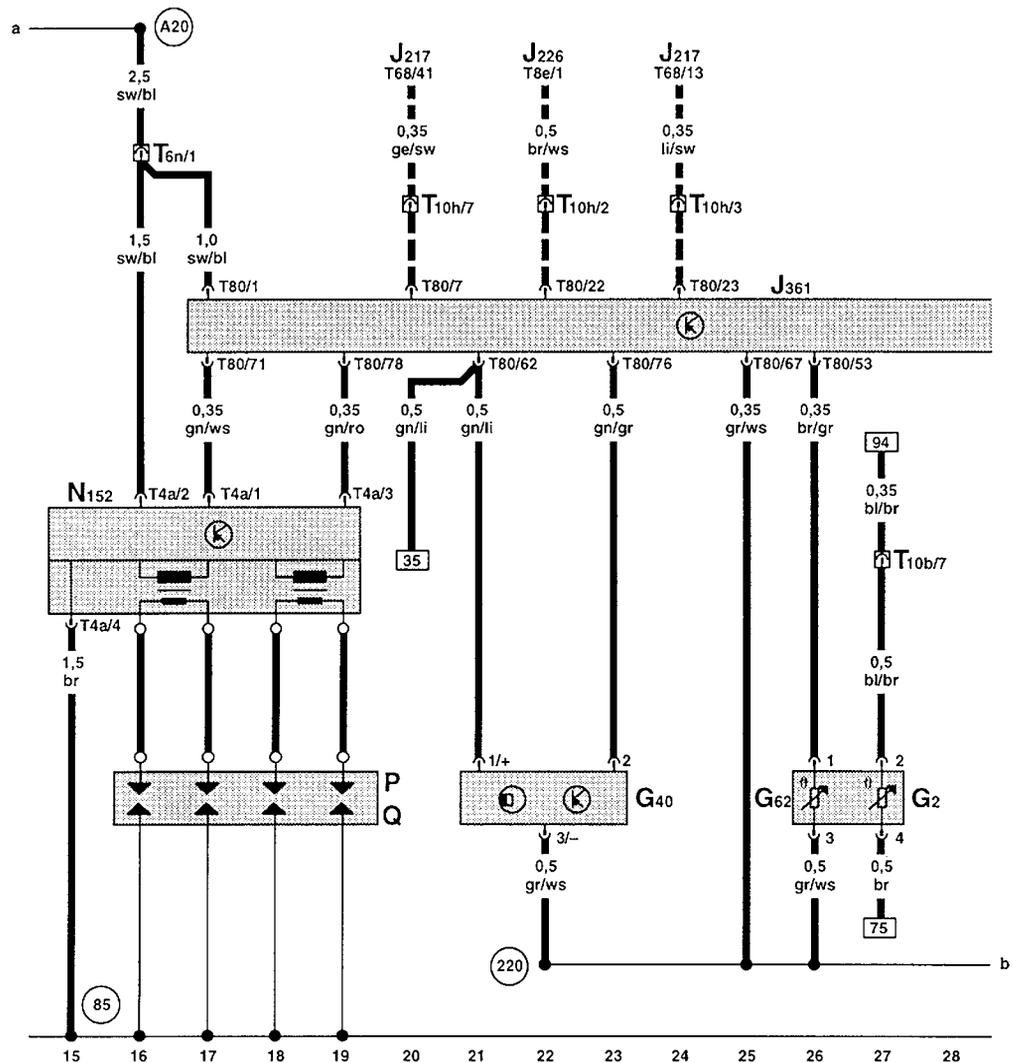
- température de carburant, clapet de coupure de carburant, clapet de début d'injection..... **51/5**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, débitmètre d'air massique, soupape de recyclage des gaz, électrovanne de limitation de pression de suralimentation..... **51/6**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, contacteur pour régulateur de vitesse (GRA), contacteur de feux stop, contacteur de pédale de débrayage..... **51/7**
- Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, relais de bougies de préchauffage - (liquide de refroidissement), bougies de préchauffage - (liquide de refroidissement),..... **51/8**

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

G 2 - Transmetteur de température de liquide de refroidissement (01039)

G 40 - Transmetteur de Hall (00515)

G 62 - Transmetteur de température de liq. refroid (00522)

J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique

J 226 - Relais de coupe-circuit de lanc.et de feux de recul

J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 152 - Transformateur d'allumage

P - Fiche de bougie

Q - Bougies d'allumage

T 4a - Connexion à fiche, 4 raccords, sur le transformateur d'allumage

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur le boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 8e - Connexion à fiche, 8 raccords, sur relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noir, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleu, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour boîte automatique

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Simos

85 - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur

220 - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur

A20 - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord

--- uniquement pour véhicules avec boîte automatique

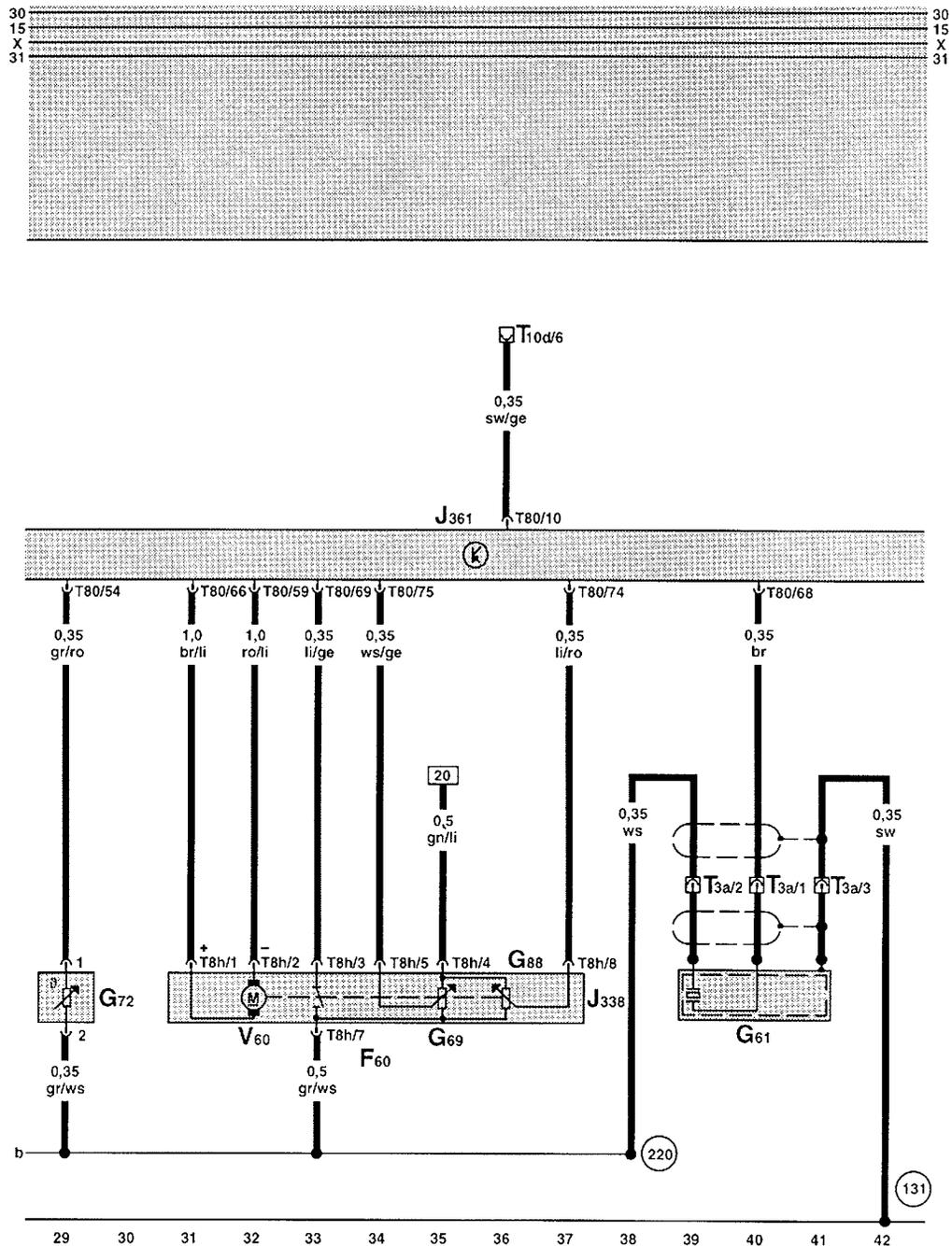
GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

N°2/4



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

- F 60 - Contacteur de ralenti (00516)  
 G 61 - Détecteur de cliquetis I (00524)  
 G 69 - Potentiomètre de papillon (00518)  
 G 72 - Transmetteur de température de tubulure d'admission (00527)  
 G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre (00530)  
 J 338 - Unité de commande de papillon (01165)  
 J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, vert, sur le tablier à gauche  
 T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, sur unité de commande de papillon  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brun, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur)  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, brun sur appareil de commande pour Simos

V 60 - Actionneur de papillon (00282)

131 - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur

220 - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du compartiment moteur

GÉNÉRALITÉS

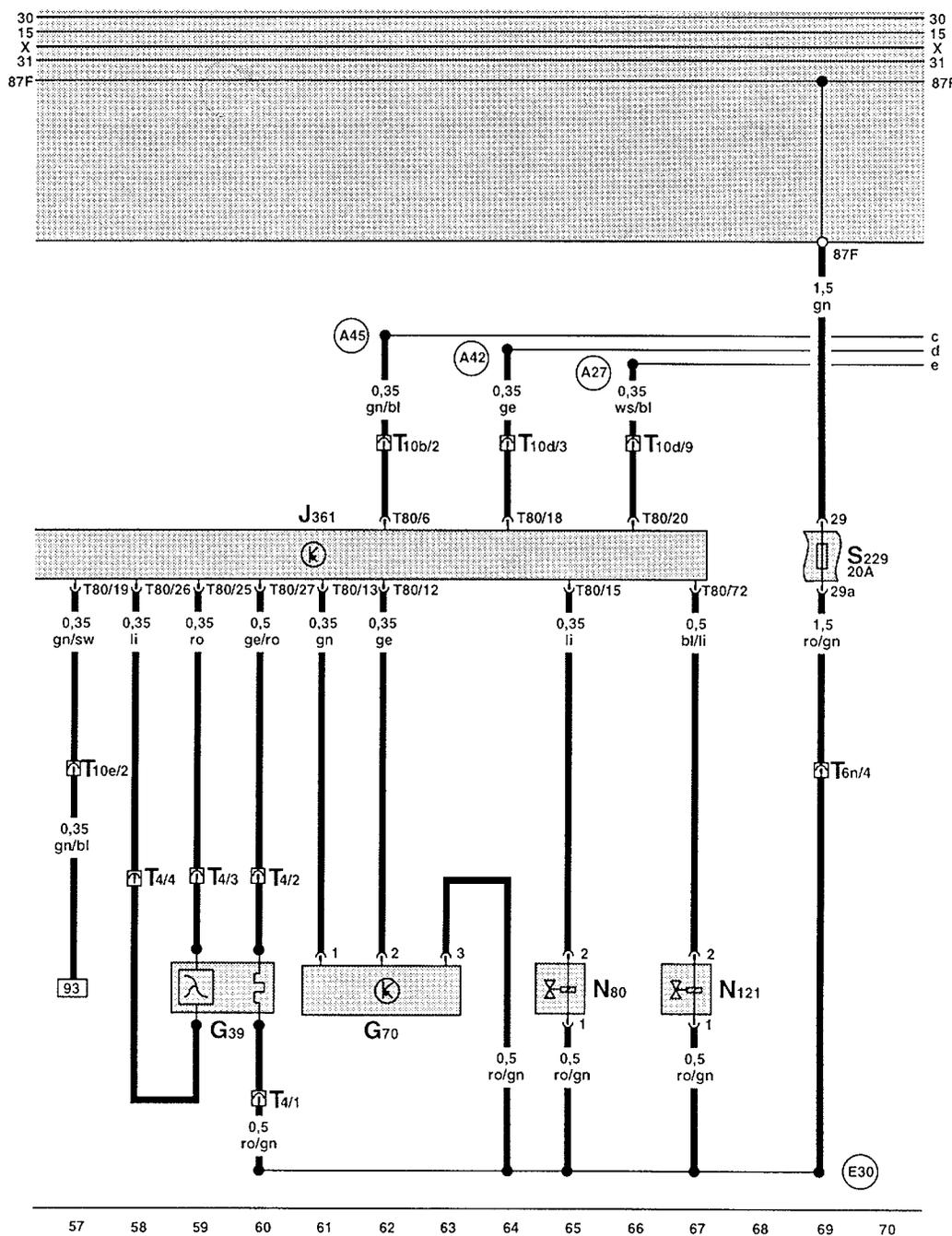
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



N°2/6



- G 39 - Sonde lambda (00525)  
 G 70 - Débitmètre d'air massique (00553)  
 J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions) (01247)  
 N 121 - Clapet à impulsions pour recyclage des gaz d'échappement  
 S 229 - Fusible dans porte-fusibles  
 T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noir  
 T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noir, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brun, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Simos  
 (A27) - Raccord à la masse (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord  
 (A42) - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord  
 (A45) - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord  
 (E30) - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

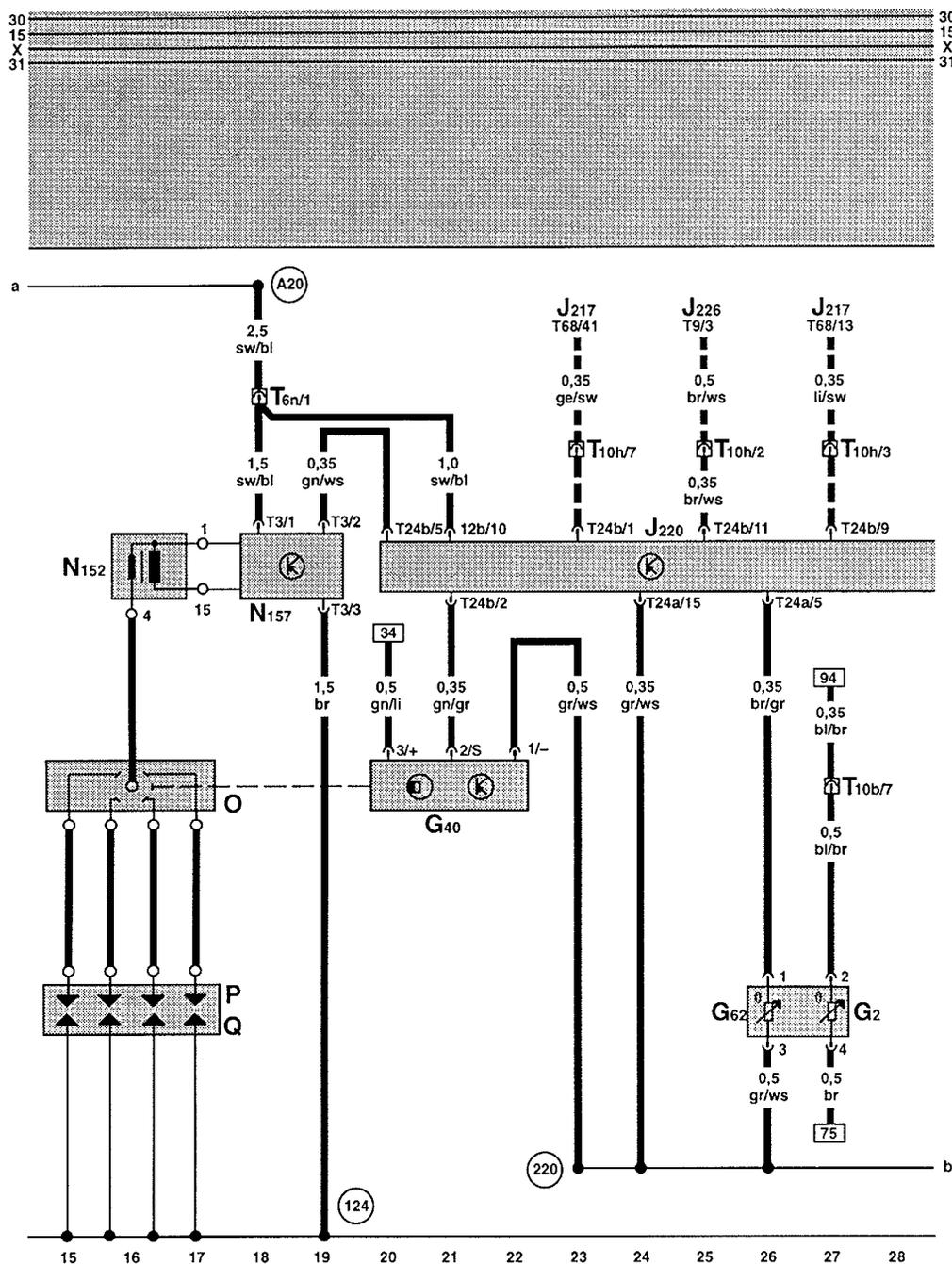
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

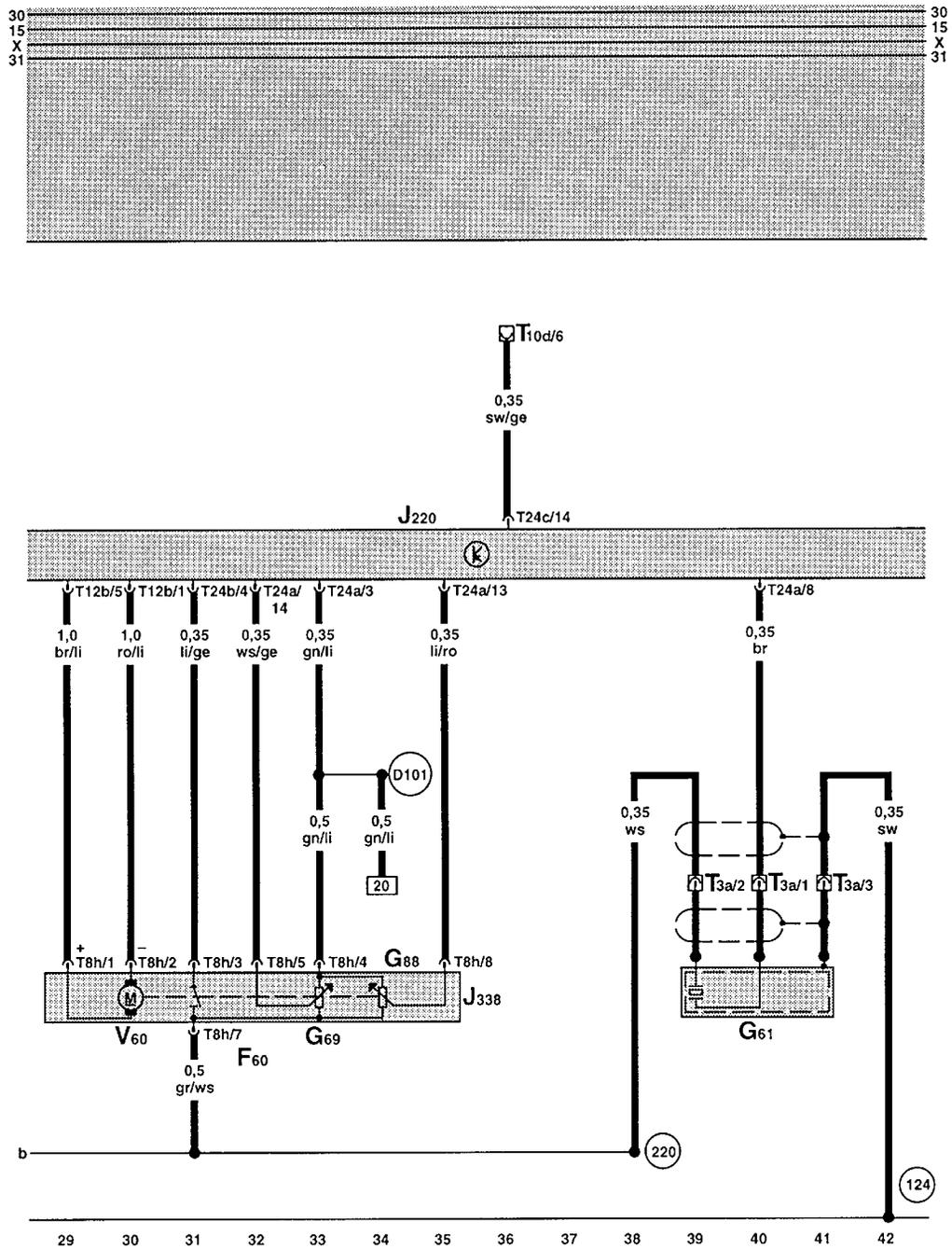
CARROSSERIE



- G 2 - Transmetteur de température du liquide de refroidissement (01039)
- G 40 - Transmetteur de Hall (00515)
- G 62 - Transmetteur de temp. de liq. de refroid. (00522)
- J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- J 226 - Relais de coupe-circuit de lanc. et de feux de recul
- N 152 - Transformateur d'allumage
- N 157 - Etage final de transformateur d'allumage
- O - Allumeur
- P - Fiche de bougie
- Q - Bougies d'allumage
- T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 9 - Connexion à fiche, 9 raccords
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noir, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleu, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brun
- T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noir
- T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour boîte automatique
- (124) - Raccord à la masse dans le câblage à droite dans compartiment moteur
- (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur
- (A20) - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord

- - - uniquement pour véhicules avec boîte automatique

N°3/4



- F 60 - Contacteur de ralenti  
 G 61 - Détecteur de cliquetis I  
 G 69 - Potentiomètre de papillon  
 G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre  
 J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans le boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, vert, sur le tablier à gauche  
 T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, sur unité de commande de papillon  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brun, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur)  
 T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brun, sur appareil de commande pour Motronic

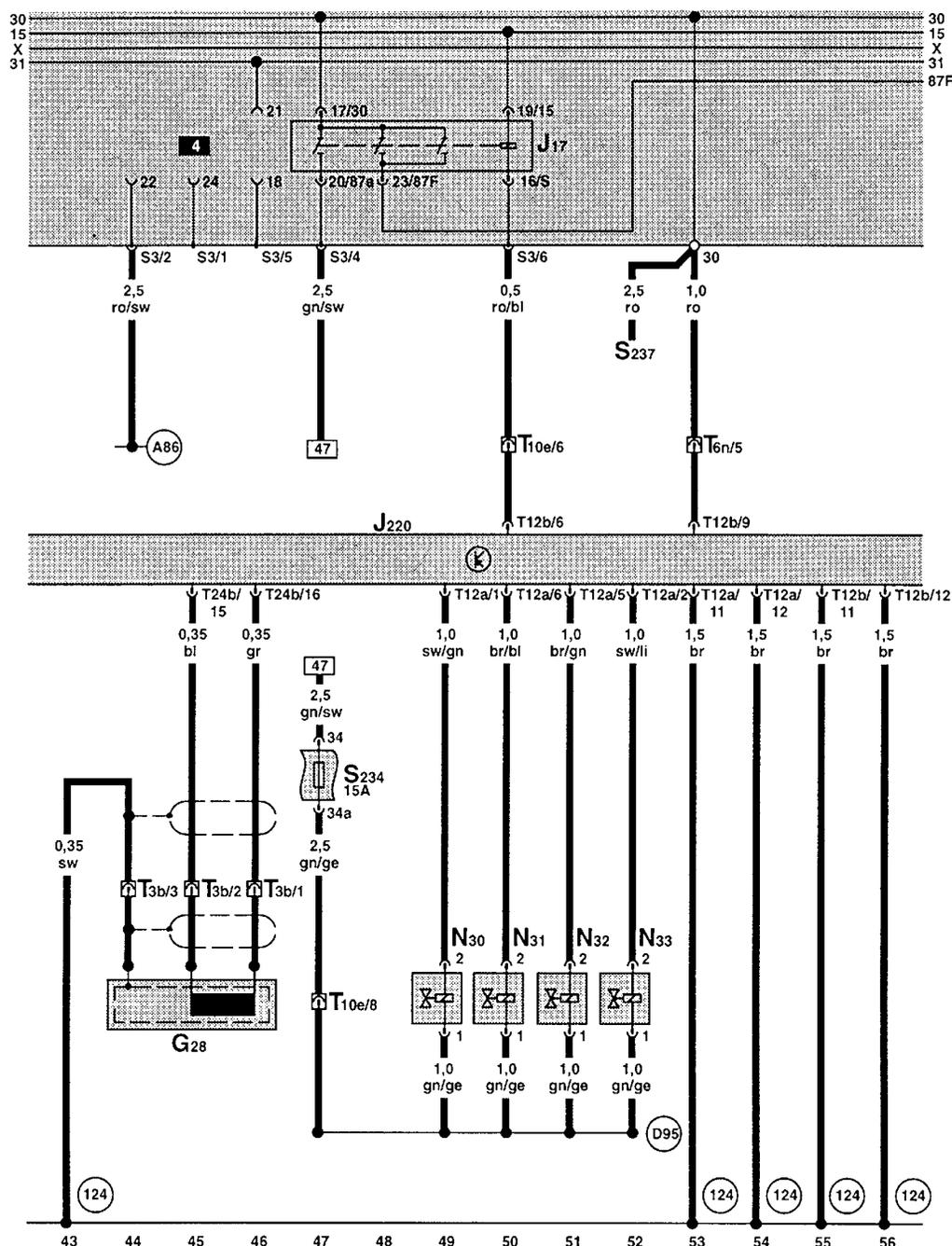
- J338 - Unité de commande de papillon  
 T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noir, sur appareil de commande pour Motronic  
 T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge, sur appareil de commande Motronic  
 T 24c - Connexion à fiche 24 raccords, brun, sur appareil de commande pour Motronic  
 V 60 - Actionneur de papillon  
 (124) - Raccord à la masse dans le câblage à droite dans le compartiment moteur  
 (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur  
 (D101) - Raccord -1-, dans le câblage du compartiment moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 28 - Transmetteur de régime moteur (00513)

J 17 - Relais de pompe à carburant (01259), numéro de pilotage (208)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 30 - Injecteur cylindre 1 (01249)

N 31 - Injecteur cylindre 2 (01250)

N 32 - Injecteur cylindre 3 (01251)

N 33 - Injecteur cylindre 4 (01252)

S 234 - Fusible dans porte-fusibles

S 237 - Fusible dans porte-fusibles

T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, gris, sur le tablier à gauche

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 12a - Connexion à fiche, 12 raccords, noir, sur appareil de commande pour Motronic

T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brun, sur appareil de commande pour Motronic

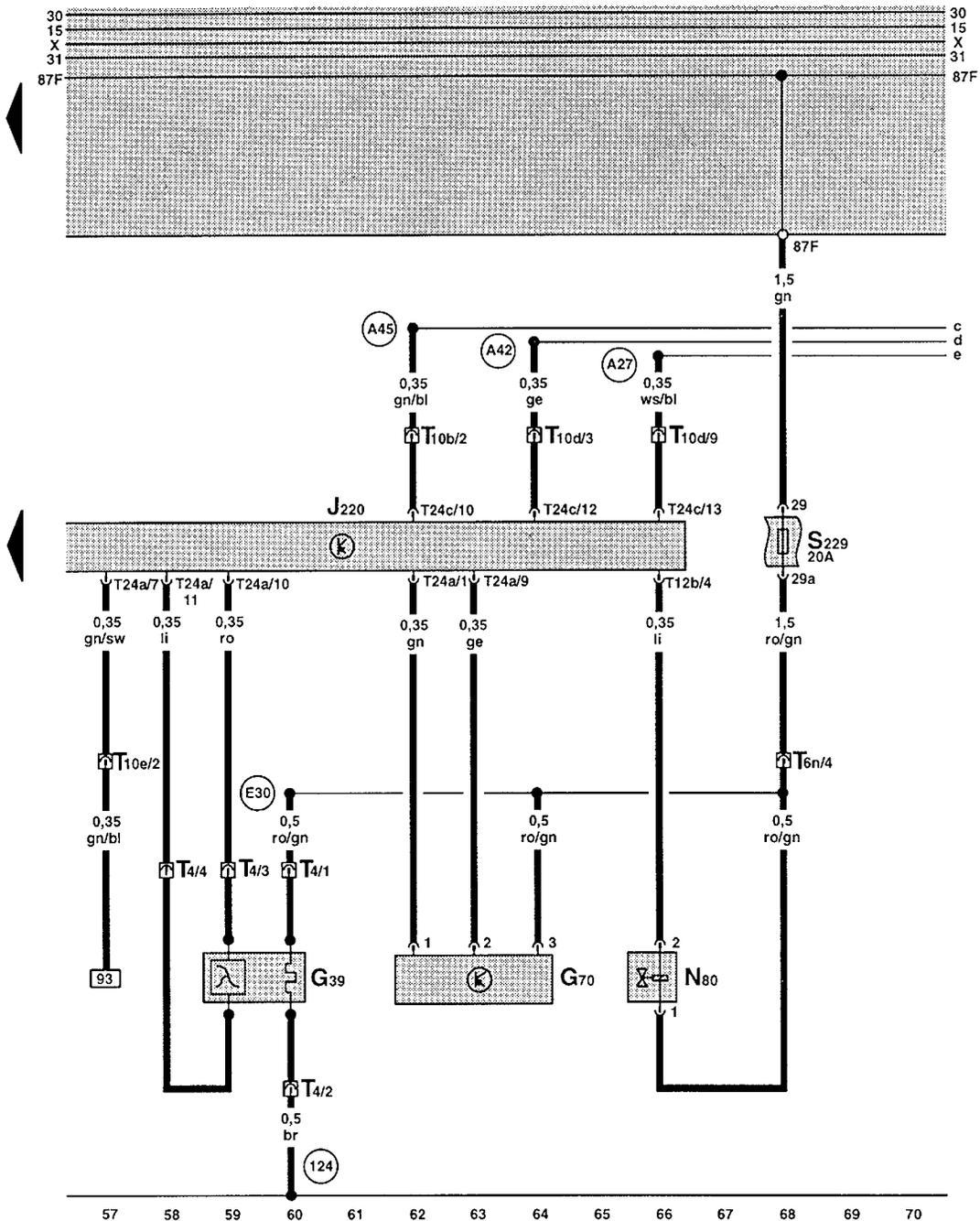
T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge, sur appareil de commande pour Motronic

(124) - Raccord à la masse, dans le câblage à droite dans le compartiment moteur

(A86) - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord

(D95) - Raccord (injecteurs), dans le câblage du compartiment moteur

N°3/6



G 39 - Sonde lambda (00525)

G 70 - Débitmètre d'air massique (00553)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions) (01247)

S 229 - Fusible dans porte-fusibles

T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noir

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noir, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brun, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brun, sur appareil de commande pour Motronic

T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noir, sur appareil de commande pour Motronic

T 24c - Connexion à fiche, 24 raccords, brun, sur appareil de commande pour Motronic

124 - Raccord à la masse, dans le câblage à droite dans le compartiment moteur

A27 - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord

A42 - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord

A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord

E30 - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

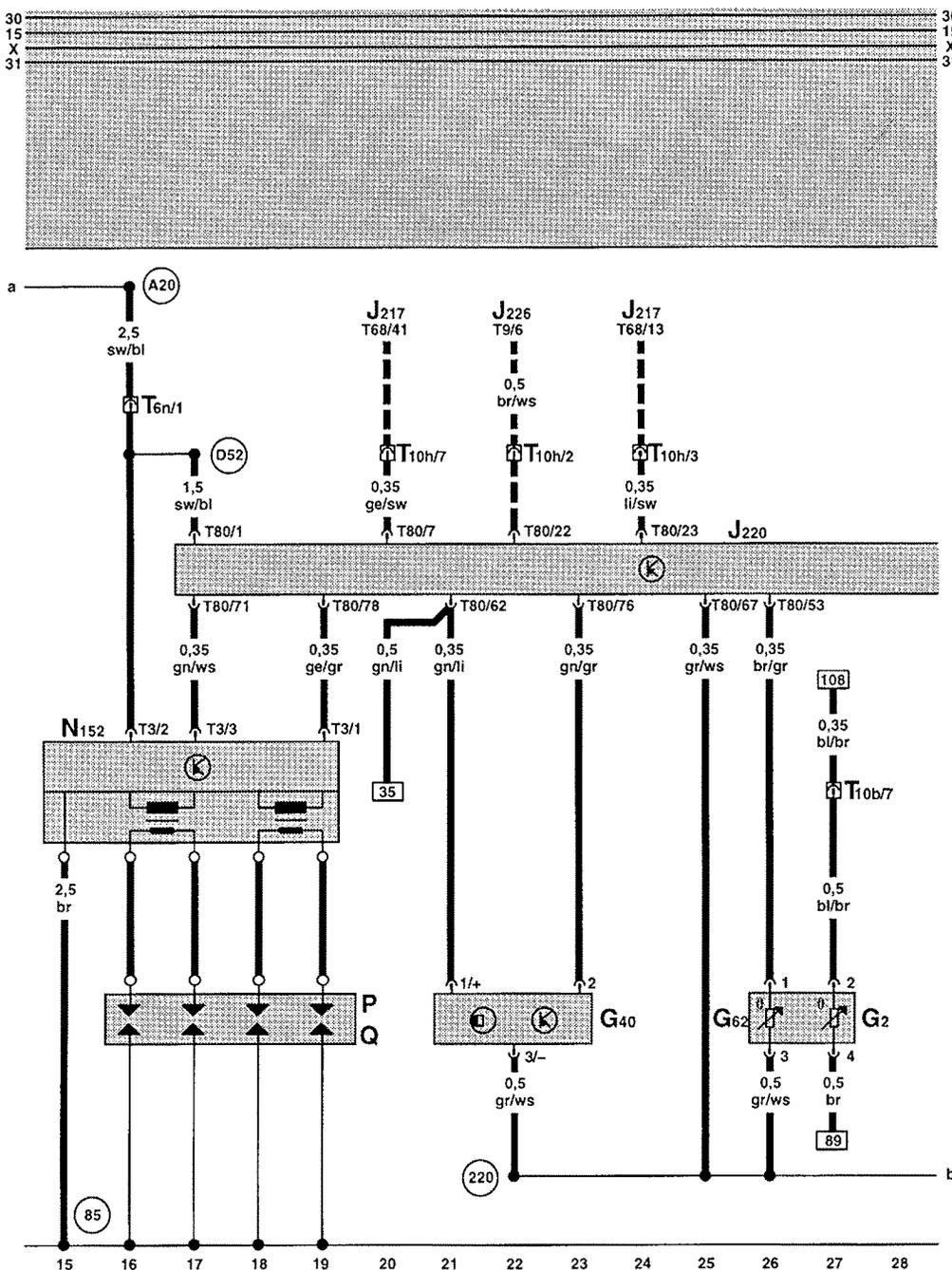
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

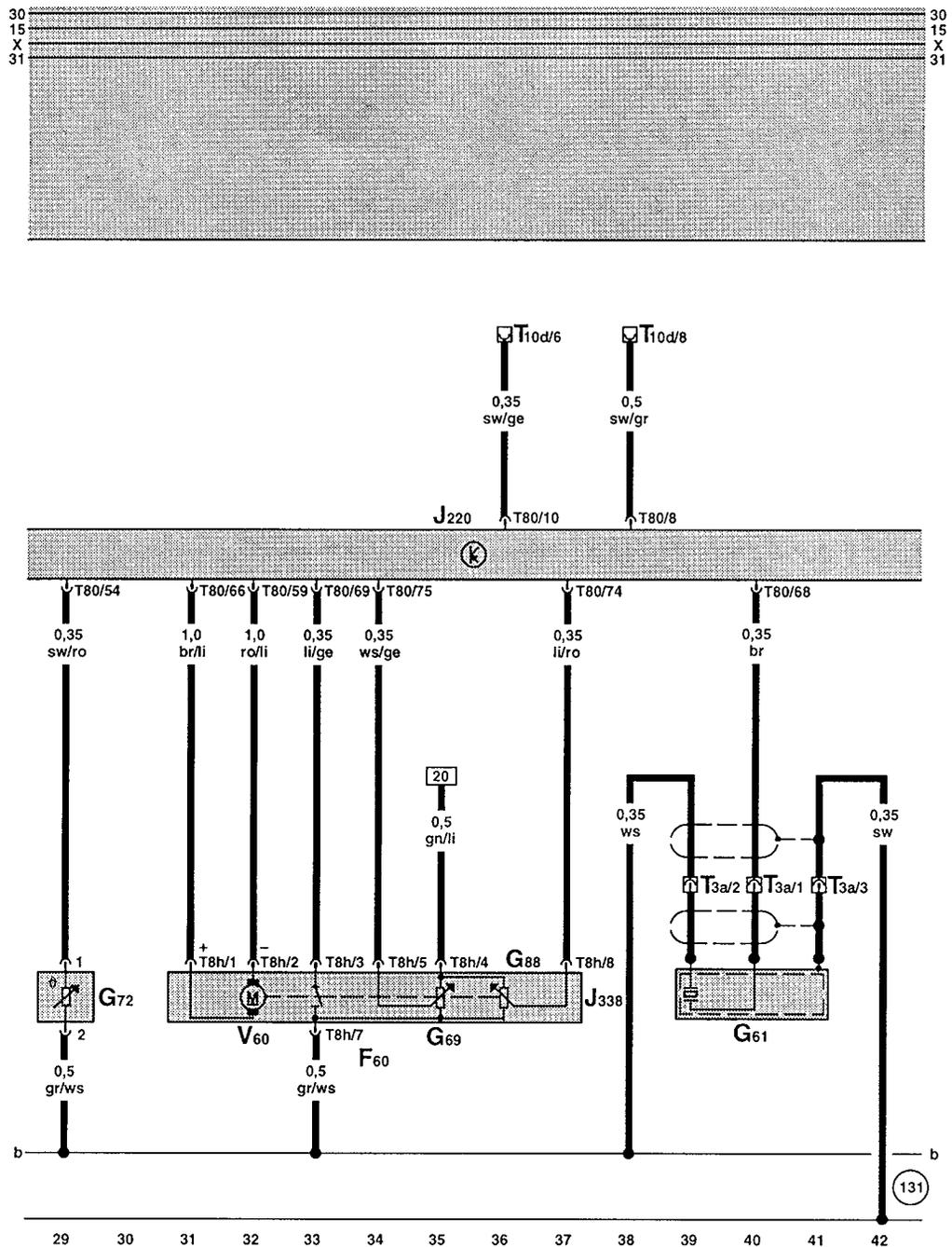
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- G 2 - Transmetteur de température du liquide de refroidissement (01039)
- G 40 - Transmetteur de Hall (00515)
- G 62 - Transmetteur de température de liq.de refr. (00522)
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- J 226 - Relais de coupe-circuit de lanc. et de feux de recul
- N 152- Transformateur d'allumage
- P - Fiche de bougie
- Q - Bougies d'allumage
- T 3 - Connexion à fiche, 3 racc. sur transf.d'allumage
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 9 - Connexion à fiche, 9 raccords, sur relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noir, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- J 217 - Appareil de commande pour BV automatique
- T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleu, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour boîte automatique
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic
- (85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur
- (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) dans le câblage du moteur
- (A20) - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord
- (D52) - Raccord positif (15a), dans le câblage du compartiment moteur
- ... uniquement pour véhicules avec boîte automatique

N°4/4



F 60 - Contacteur de ralenti (00516)  
 G 61 - Détecteur de cliquetis I (00524)  
 G 69 - Potentiomètre de papillon (00518)  
 G 72 - Transmetteur de température de tubulure d'admission (00527)

G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre (00530)  
 J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 J 338 - Unité de commande de papillon (01165)  
 T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, vert, sur le tablier à gauche  
 T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, sur unité de commande de papillon  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brun, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur)  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

V 60 - Actionneur de papillon (00282)

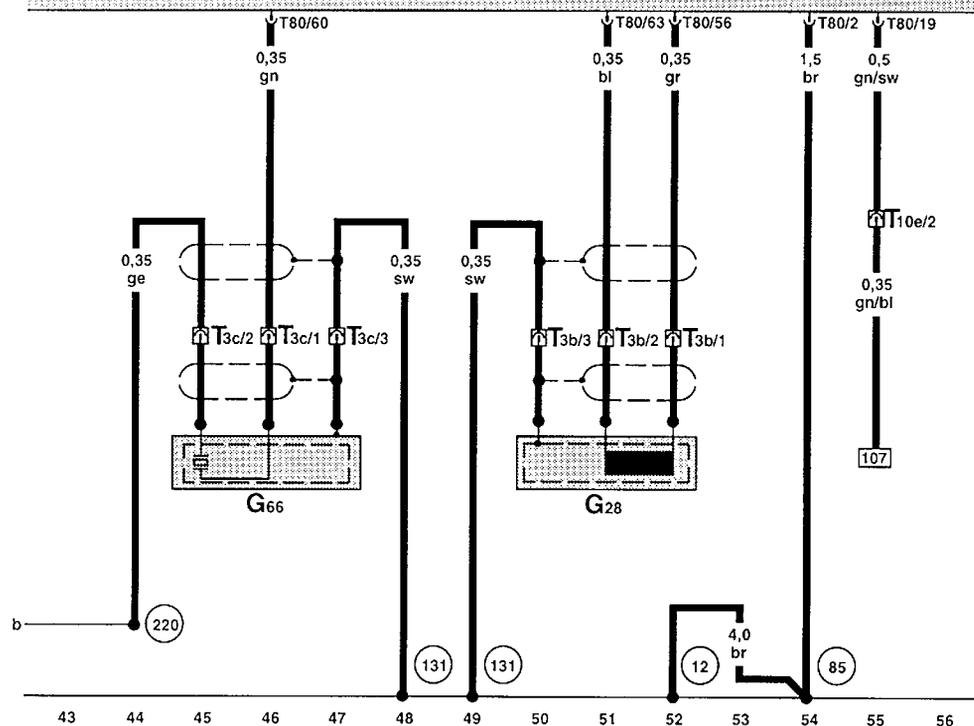
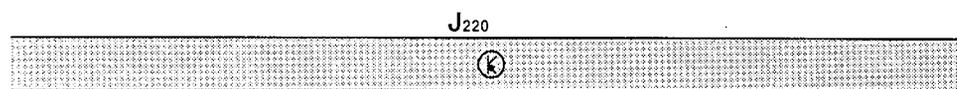
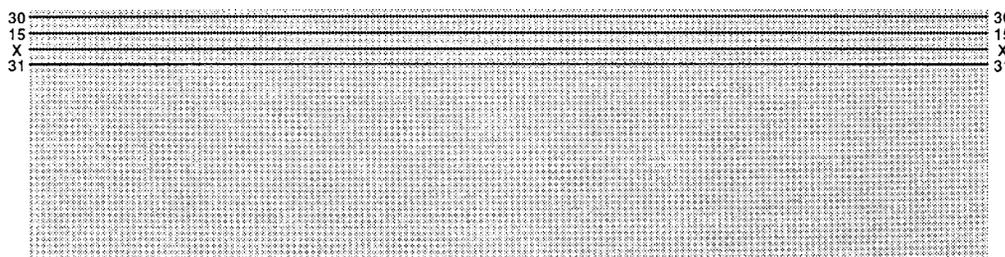
(131) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



G 28 - Transmetteur de régime moteur (00513)

G 66 - Détecteur de cliquetis II (00540)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, gris, sur le tablier à gauche

T 3c - Connexion à fiche, 3 raccords, bleu, sur le tablier à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur le boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

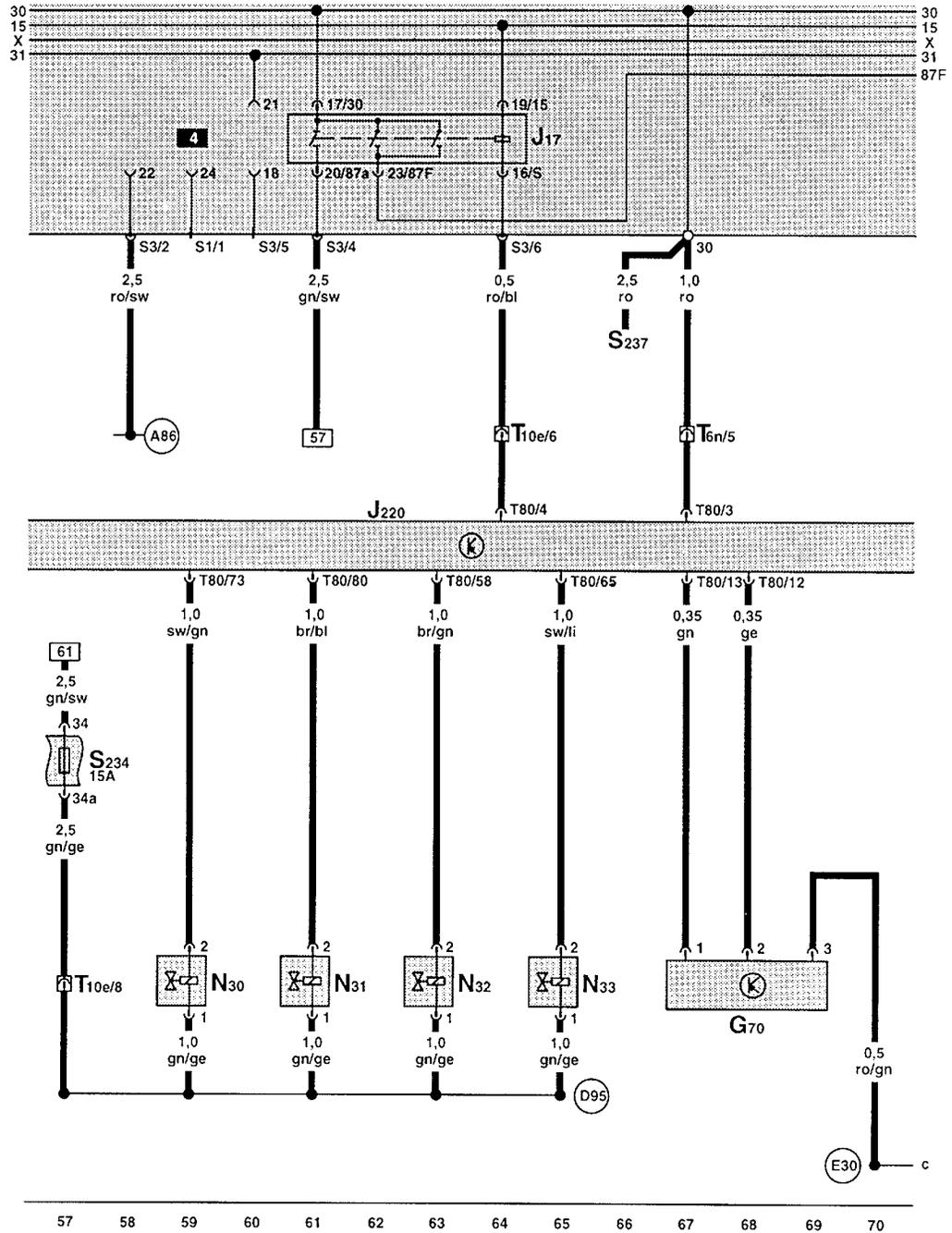
(12) - Point de masse, dans compartiment moteur à gauche

(85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur.

(131) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage due compartiment moteur

(220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) dans le câblage du moteur

N°4/6



G 70 - Débitmètre dair massique (00553)

J 17 - Relais de pompe à carburant (01259), numéro de pilotage (208)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 30 - Injecteur cylindre 1 (01249)

N 31 - Injecteur cylindre 2 (01250)

N 32 - Injecteur cylindre 3 (01251)

N 33 - Injecteur cylindre 4 (01252)

S 234 - Fusible dans porte-fusibles

S 237 - Fusible dans porte-fusibles

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

(A86) - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord

(D95) - Raccord (injecteurs), dans le câblage du compartiment moteur

(E30) - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

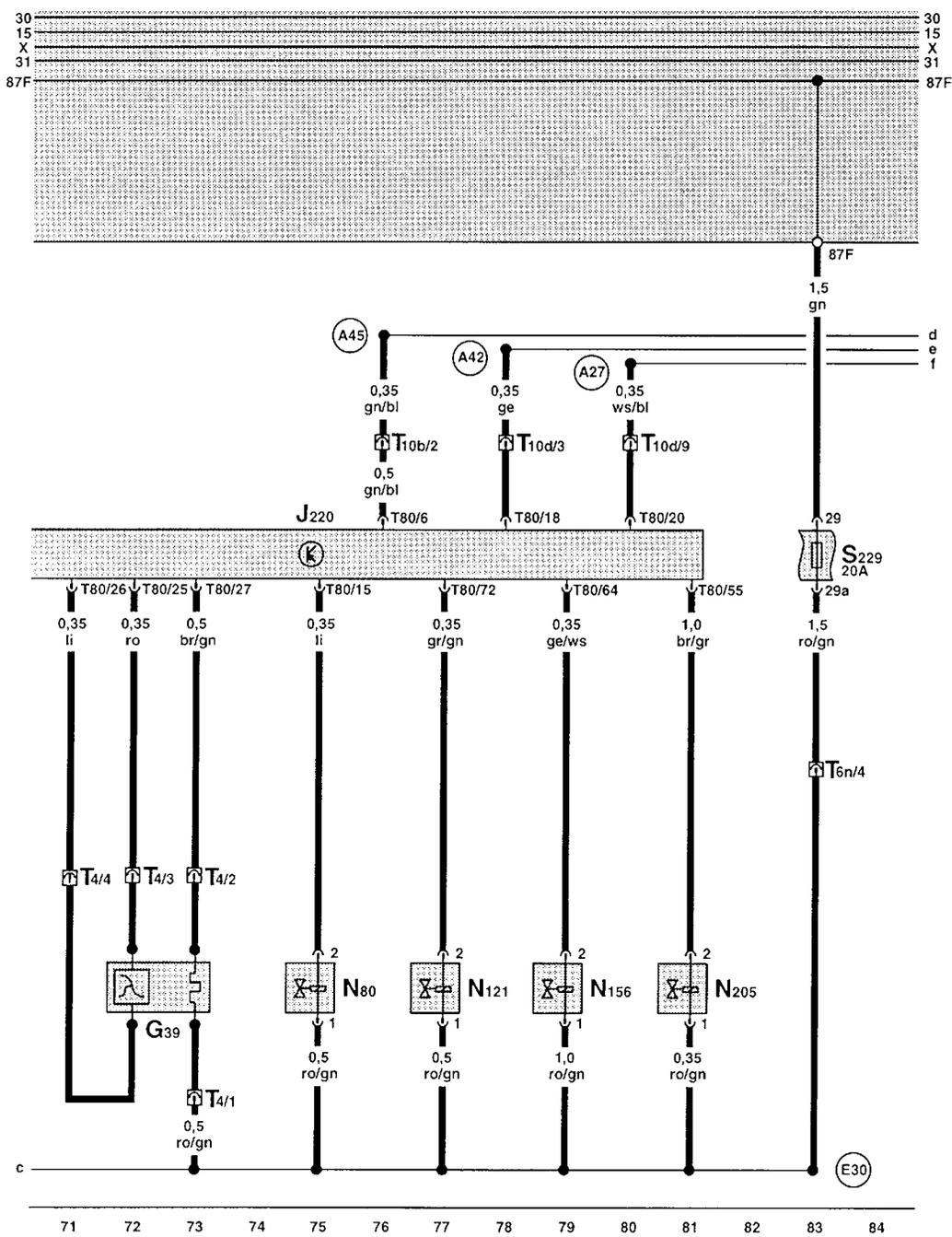
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

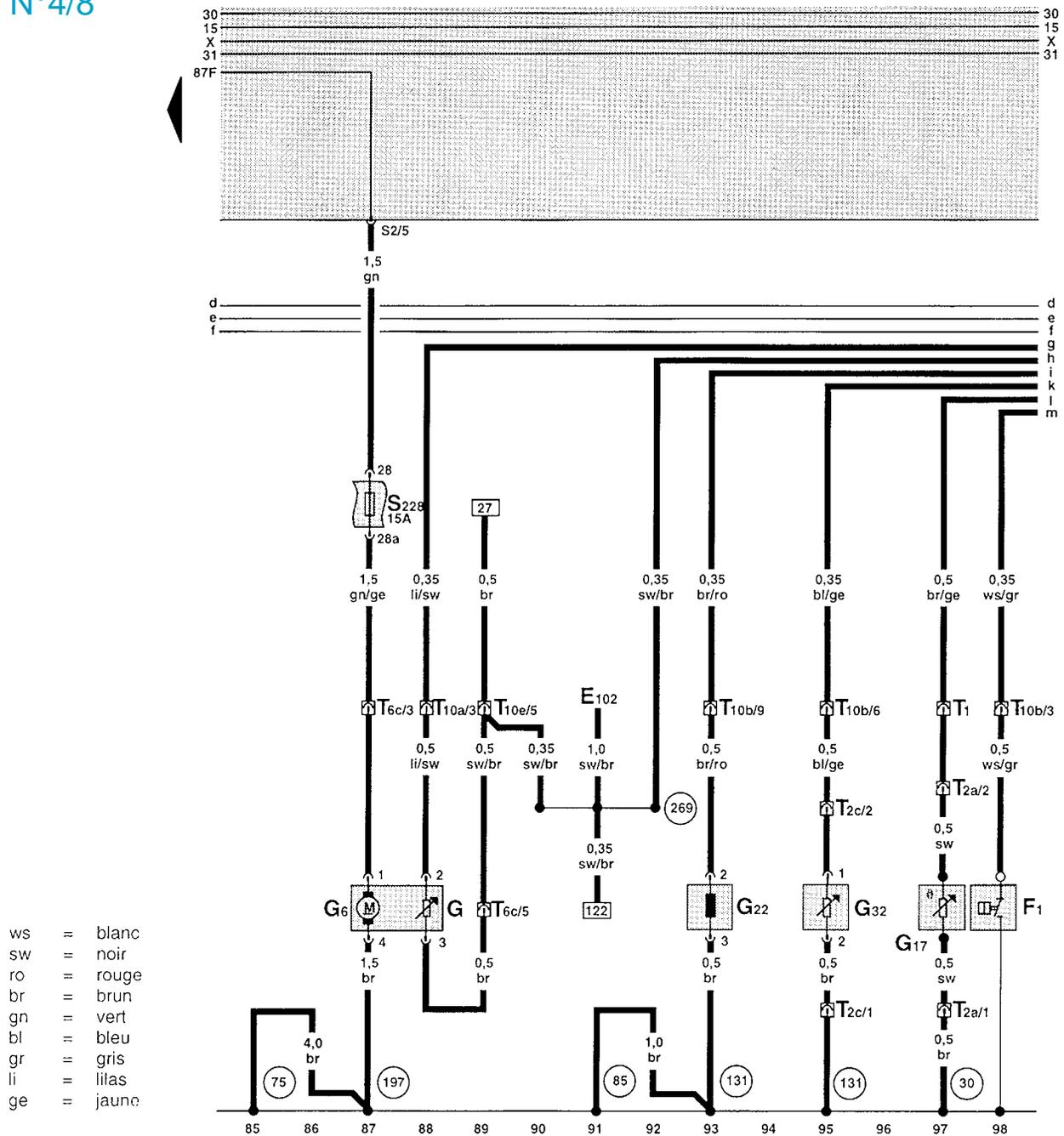
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- G 39 - Sonde lambda (00525)
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions) (01247)
- N 121 - Clapet à impulsions pour recyclage des gaz d'échappement
- N 156 - Clapet de commutation de tubulure double voie (01243)
- N 205 - Clapet -1- de réglage d'arbre à cames
- S 229 - Fusible 29 dans porte-fusibles
- T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noire
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic
- (A27) - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord
- (A42) - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord
- (A45) - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord
- (E30) - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

N°4/8



E 102 - Dispositif de réglage du site des phares

F 1 - Contacteur de pression d'huile

G - Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant (00771)

G 6 - Pompe à carburant

G 17 - Détecteur de température extérieure (00779)

G 22 - Transmetteur de tachymètre dans boîte à vitesses à gauche

G 32 - Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement

S 228 - Fusible 28 dans porte-fusibles

T 1 - Connexion à fiche, 1 raccord, brune, station d'accouplement, montant A gauche

T 2a - Connexion à fiche, 2 racc., dans comp. mot. AV G.

T 2c - Connexion à fiche, 2 racc., dans comp. mot. AV G.

T 6c - Connexion à fiche, 6 raccords, bleue, station d'accouplement, montant A gauche

T 10a - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, station d'accouplement, montant A gauche

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, dans compartiment moteur gauche

30 - Point de masse -1-, près de la plaque porte-relais

75 - Point de masse, montant AR D

85 - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur

131 - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur

197 - Raccord à la masse -4-, dans le câblage AR

269 - Raccord à la masse (masse du transmetteur) -1-, dans le câblage du tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

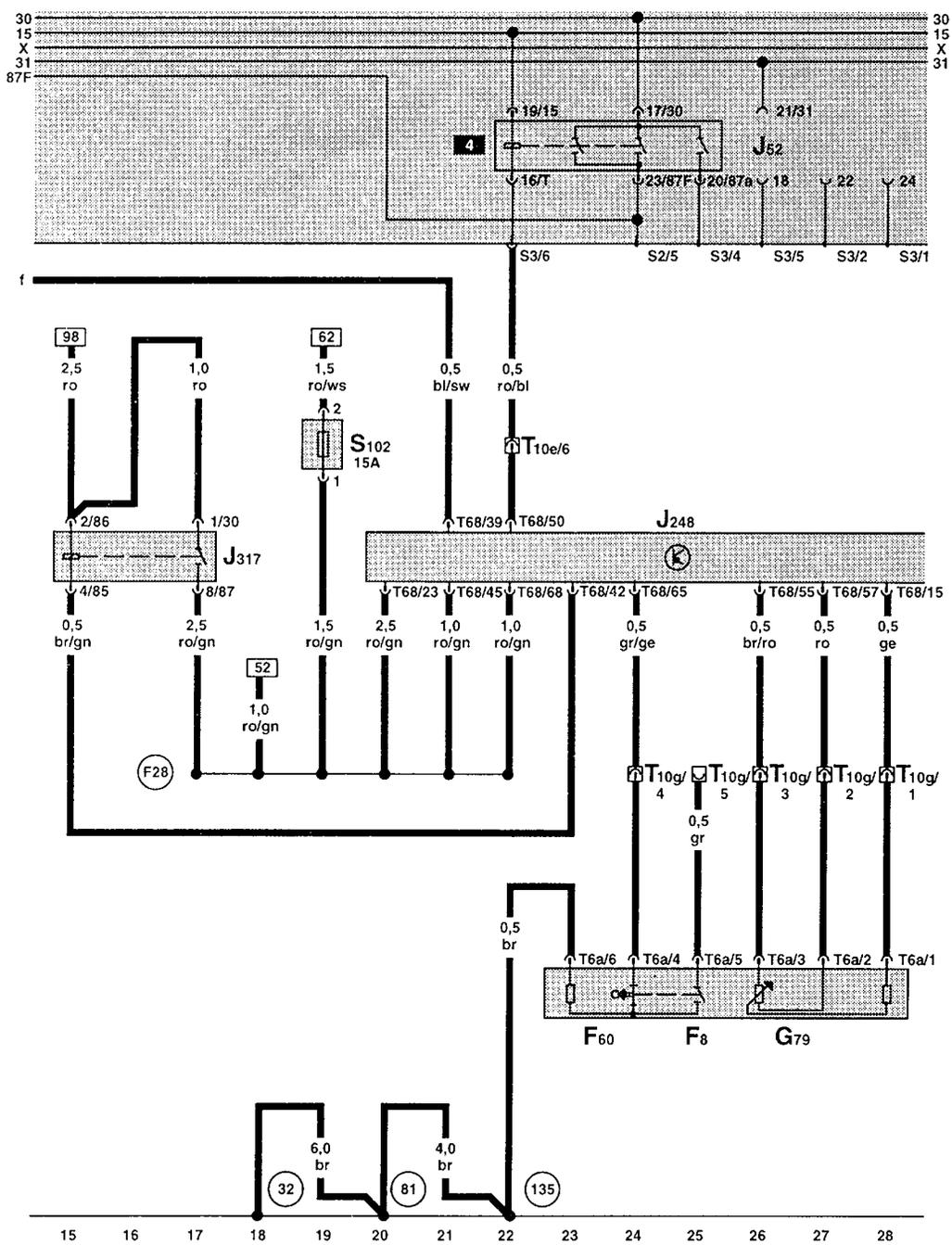
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

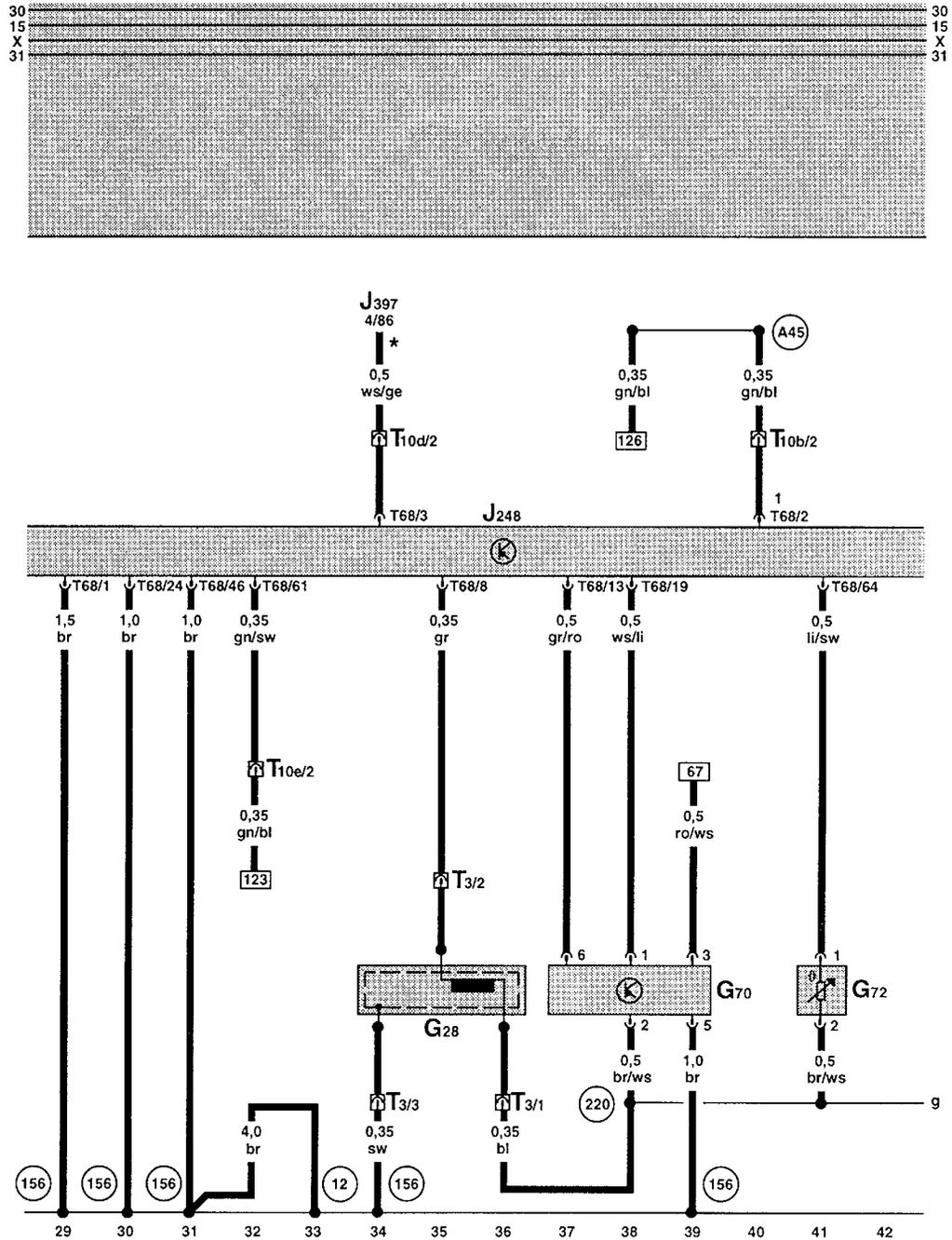
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- F 8 - Contacteur kick-down (00296)
- F 60 - Contacteur de ralenti (00516)
- G 79 - Transmetteur de position de l'accélérateur (00777)
- J 52 - Relais de bougies de préchauffage (01266)
- J 248 - Appareil de comm pour syst d'inj dir diesel, dans le boîtier de protection pour appareil de comm
- J 317 - Relais d'alimentation en tension - borne 30 (01054), numéro de pilotage (219), dans boîtier de protection pour appareil de commande
- S 102 - Fusible pour appareil de commande de moteur, dans boîtier de protection pour appareil de comm.
- T 6a - Connexion à fiche, 6 raccords, sur la pompe d'inj.
- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur gauche
- T 10g - Connexion à fiche, 10 raccords, blanche, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel
- 32 - Point de masse, derrière le tableau de bord à gauche
- 81 - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du tableau de bord
- 135 - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du tableau de bord
- F28 - Raccord -3-, dans le câblage du système d'injection directe diesel

N°6/4



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 28 - Transmetteur de régime moteur (00513)  
 G 70 - Débitmètre d'air massique (00553)  
 G 72 - Transmetteur de température de tubulure d'admission (00527)

J 248 - Appareil de commande pour système d'inj dir diesel, dans boîtier de protection pour appareils de comm.

J 397 - Relais de marche à vide du ventilateur de radiateur

T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords, noire, près du transmetteur de régime moteur

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10d - Connexion à fiche, de 10 raccords, brune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche, dans compartiment 2 - raccord pour autodiagnostic

T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel

12 - Point de masse, dans le compartiment moteur à gauche

A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord

156 - Raccord à la masse, dans le câblage du système d'injection directe diesel

220 - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur

\*- uniquement pour lettr. rep. de moteur AFN

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

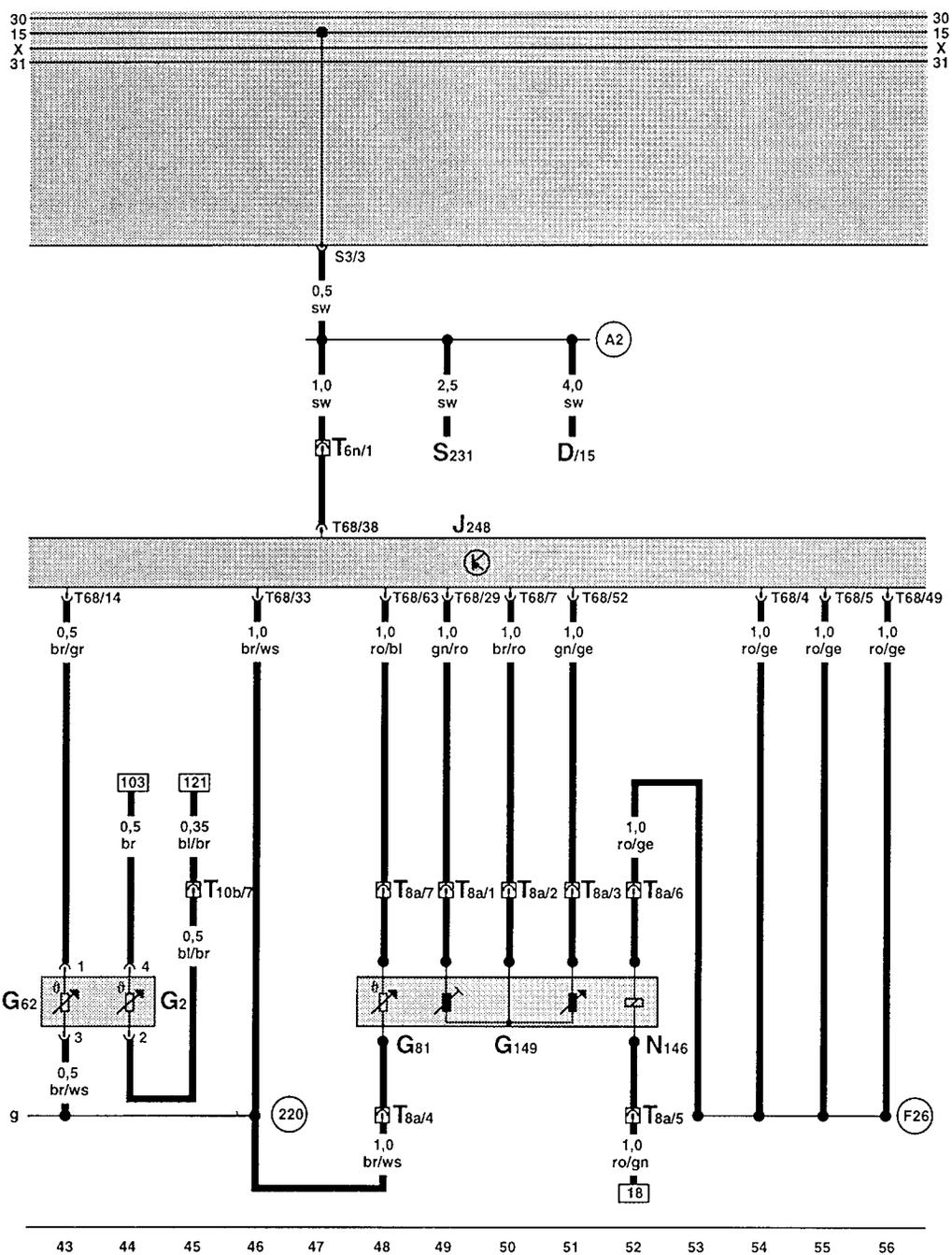
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

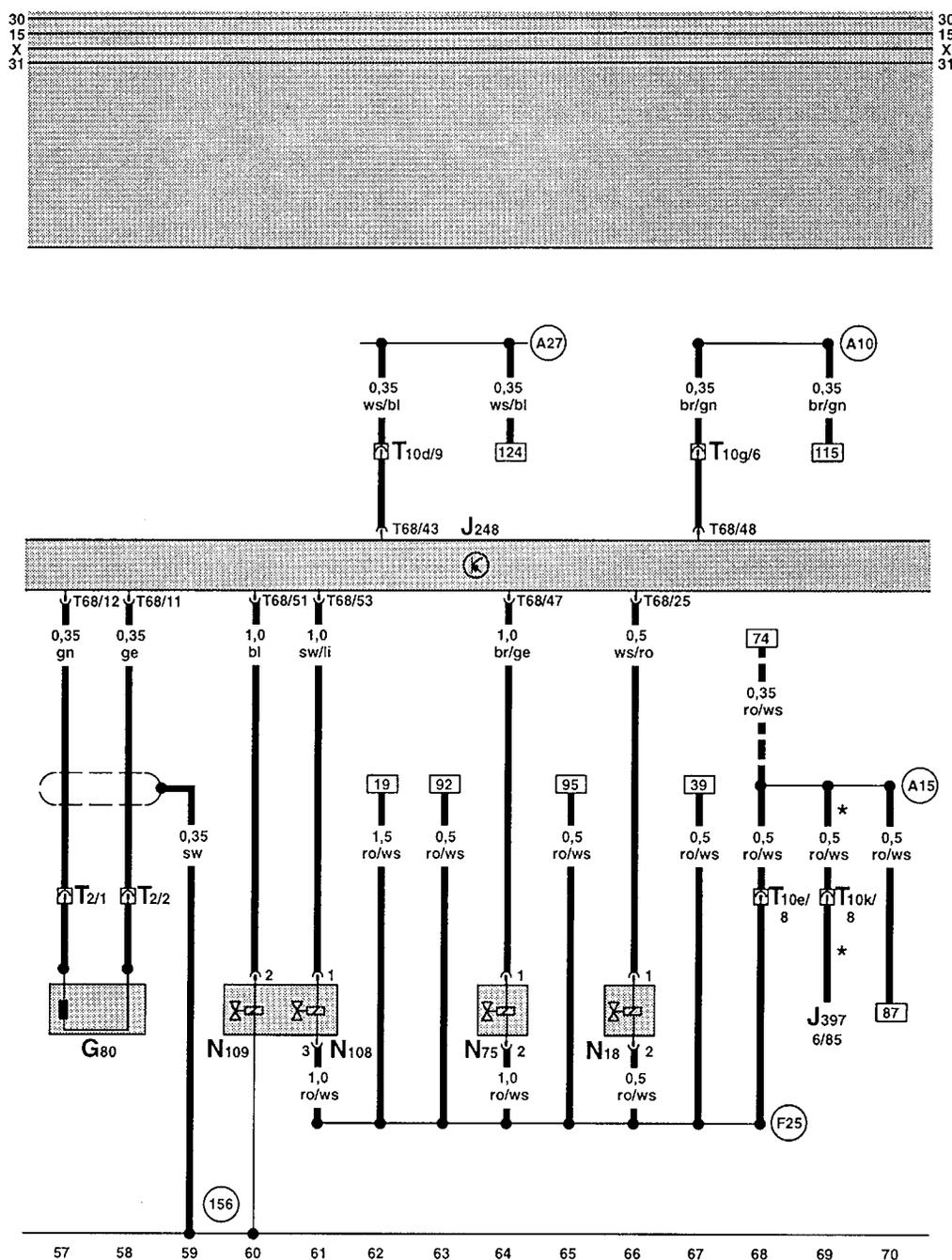
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- D - Contact-démarreur
- G 2 - Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement (01039)
- G 62 - Transmetteur de température de liq de refr. (00522)
- G 81 - Transmetteur de température de carburant (00539)
- G 149 - Transmetteur de course du tiroir de régulation (00765)
- J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans boîtier de protection pour appareil de commande
- Régulateur de débit (01268)
- N 146 - Fusible 31 dans porte-fusibles
- S 231 - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 6n - Connexion à fiche, 8 raccords, près de la pompe d'injection
- T 8a - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10b - Connexion à fiche, 8 raccords, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel
- (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur
- (A2) - Raccord positif (15), dans le câblage du tableau de bord
- (F26) - Raccord -2-, dans le câblage du système d'injection directe diesel

N°6/6



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- G 80 - Transmetteur de levée du pointeau (00542)
- J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans le boîtier de protection pour appareil de commande
- J 397 - Relais de marche à vide du ventilateur de radiateur
- N 18 - Soupape de recyclage des gaz (01265)
- N 75 - Electrovanne de limitation de pression de suralimentation (01262)
- N 108 - Clapet de début d'injection (01269)
- N 109 - Etouffoir de carburant (01237)
- T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords, brune, sur transmetteur de levée du pointeau
- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10g - Connexion à fiche, 10 raccords, blanche, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

- T 10k - Connexion à fiche, 10 raccords, grise, station d'accouplement montant A à gauche
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel
- (156) - Raccord à la masse, dans le câblage d'injection directe diesel
- (A10) - Raccord (témoin de préchauffage), dans le câblage du tableau de bord
- (A15) - Raccord positif (15), dans le câblage des cadrans
- (A27) - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord
- (F25) - Raccord -1-, dans le câblage du système d'injection directe diesel

- - - uniquement pour véhicules avec GRA
- \* - uniquement pour lettr. rep. de moteur AFN

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

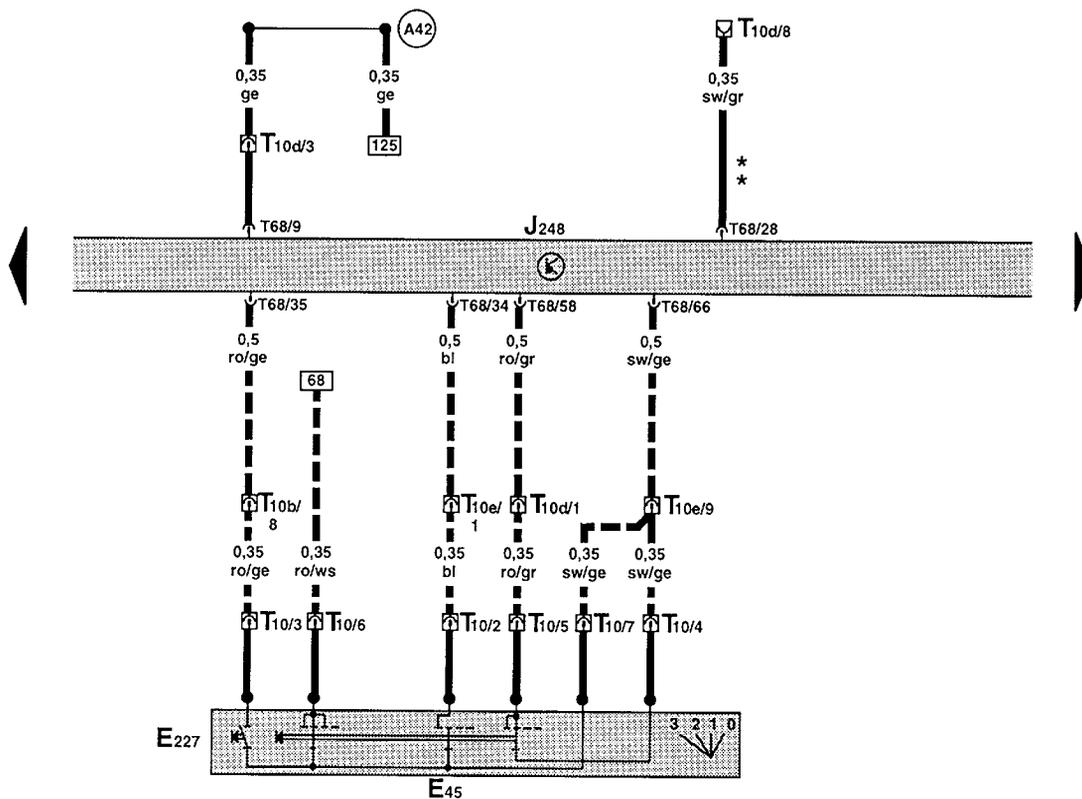
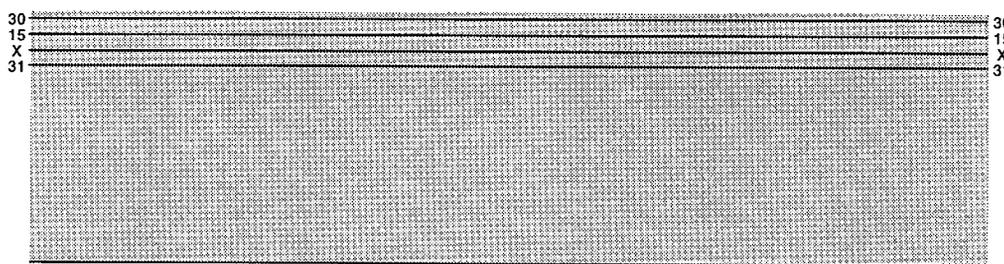
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84

- E 45 - Commande de régulateur de vitesse GRA
  - Position 0=OFF emboîtée
  - Position 1=OFF sondée
  - Position 2=ON
  - Position 3=RES
- E 227 - Sonde pour GRA (SET)

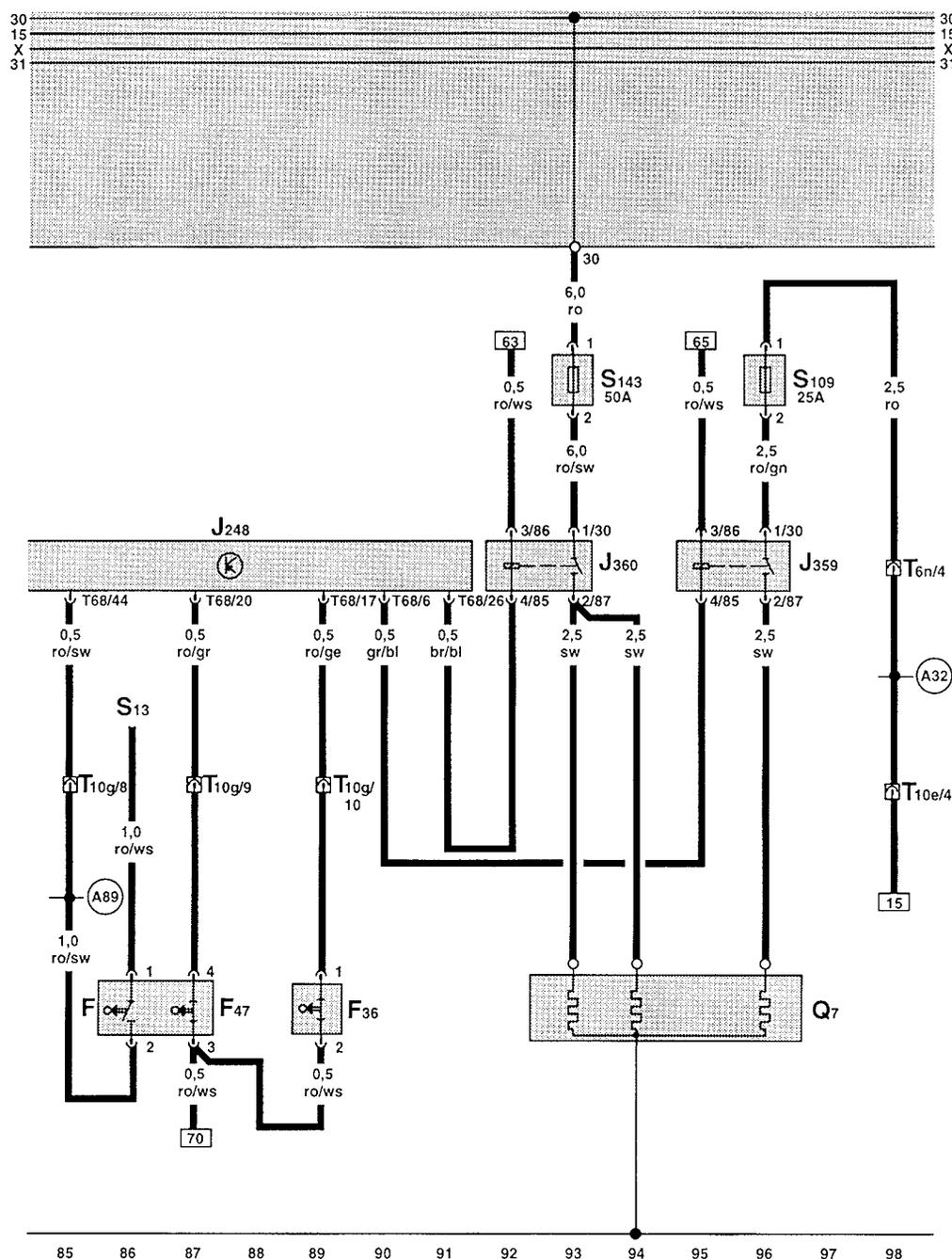
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel
- (A42) - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord

- J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans le boîtier de protection pour appareil de commande
- T 10 - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur la commande de régulateur de vitesse GRA
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur, à gauche
- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur, à gauche (compartiment 8 - raccord climatiseur)
- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur le boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

- - - uniquement pour véhicules avec régulateur de vitesse GRA

\*\* - uniquement pour véhicules avec climatiseur

N°6/8



- F - Contacteur de feux stop (00526)  
F 36 - Contacteur de pédale de débrayage (00650)  
F 47 - Contacteur de pédale de frein pour GRA / pour système d'injection directe diesel (00629)  
J 248 - Appareil de commande pour syst d'inj dir diesel, dans boîtier de protection pour app. de commande  
J 359 - Relais de faible puissance calorique (01193), n° de pilotage (370), dans le boîtier de protection pour appareil de commande  
J 360 - Relais de forte puissance calorique (01194), n° de pilotage (370), dans le boîtier de protection pour appareil de commande  
Q 7 - Bougies de préchauffage - liquide de refroid.  
S 13 - Fusible 13 dans porte-fusibles  
S 109 - Fusible pour bougies de préchauffage - liquide de refroid., dans boîtier de protection pour appareil de commande

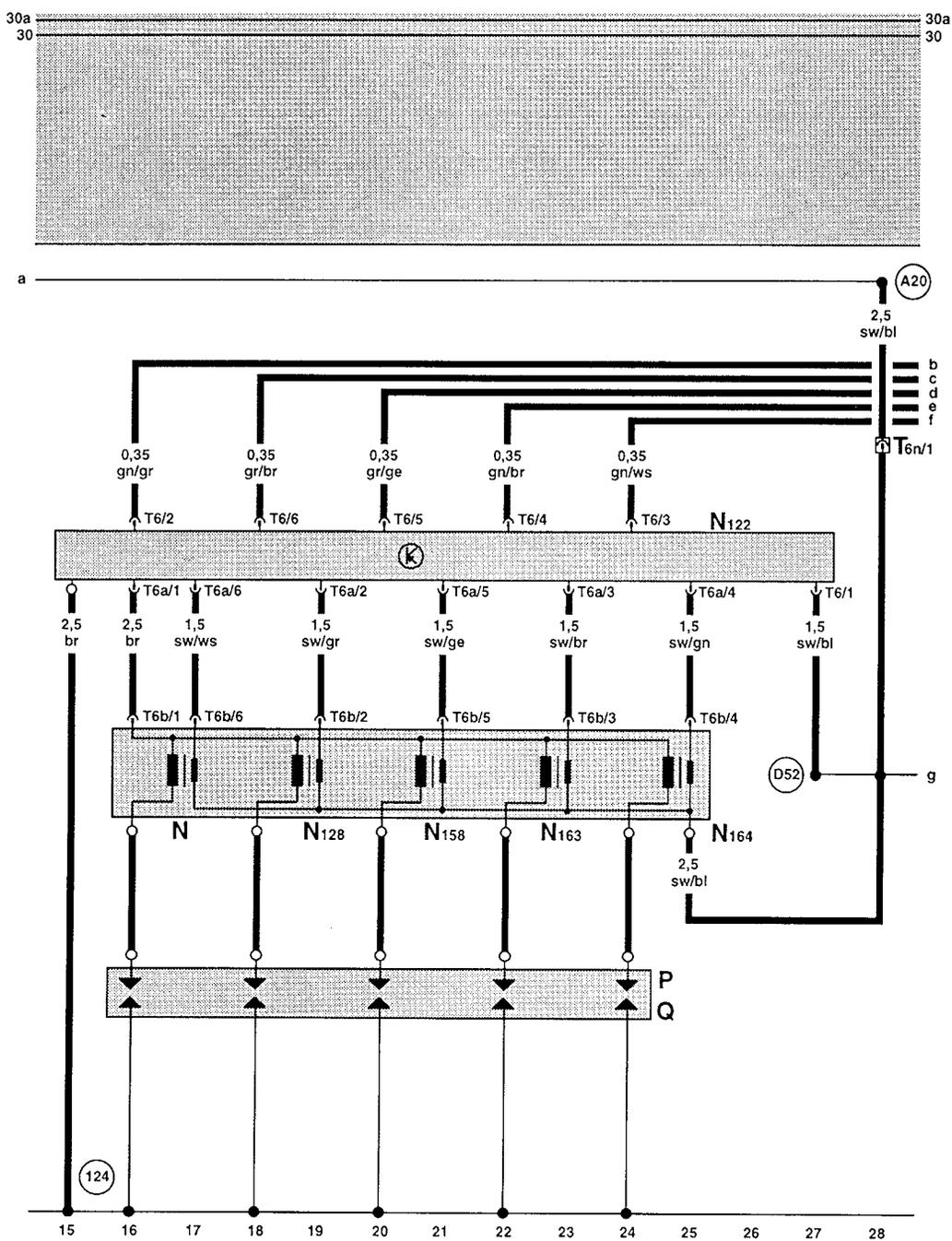
- S 143 - Fusible 2 de pour bougies de préchauffage - liquide de refroidissement, dans le boîtier de protection pour appareil de commande  
T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
T 10g - Connexion à fiche, 10 raccords, blanche, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel  
A32 - Raccord positif (30), dans le câblage du tableau de bord  
A89 - Raccord (contacteur de feux stop), dans le câblage du tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

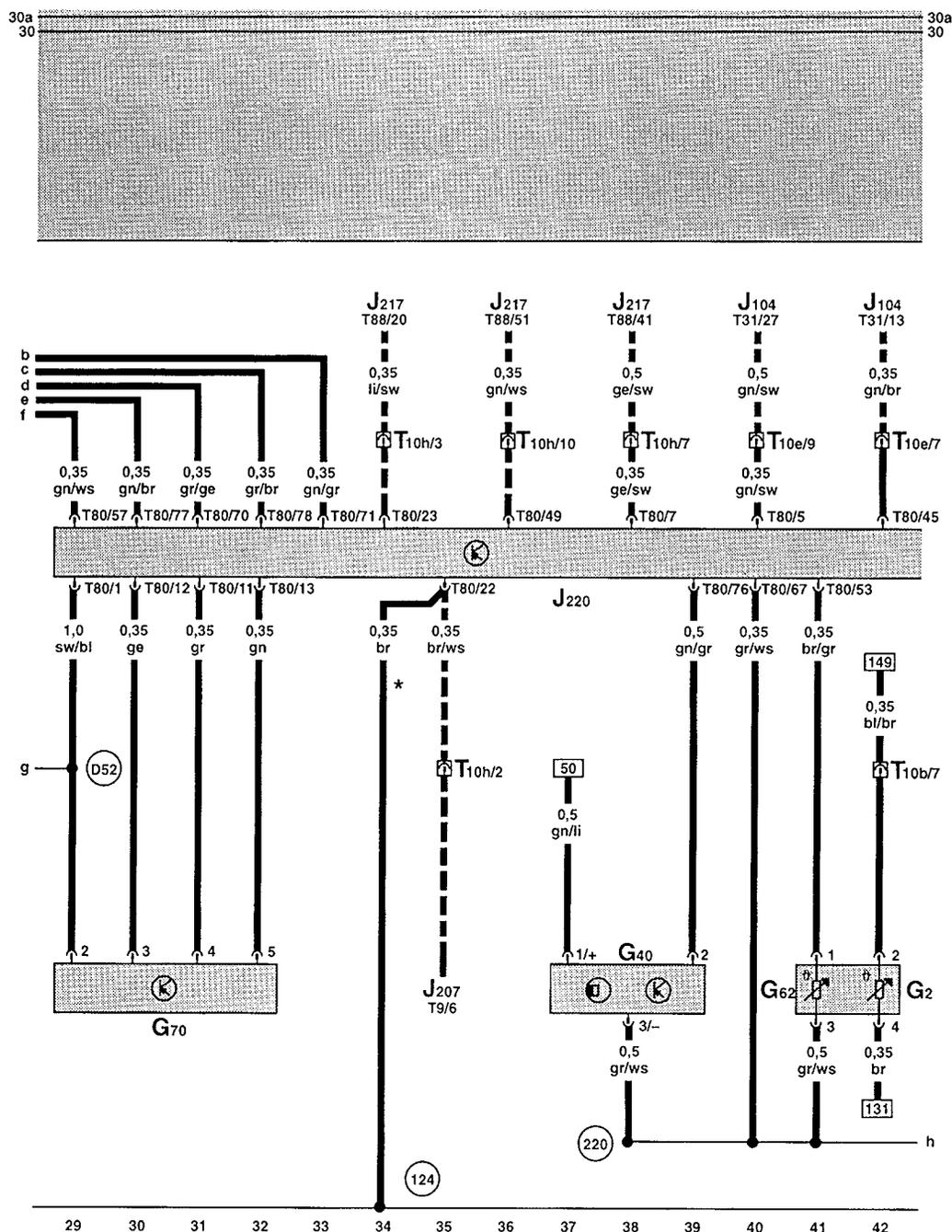
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- N - Bobine d'allumage 1, sur la culasse à gauche
  - N 122 - Etage final de puissance pour bobine d'allumage, sur culasse à gauche
  - N 128 - Bobine d'allumage 2, sur la culasse à gauche
  - N 158 - Bobine d'allumage 3, sur la culasse à gauche
  - N 163 - Bobine d'allumage 4, sur la culasse à gauche
  - N 164 - Bobine d'allumage 5, sur la culasse à gauche
  - P - Fiche de bougie
  - Q - Bougies d'allumage
  - T 6 - Connexion à fiche, 6 raccords, brune, sur étage final de puissance, pour bobine d'allumage
  - T 6a - Connexion à fiche, 6 raccords, noire, sur étage final de puissance pour bobine d'allumage
  - T 6b - Connexion à fiche, 6 raccords, noire, sur la bobine d'allumage
  - T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur le boîtier de protection dans le compartiment moteur à G
- (124) - Raccord à la masse, dans le câblage, dans le compartiment moteur à droite
  - (A20) - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord
  - (D52) - Raccord positif (15a), dans le câblage du compartiment moteur

N°7/4



GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

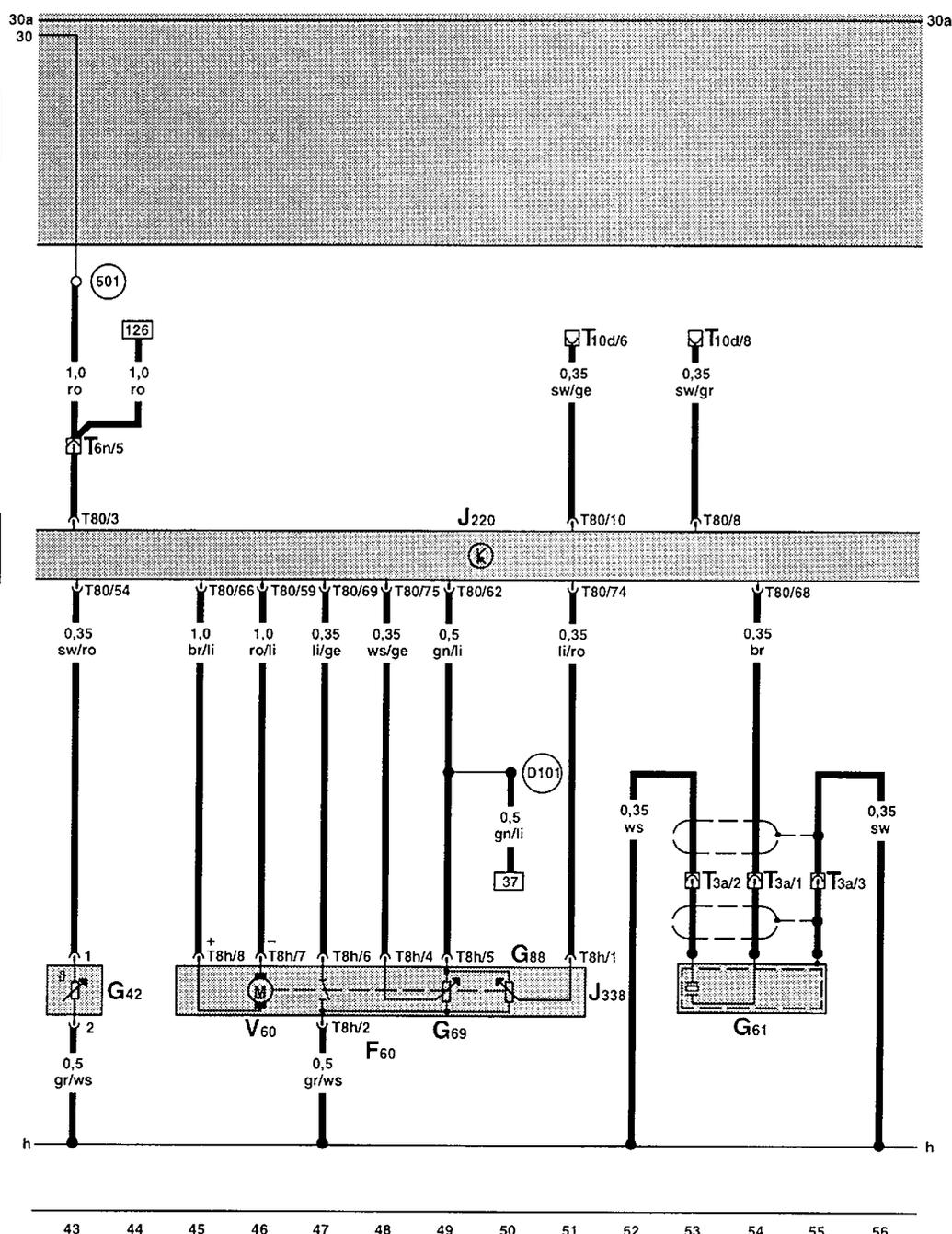
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

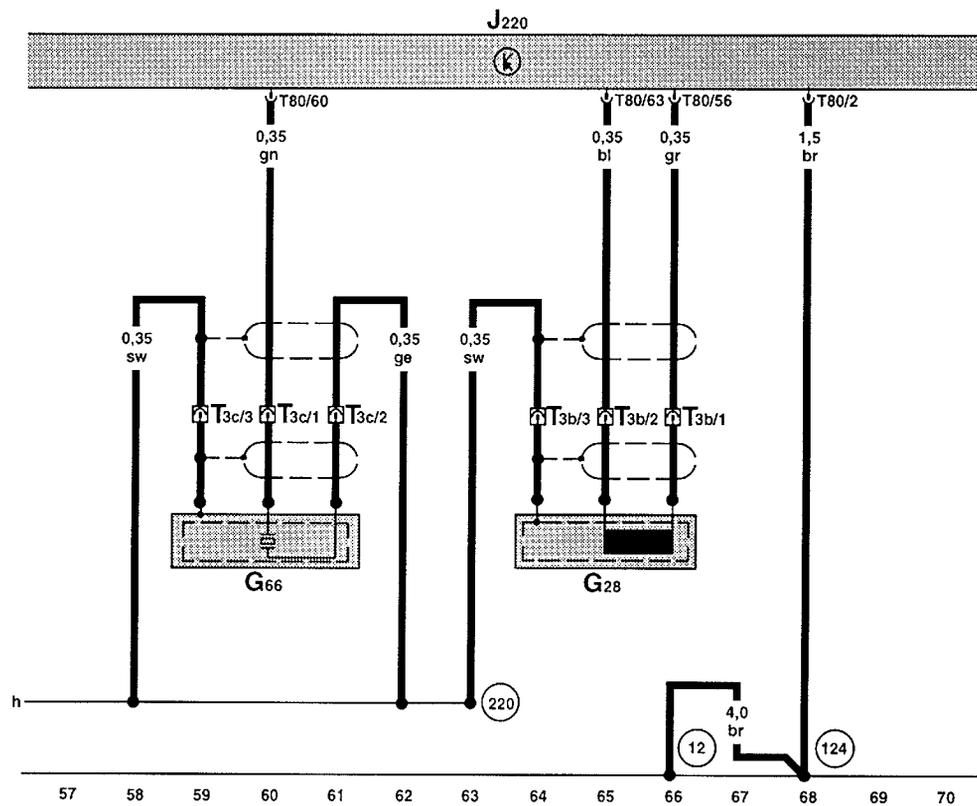
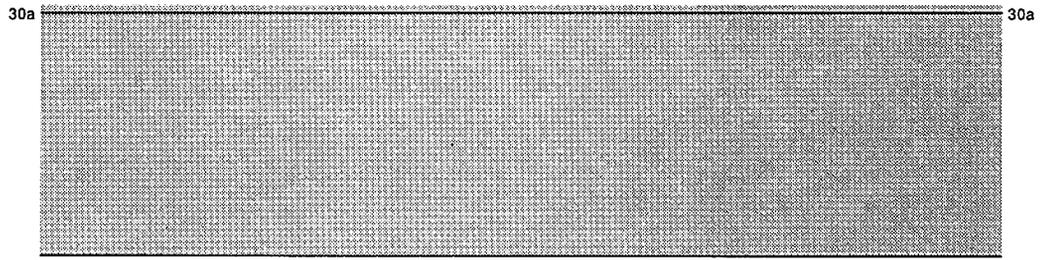
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- F 60 - Contacteur de ralenti (00516)
- G 42 - Transmetteur de température de l'air d'admission (00523)
- G 61 - Détecteur de cliquetis I (00524)
- G 69 - Potentiomètre de papillon (00518)
- G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre (00530)
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection pour appareils de commande dans le compartiment moteur à G
- J 338 - Unité de commande de papillon (01165)
- T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, verte, sur le tablier à gauche
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur le boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche
- T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, noire, sur l'unité de commande de papillon
- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur le boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur)
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic
- V 60 - Actionneur de papillon (00282)
- (501) - Vissage -2- (30), sur la plaque porte-relais
- (D101) - Raccord -1-, dans le câblage du compartiment moteur

N°7/6



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 28 - Transmetteur de régime moteur  
 G 66 - Détecteur de cliquetis II (00540)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans le boîtier de protection pour appareils de commande dans le compartiment moteur à G

T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, grise, sur le tablier à gauche

T 3c - Connexion à fiche, 3 raccords, bleue, sur le tablier à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur l'appareil de commande pour Motronic

(12) - Point de masse, dans le compartiment moteur à gauche

(124) - Raccord à la masse, dans le câblage, dans le compartiment moteur à droite

(220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

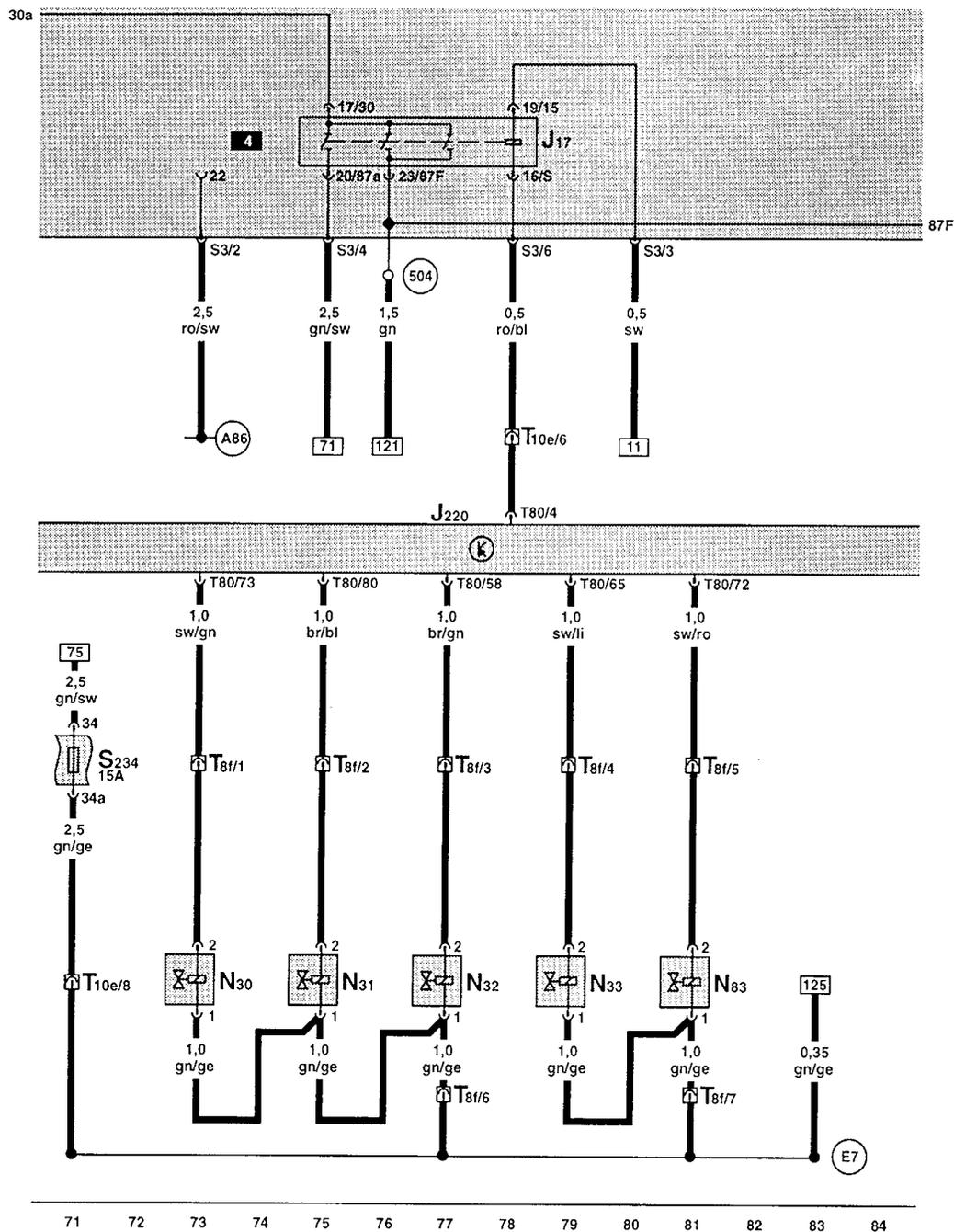
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

J 17 - Relais de pompe à carburant (208), (01259)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection pour appareils de commande dans le compartiment moteur à G

N 30 - Injecteur cylindre 1 (01249)

N 31 - Injecteur cylindre 2 (01250)

N 32 - Injecteur cylindre 3 (01251)

N 33 - Injecteur cylindre 4 (01252)

N 83 - Injecteur cylindre 5 (01253)

S 234 - Fusible 34 dans porte-fusibles

T 8f - Connexion à fiche, 8 raccords

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur le boîtier de protection pour appareils de commande dans le compartiment moteur à G

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur l'appareil de commande pour Motronic

(504) - Vissage -1- (87F), sur la plaque porte-relais

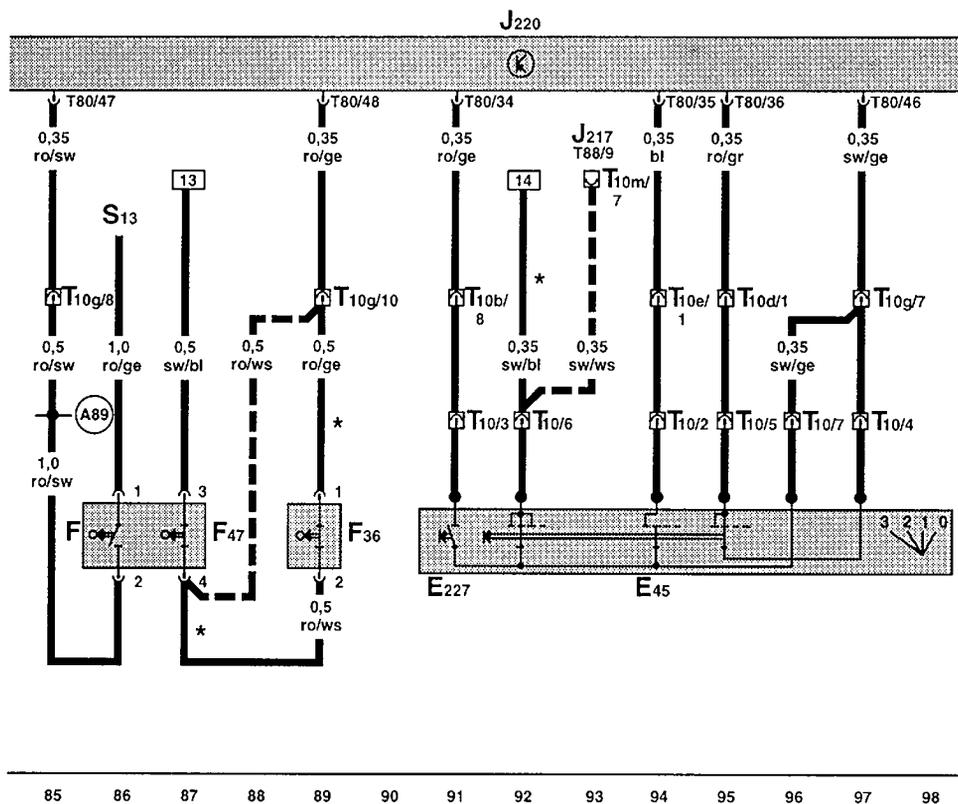
(A86) - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord

(E7) - Raccord positif (87a), dans le câblage du Motronic

N°7/8

87F

87F



- E 45 - Commande pour GRA  
 - Position 0=OFF emboîtée  
 - Position 1=OFF sondée  
 - Position 2=ON  
 - Position 3=RES
- E227 - Sonde pour GRA (SET)
- F - Contacteur de feux stop (00526)
- F 36 - Contacteur de pédale de débrayage, uniquement avec GRA (00650)
- F 47 - Contacteur de pédale de frein pour GRA (00629)
- J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche
- S 13 - Fusible 13 dans porte-fusibles
- T 10 - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, près de la colonne de direction à droite
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protect. pour app de comm. dans comp. moteur à G

- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protect pour app de comm dans comp. moteur G
- T 10e - Connexion à fiche, 10 racc., jaune, sur boîtier de protect. pour app. de comm. dans comp. moteur G
- T 10g - Connexion à fiche, 10 raccords, blanche, sur boîtier de protection pour app. de comm. dans comp. moteur à gauche
- T10m - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, station d'accouplement montant A à droite, (raccord boîte automatique)
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur l'appareil de commande pour Motronic
- T 88 - Connexion à fiche, 88 raccords, sur l'appareil de commande pour BV automatique (5 vitesses)
- (A89) - Raccord (contacteur de feux stop), dans le câblage du tableau de bord
- - - uniquement pour véhicules avec boîte automatique
- \* - uniquement pour véhicules avec boîte mécanique

GÉNÉRALITÉS

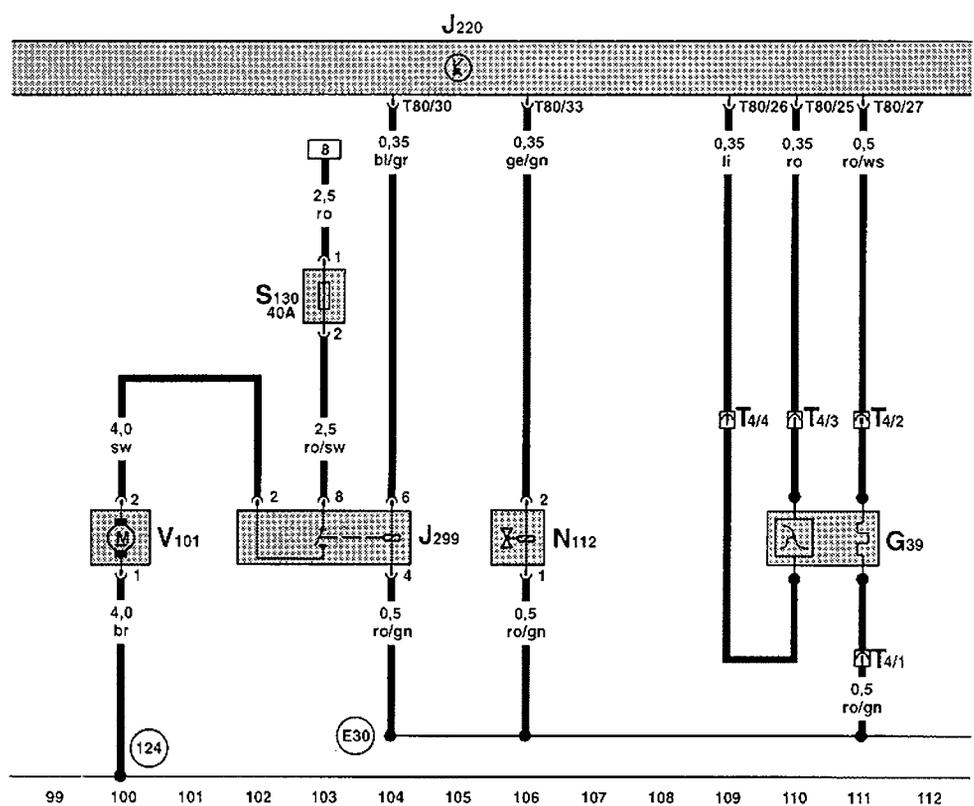
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

87F

87F



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 39 - Sonde lambda (00525)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche

J 299 - Relais de pompe à air secondaire (373), dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche

N 112 - Soupape d'injection air secondaire (01235)

S 130 - Fusible pour pompe à air secondaire, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche

T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, brune

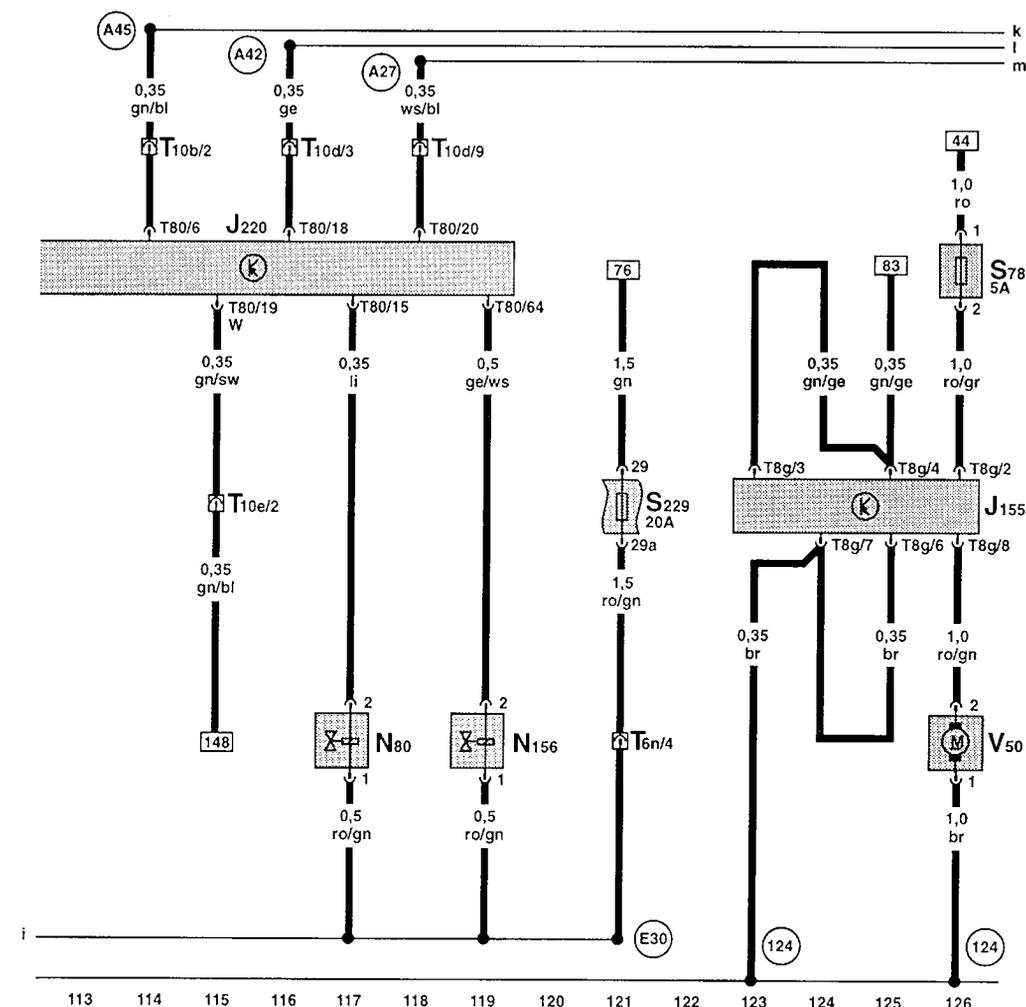
T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

V 101 - Moteur pour pompe à air secondaire

124 - Raccord à la masse, dans le câblage compartiment moteur à droite

E30 - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

N°7/10



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 ii = lilas  
 ge = jaune

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche</p> <p>J 155 - Appareil de commande pour pompe de liquide de refroidissement, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche</p> <p>N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions) (01247)</p> <p>N156 - Clapet de commutation de tubulure double voie (01243)</p> <p>S 78 - Fusible pour pompe de liquide de refroidissement, dans boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche</p> <p>S 229 - Fusible 29 dans porte-fusibles</p> <p>T 8g - Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande pour pompe de liquide de refroidissement</p> <p>T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche</p> <p>T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche</p> | <p>T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche</p> <p>T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche</p> <p>T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic</p> <p>V 50 - Pompe de circulation de liquide de refroidissement</p> <p>(124) - Raccord à la masse, dans le câblage compartiment moteur à droite</p> <p>(A27) - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord</p> <p>(A42) - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord</p> <p>(A45) - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord</p> <p>(E30) - Raccord (87a), dans le câblage du moteur</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

GÉNÉRALITÉS

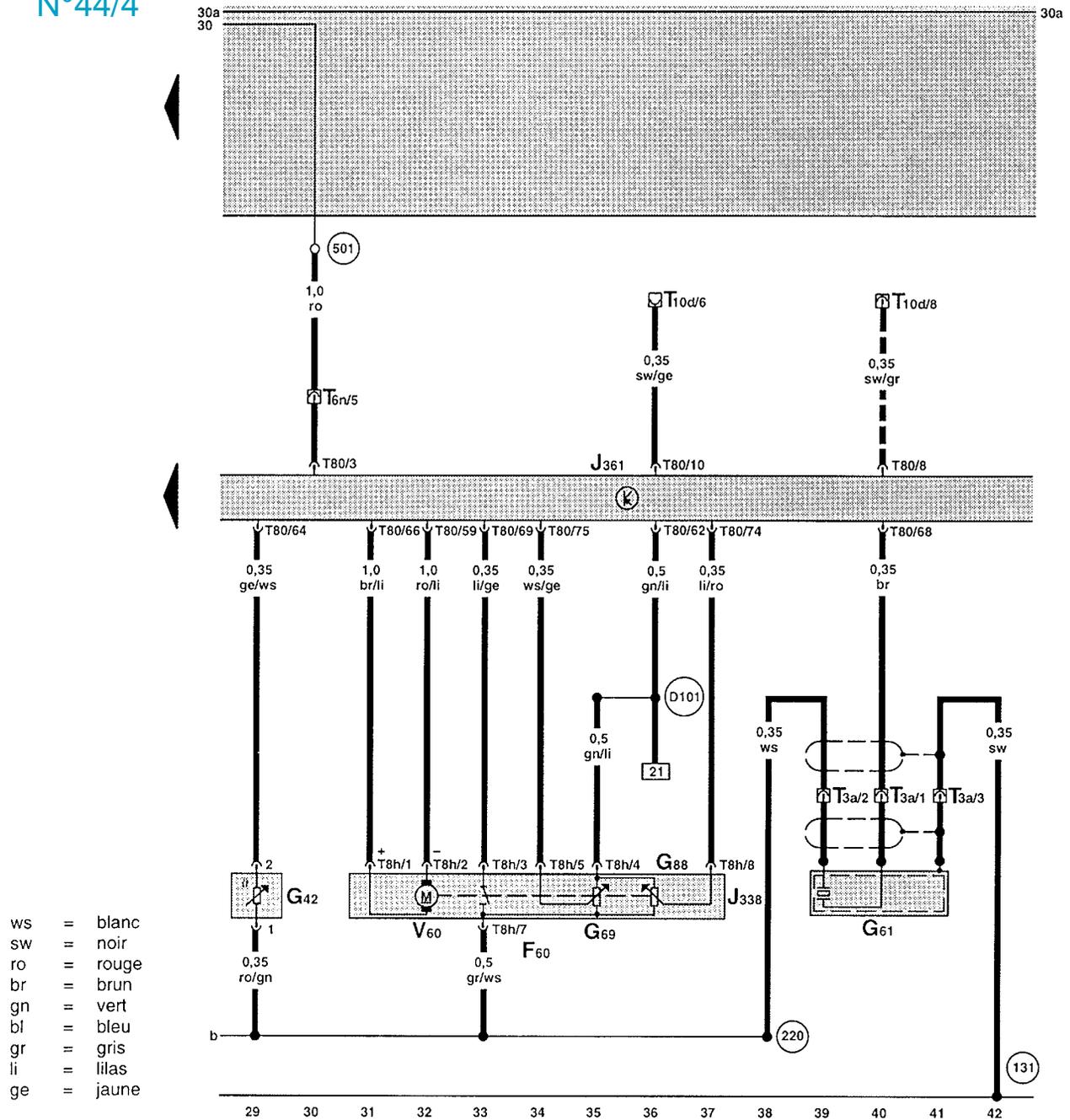
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



N°44/4



- F 60 - Contacteur de ralenti  
 G 42 - Transmetteur de température de l'air d'admission, uniquement jusqu'à décembre 1997  
 G 61 - Détecteur de cliquetis I  
 G 69 - Potentiomètre de papillon  
 G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre  
 J 338 - Unité de commande de papillon  
 J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, verte, sur le tablier à gauche  
 T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche  
 T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, sur unité de commande de papillon

- T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur), compartiment 8 affecté à partir de janvier 1998  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Simos  
 V 60 - Actionneur de papillon

(501) - Vissage -2- (30), sur la plaque porte-relais

(131) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur

(220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du compartiment moteur

(D101) - Raccord -1-, dans le câblage du compartiment moteur

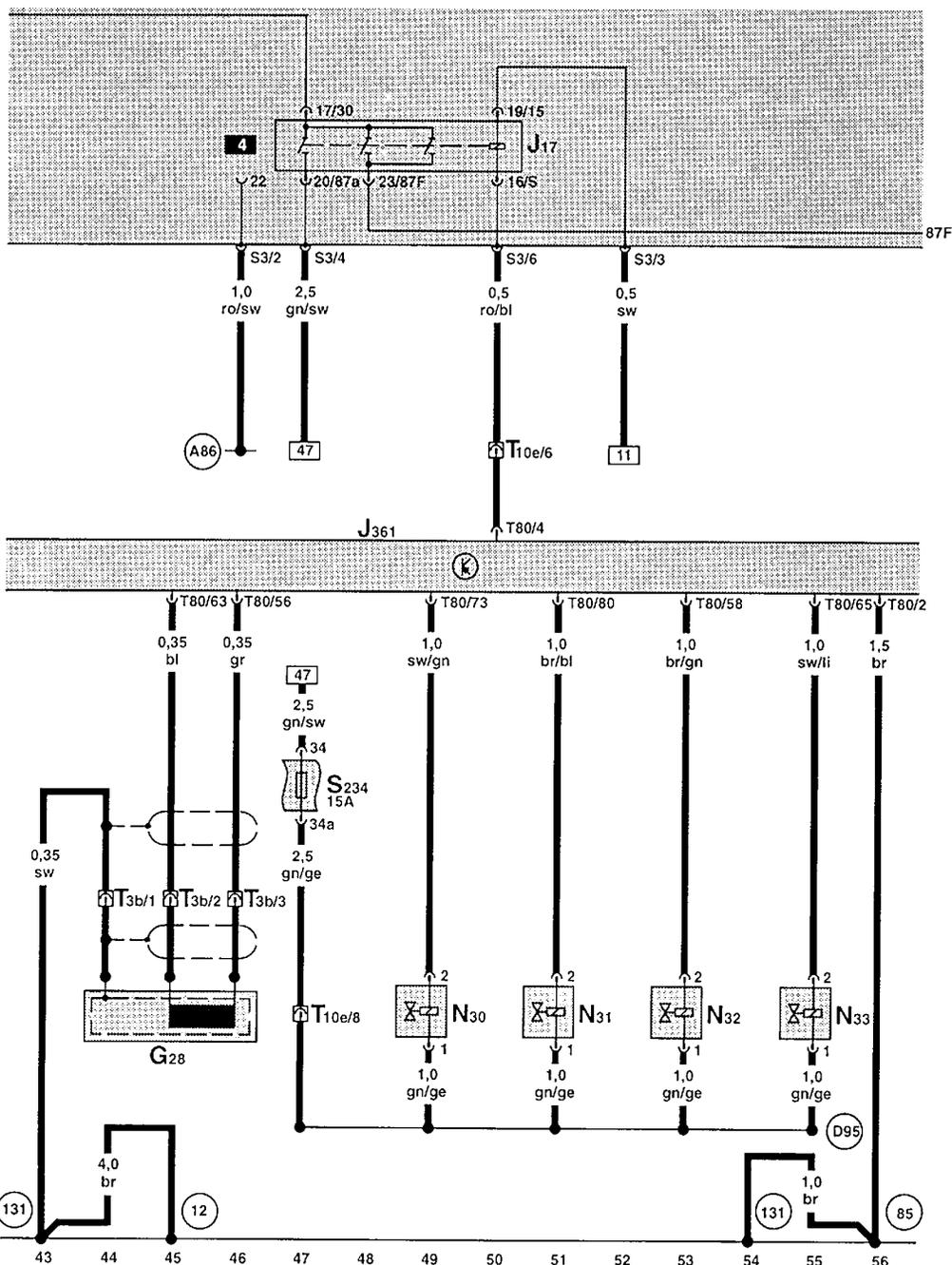
- - - uniquement pour véhicules avec boîte automatique

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 28 - Transmetteur de régime moteur

J 17 - Relais de pompe à carburant, numéro de pilotage (208)

J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 30 - Injecteur cylindre 1

N 31 - Injecteur cylindre 2

N 32 - Injecteur cylindre 3

N 33 - Injecteur cylindre 4

S 234 - Fusible 34 dans porte-fusibles

T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, grise, sur le tablier à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, noire, sur appareil de commande pour Simos

12 - Point de masse, dans compartiment moteur à gauche, le raccord vers ce point de masse n'est monté que jusqu'à décembre 1998

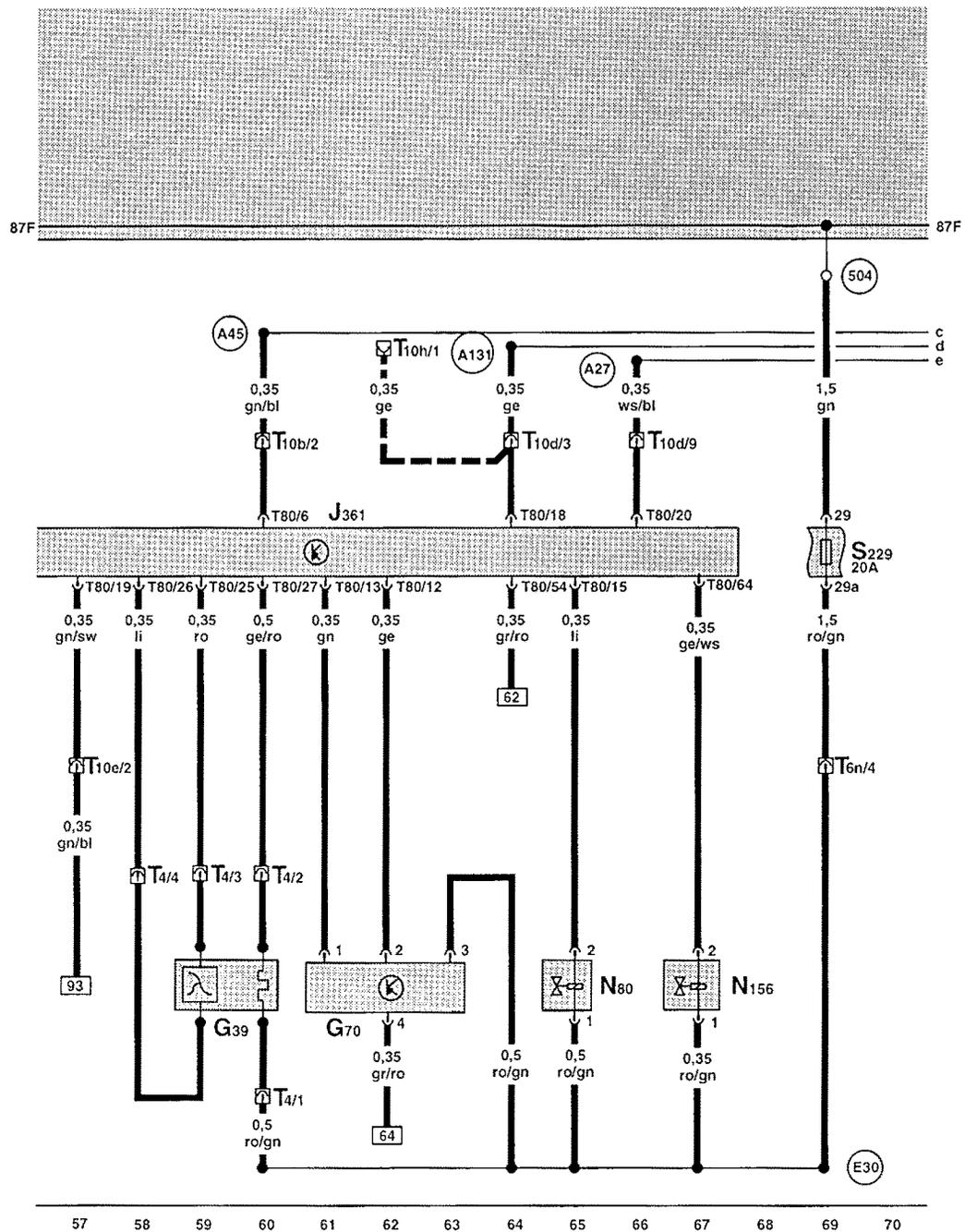
85 - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur

131 - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur

A86 - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord

D95 - Raccord (injecteurs), dans le câblage du compartiment moteur

N°44/6



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 39 - Sonde lambda  
 G 70 - Débitmètre d'air massique  
 J 361 - Appareil de commande pour Simos, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche  
 N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions)  
 N 156 - Electrovanne de variation de longueur de la tubulure d'admission, à partir de janvier 1998  
 S 229 - Fusible 29 dans porte-fusibles  
 T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noire  
 T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de prot. pour app. de comm. dans comp. moteur à G  
 T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de prot. pour app. de comm. dans comp. moteur à G  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de prot. pour app. de comm. dans comp. moteur G  
 T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de prot. pour app. de comm. dans comp. moteur à G

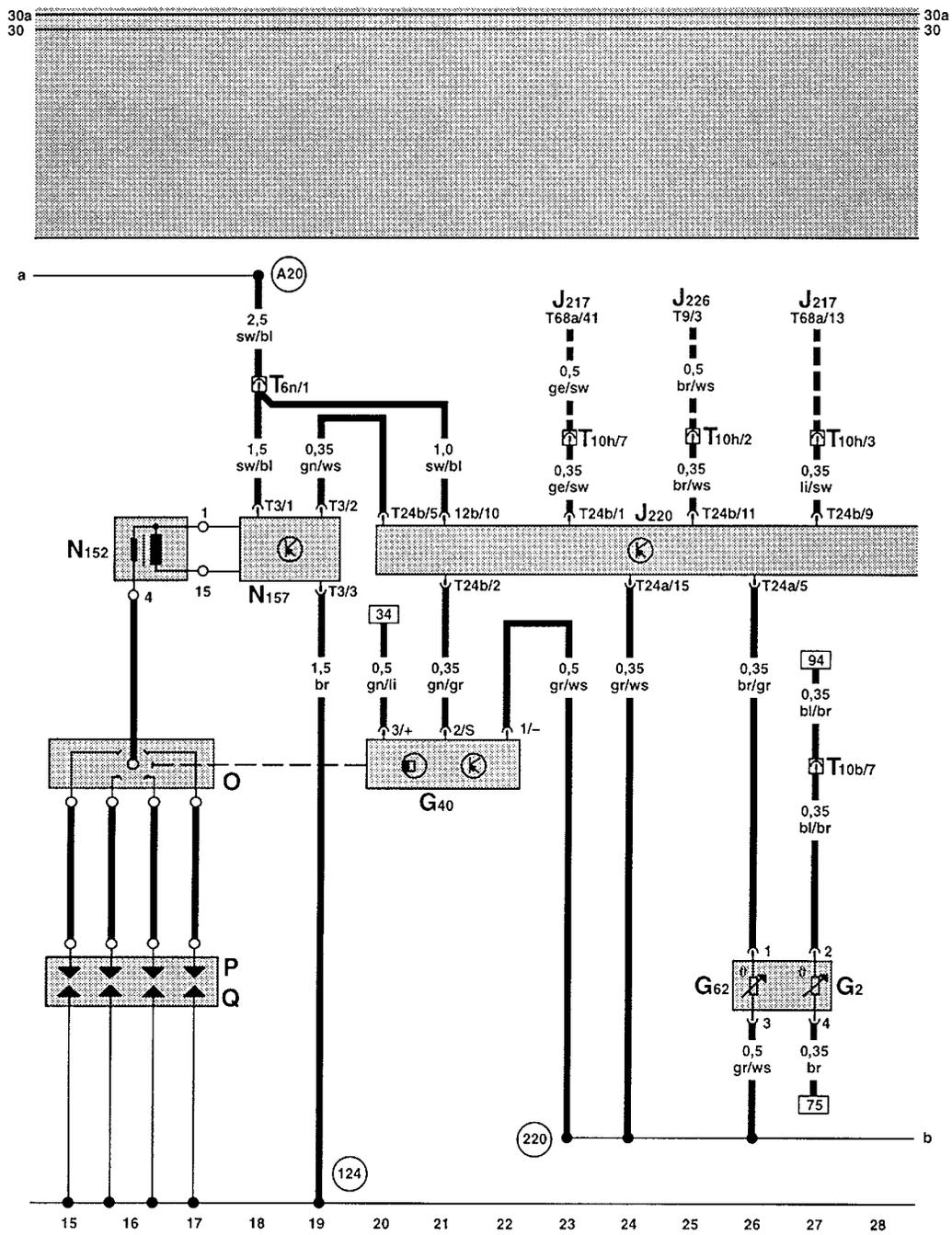
T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleue, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Simos  
 504 - Vissage -1- (87), sur la plaque porte-relais  
 A27 - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord  
 A131 - Raccord (signal de consommation de carburant), dans le câblage du tableau de bord  
 A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord  
 E30 - Raccord (87a), dans le câblage du moteur  
 - - - uniquement pour moteurs avec boîte automatique, à partir de janvier 1998

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

- G 2 - Transmetteur de température du liquide de refroidissement
- G 40 - Transmetteur de Hall
- G 62 - Transmetteur de temp. de liquide de refroid.
- J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- J 226 - Relais de coupe-circuit de lanc. et de feux de recul
- N 152 - Transformateur d'allumage
- N 157 - Etage final de transformateur d'allumage
- O - Allumeur
- P - Fiche de bougie
- Q - Bougies d'allumage
- T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 9 - Connexion à fiche, 9 raccords, sur le relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleue, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brune
- T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noire
- T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour boîte automatique
- (124) - Raccord à la masse dans le câblage à droite dans compartiment moteur
- (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur
- (A20) - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord
- - - uniquement pour véhicules avec boîte automatique

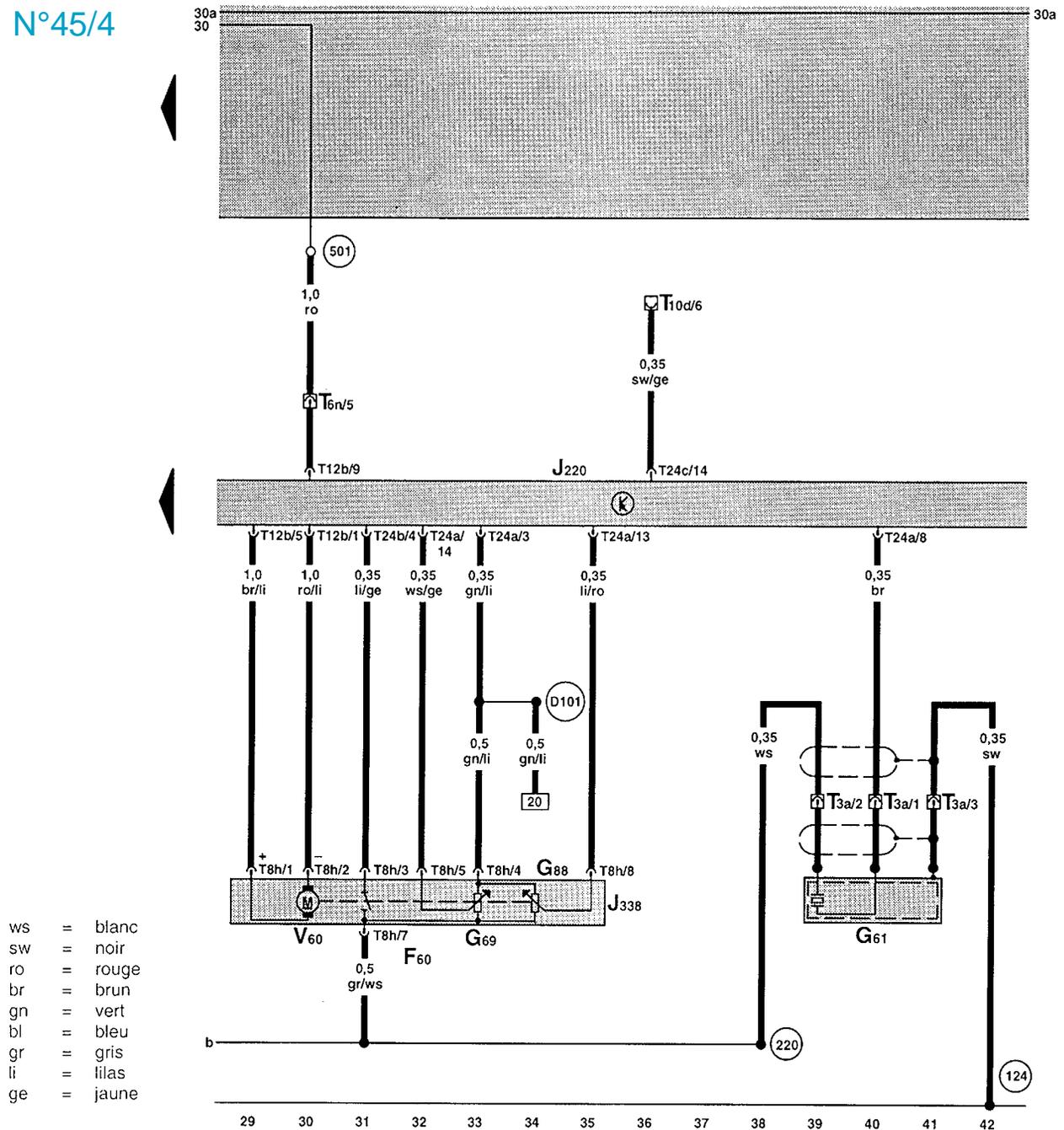
GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE

N°45/4



- |                                                                                                                                                                                |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| F 60 - Contacteur de ralenti                                                                                                                                                   | T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brune, sur appareil de commande pour Motronic |
| G 61 - Détecteur de cliquetis I                                                                                                                                                | T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noire, sur appareil de commande pour Motronic |
| G 69 - Potentiomètre de papillon                                                                                                                                               | T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge, sur appareil de commande Motronic      |
| G 88 - Actionneur de papillon - potentiomètre                                                                                                                                  | T 24c - Connexion à fiche 24 raccords, brune, sur appareil de commande pour Motronic  |
| J 338 - Unité de commande de papillon                                                                                                                                          | V 60 - Actionneur de papillon                                                         |
| J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans le boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche                                                                    | (124) - Raccord à la masse dans le câblage à droite dans le compartiment moteur       |
| T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, verte, sur le tablier à gauche                                                                                                           | (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du moteur         |
| T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche                                            | (D101) - Raccord -1-, dans le câblage du compartiment moteur                          |
| T 8h - Connexion à fiche, 8 raccords, sur unité de commande de papillon                                                                                                        |                                                                                       |
| T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche (raccord climatiseur "climatiseur prêt") |                                                                                       |

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

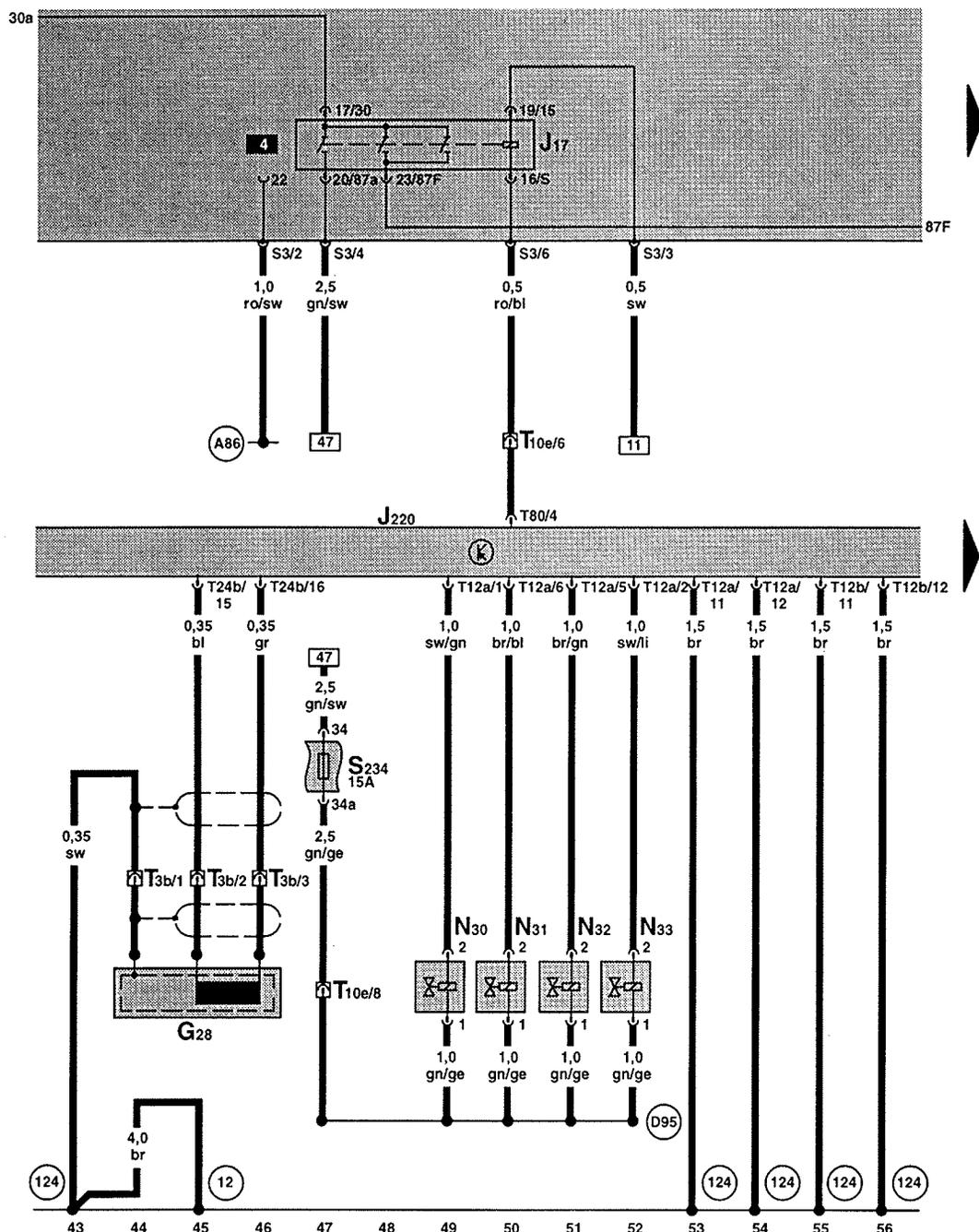
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

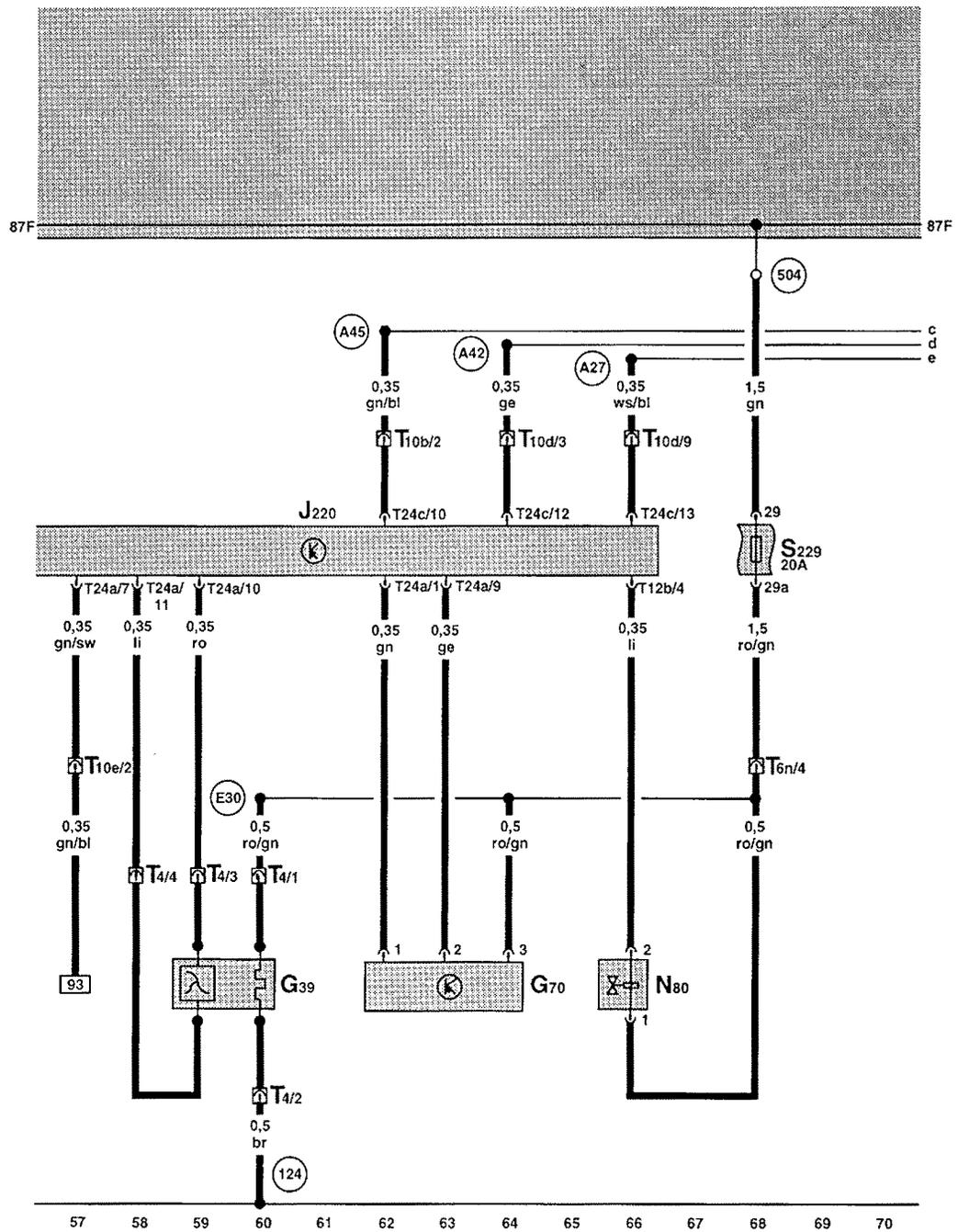
CARROSSERIE



- G 28 - Transmetteur de régime moteur
- J 17 - Relais de pompe à carburant, numéro de pilotage (208)
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- N 30 - Injecteur cylindre 1
- N 31 - Injecteur cylindre 2
- N 32 - Injecteur cylindre 3
- N 33 - Injecteur cylindre 4
- S 234 - Fusible dans porte-fusibles
- T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, grise, sur le tablier à gauche
- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

- T 12a - Connexion à fiche, 12 raccords, noire, sur appareil de commande pour Motronic
- T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brune, sur appareil de commande pour Motronic
- T 24b - Connexion à fiche, 24 raccords, rouge, sur appareil de commande pour Motronic
- (124) - Point de masse, dans le compartiment moteur à gauche
- (124) - Raccord à la masse, dans le câblage à droite dans le compartiment moteur
- (A86) - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord
- (D95) - Raccord (injecteurs), dans le câblage du compartiment moteur

N°45/6



G 39 - Sonde lambda

G 70 - Débitmètre d'air massique

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions)

S 229 - Fusible dans porte-fusibles

T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noire

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour app. de comm., comp. moteur à G

T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour app. de comm., comp. moteur à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour app. de comm., comp. moteur à G

T 12b - Connexion à fiche, 12 raccords, brune, sur appareil de commande pour Motronic

T 24a - Connexion à fiche, 24 raccords, noire, sur appareil de commande pour Motronic

T 24c - Connexion à fiche, 24 raccords, brune, sur appareil de commande pour Motronic

124 - Raccord à la masse, dans le câblage à droite dans le compartiment moteur

504 - Vissage -1- (87), sur la plaque porte-relais

A27 - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord

A42 - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord

A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord

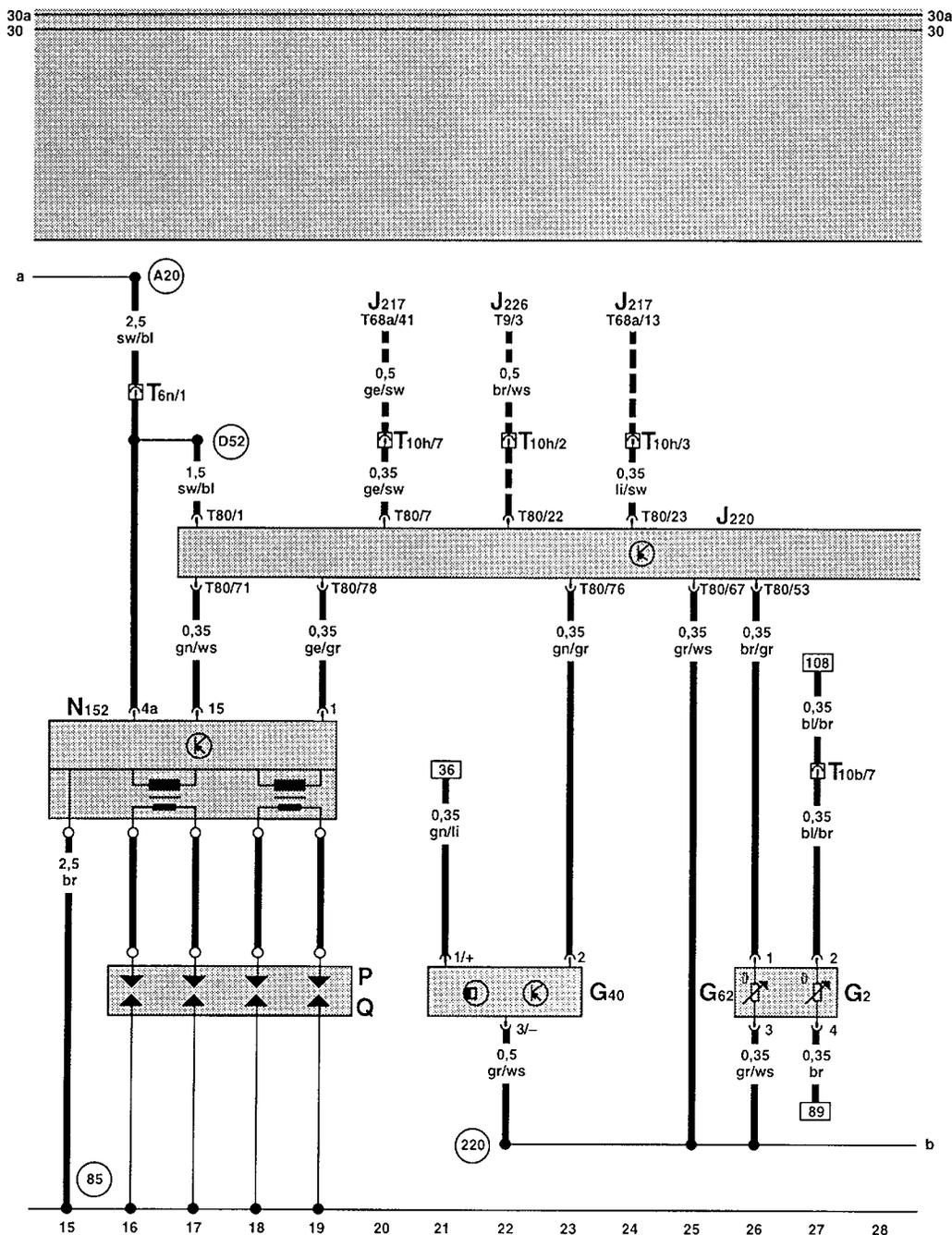
E30 - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- G 2 - Transmetteur de température du liquide de refroidissement
- G 40 - Transmetteur de Hall
- G 62 - Transmetteur de température de liqu. de refroid.
- J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique
- J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- J 226 - Relais de coupe-circuit de lanc. et de feux de recul
- N 152 - Transformateur d'allumage
- P - Fiche de bougie
- Q - Bougies d'allumage
- T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 9 - Connexion à fiche, 9 raccords, sur relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 10h - Connexion à fiche, 10 raccords, bleue, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche
- T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords, sur appareil de commande pour boîte automatique
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic
- (85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur
- (220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) dans le câblage du moteur
- (A20) - Raccord (15a), dans le câblage du tableau de bord
- (D52) - Raccord positif (15a), dans le câblage du compartiment moteur

- - - uniquement pour véhicules avec boîte automatique

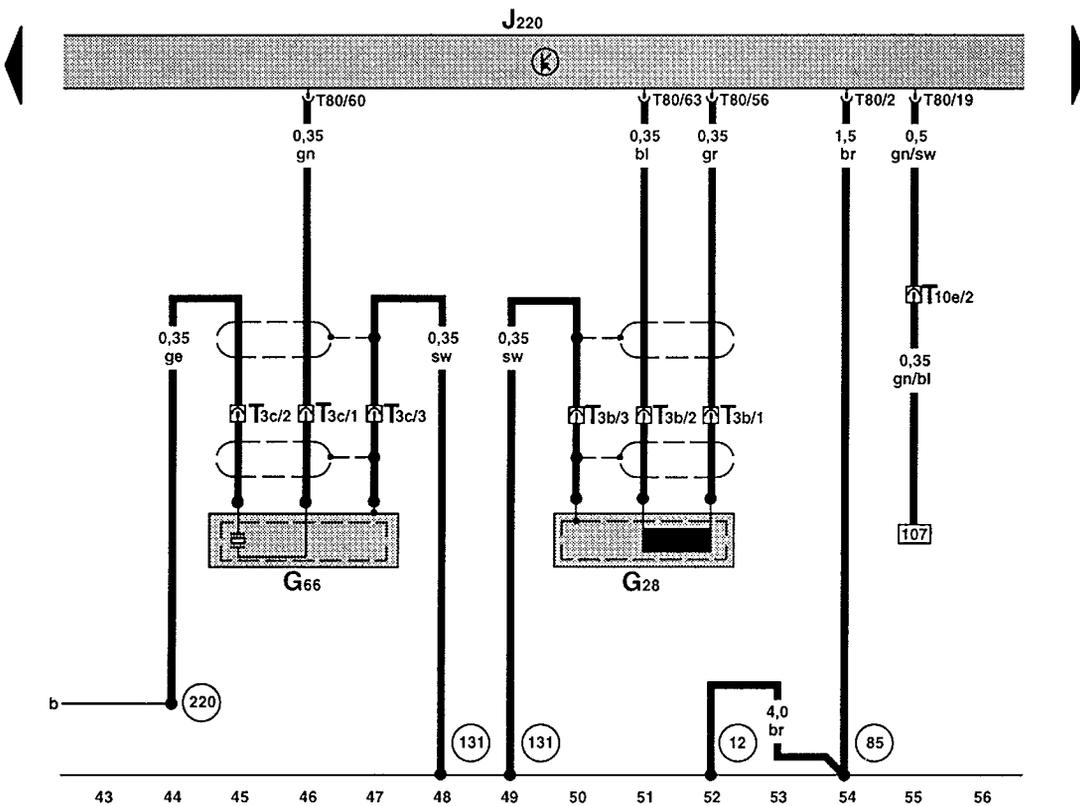
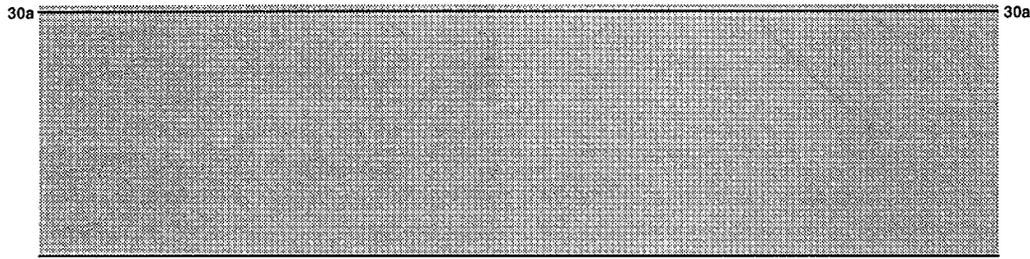
GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE





G 28 - Transmetteur de régime moteur

G 66 - Détecteur de cliquetis II

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, grise, sur le tablier à gauche

T 3c - Connexion à fiche, 3 raccords, bleue, sur le tablier à gauche

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur le boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

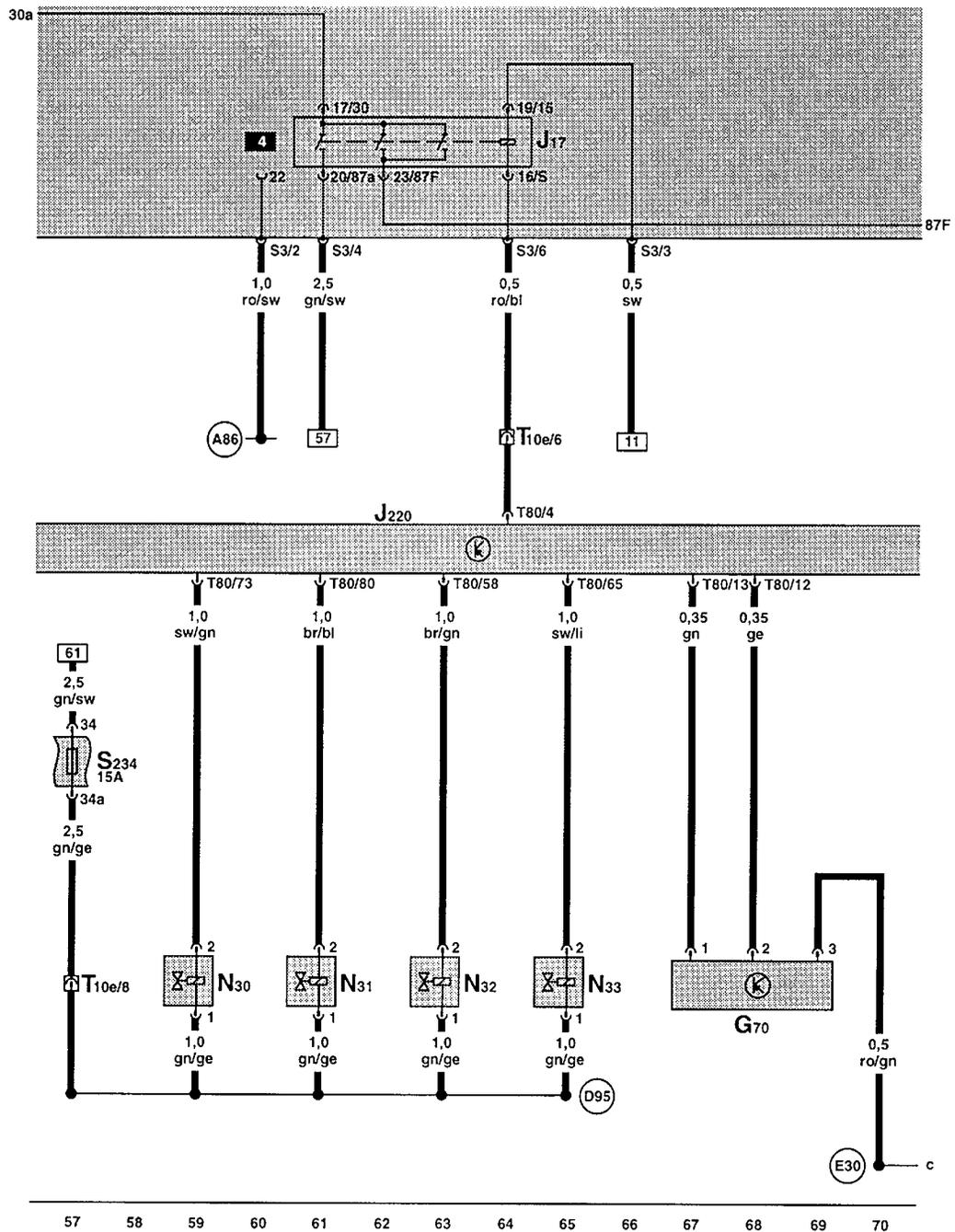
(12) - Point de masse, dans compartiment moteur à gauche

(85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur.

(131) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage due compartiment moteur

(220) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) dans le câblage du moteur

N°46/6



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 70 - Débitmètre d'air massique

J 17 - Relais de pompe à carburant, numéro de pilotage (208)

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 30 - Injecteur cylindre 1

N 31 - Injecteur cylindre 2

N 32 - Injecteur cylindre 3

N 33 - Injecteur cylindre 4

S 234 - Fusible dans porte-fusibles

T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

(A86) - Raccord (50a), dans le câblage du tableau de bord

(D95) - Raccord (injecteurs), dans le câblage du compartiment moteur

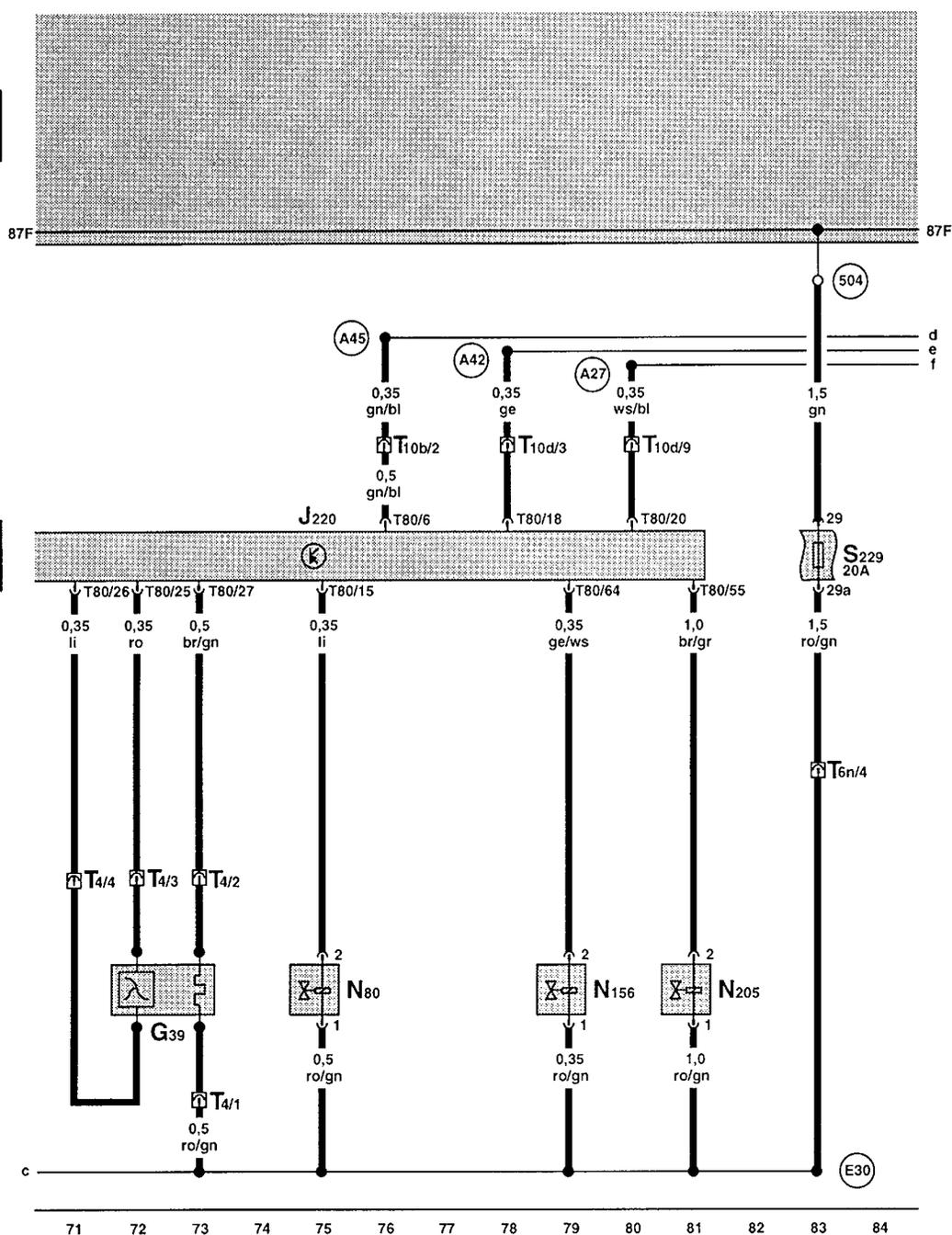
(E30) - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

G 39 - Sonde lambda

J 220 - Appareil de commande pour Motronic, dans boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche

N 80 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (à impulsions)

N 156- Clapet de commutation de tubulure double voie

N 205- Clapet -1- de réglage d'arbre à cames

S 229- Fusible 29 dans porte-fusibles

T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords, noire

T 6n - Connexion à fiche, 6 raccords, rouge, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur à gauche

T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour Motronic

504 - Vissage -1-(87), sur la plaque porte-relais

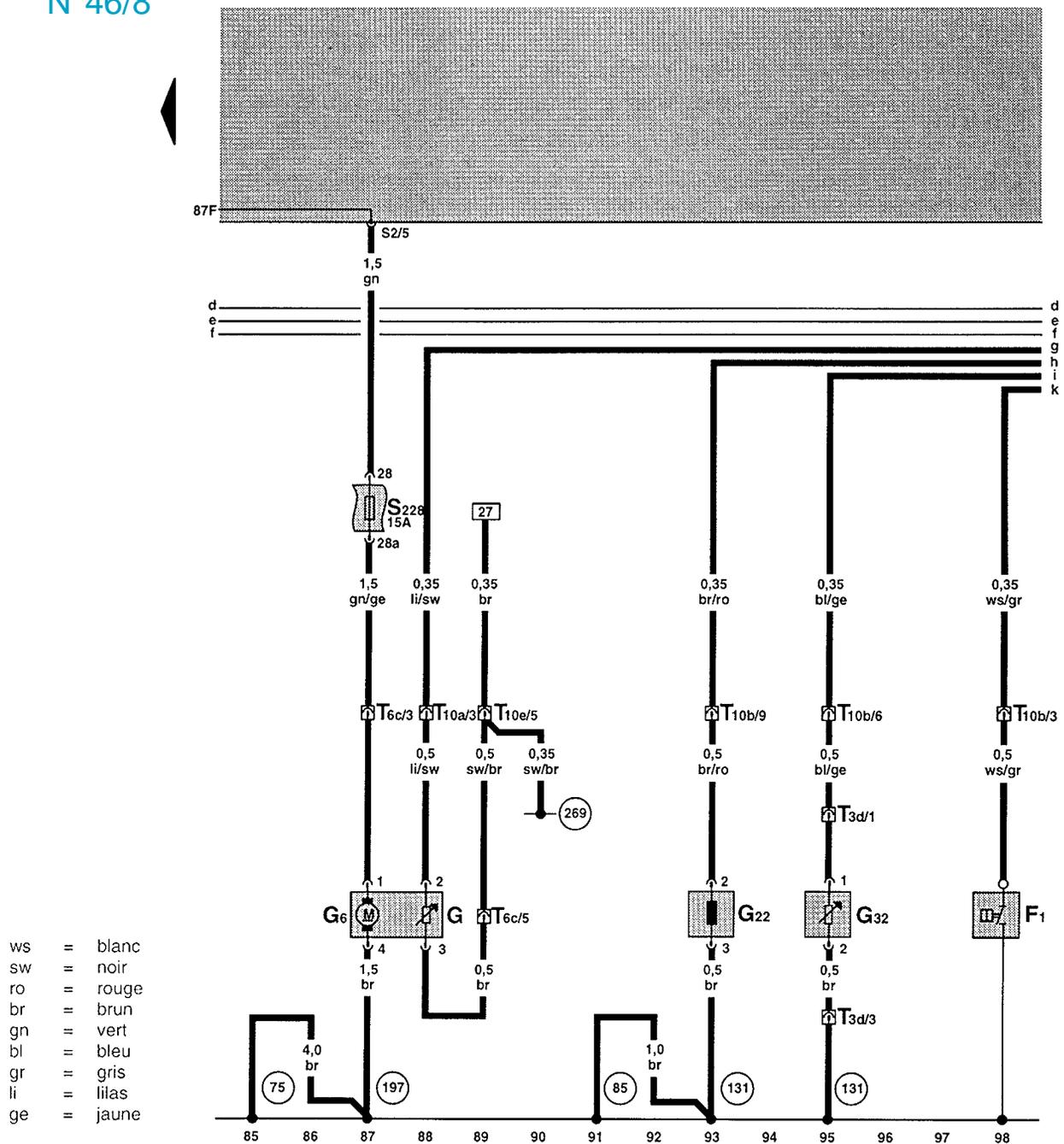
A27 - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord

A42 - Raccord (indicateur du niveau de carburant), dans le câblage du tableau de bord

A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord

E30 - Raccord (87a), dans le câblage du moteur

N°46/8



- F 1 - Contacteur de pression d'huile  
 G - Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant  
 G 6 - Pompe à carburant  
 G 32 - Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement  
 G 22 - Transmetteur de tachymètre, dans la boîte de vitesses à gauche  
 S 228 - Fusible 28 dans porte-fusibles  
 T 3d - Connexion à fiche, 3 raccords, dans compartiment moteur à l'avant à gauche  
 T 6c - Connexion à fiche, 6 raccords, bleue, station d'accouplement, montant A gauche  
 T 10a - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, station d'accouplement, montant A gauche  
 T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur gauche

- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande dans compartiment moteur gauche

- (75) - Point de masse, montant AR D  
 (85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment moteur  
 (131) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage du compartiment moteur  
 (197) - Raccord à la masse -4-, dans le câblage AR  
 (269) - Raccord à la masse (masse du transmetteur) -1-, dans le câblage du tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

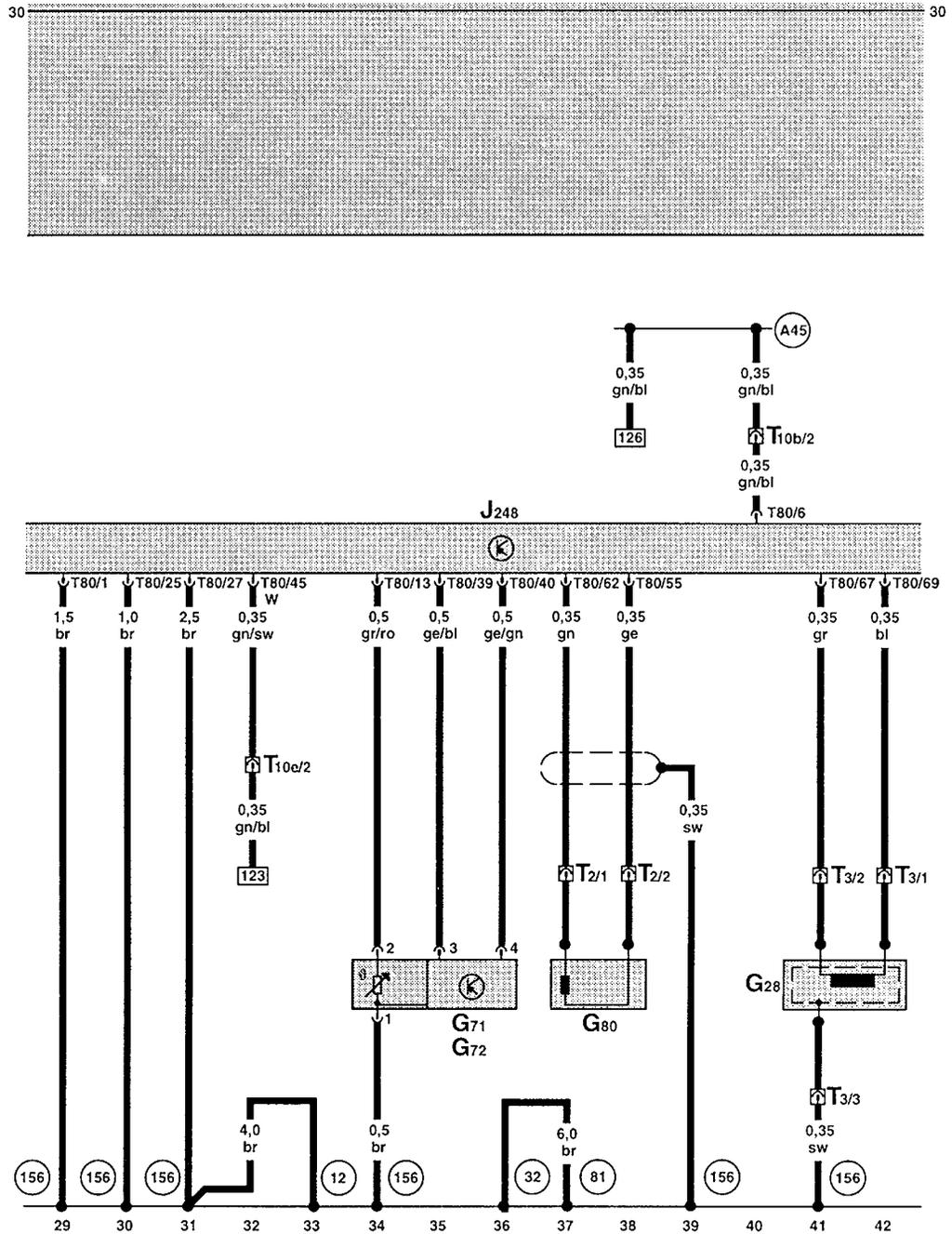
MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



N°51/4



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

- G 28 - Transmetteur de régime moteur (00513)  
 G 71 - Transmetteur de pression de tubulure d'admission (00519)  
 G 72 - Transmetteur de température de tubulure d'admission (00527)  
 G 80 - Transmetteur de levée du pointeau (00542)  
 J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans boîtier de protection pour appareils de commande  
 T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords, brune, près du transmetteur de levée du pointeau  
 T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords, noire, près du transmetteur de régime moteur  
 T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche

- T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche (compartiment 2, raccord autodiagnostic)  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur l'appareil de commande pour système d'injection directe diesel

- 12 - Point de masse, dans le compartiment moteur à gauche  
 32 - Point de masse, derrière le tableau de bord à gauche  
 81 - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du tableau de bord  
 156 - Raccord à la masse, dans le câblage d'injection directe diesel  
 A45 - Raccord (signal de régime), dans le câblage du tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

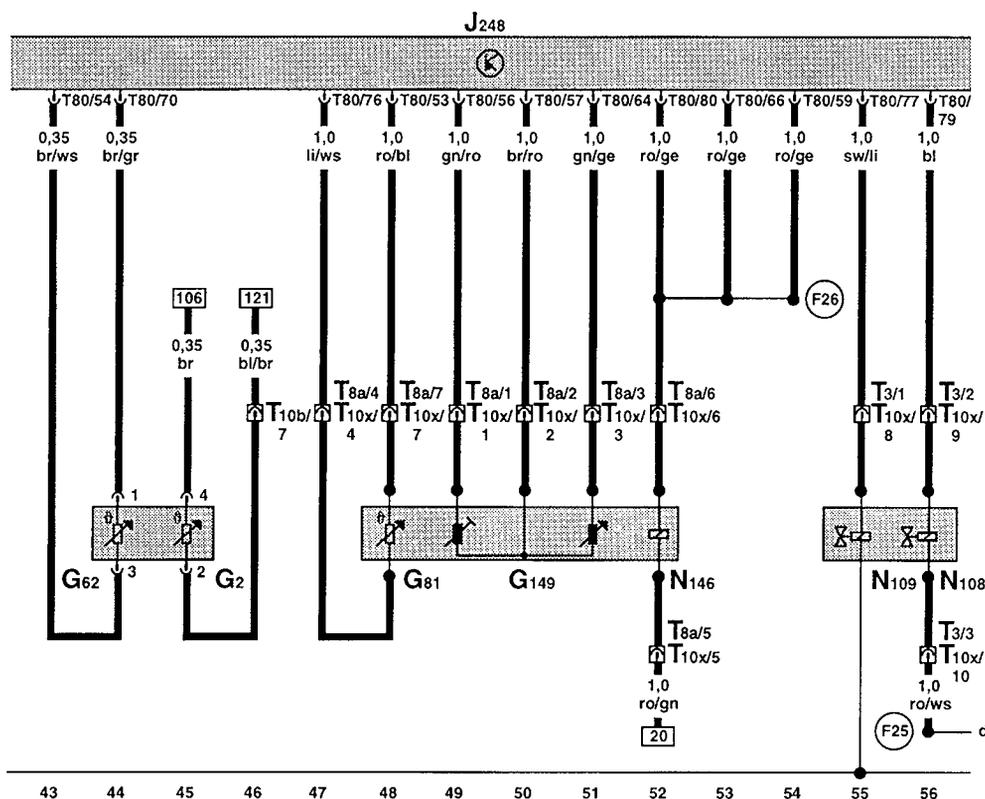
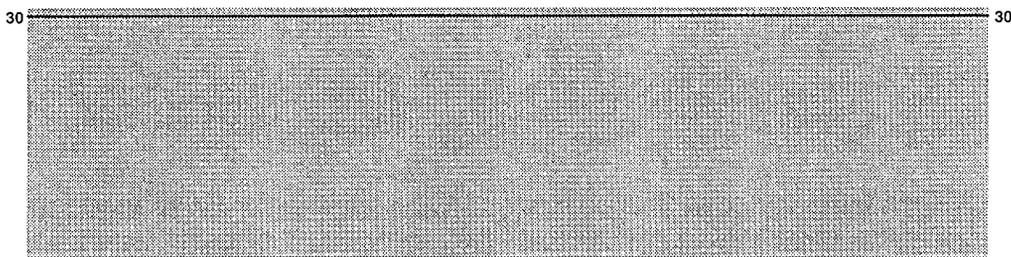
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

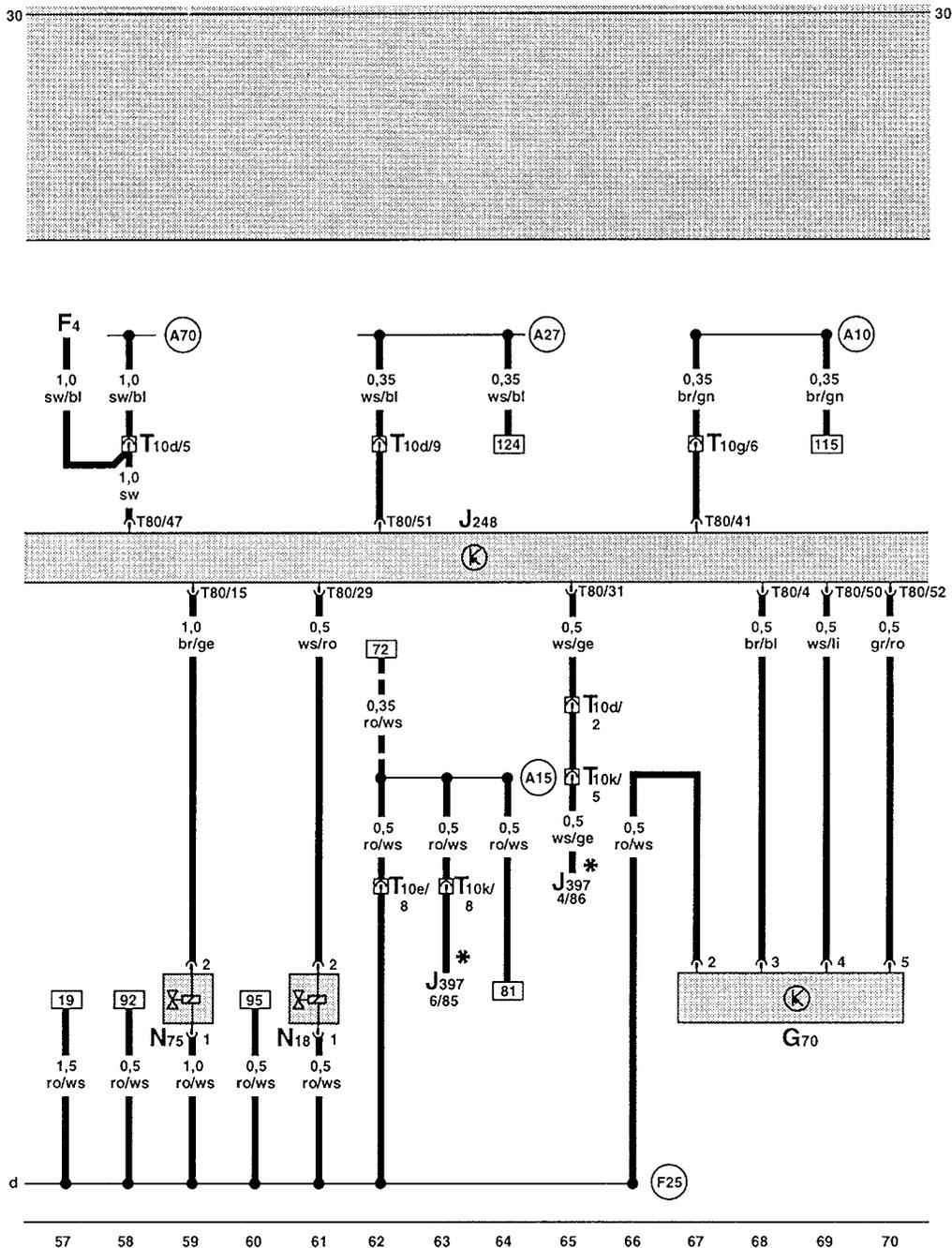
CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- G 2 - Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement (01039)
- G 62 - Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522)
- G 81 - Transmetteur de température de carburant (00539)
- G149 - Transmetteur de course du tiroir de régulation (00765)
- J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans boîtier de protection pour appareils de commande
- N 108 - Clapet de début d'injection (01269)
- N 109 - Clapet de coupure de carburant (01237)
- N 146 - Régulateur de débit (01268)
- T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords, près de la pompe à injection, uniqu. lettr. rep de moteur AHU et AFN
- T 8a - Connexion à fiche, 8 raccords, près de la pompe à injection, uniqu. lettr. rep de moteur AHU et AFN
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection dans compartiment moteur à gauche
- T 10x - Connexion à fiche, 10 raccords, près de la pompe à injection, uniqu. lettr. rep de moteur AHH
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel
- (F25) - Raccord -1-, dans le câblage du système d'injection directe diesel
- (F26) - Raccord -2-, dans le câblage du système d'injection directe diesel

N°51/5



- F 4 - Contacteur de feux de recul  
 G 70 - Débitmètre d'air massique (00553)  
 J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans le boîtier de protection pour appareils de commande  
 J 397 - Relais de marche à vide du ventilateur de radiateur  
 N 18 - Soupape de recyclage des gaz (01265)  
 N 75 - Electrovanne de limitation de pression de suralimentation (01262)  
 T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche  
 T 10e - Connexion à fiche, 10 raccords, jaune, sur boîtier de protection pour appareils de commande, dans compartiment moteur à gauche  
 T 10g - Connexion à fiche, 10 racc., blanche, sur boîtier de protection pour app. de comm., dans comp. mot. G

- T 10k - Connexion à fiche, 10 raccords, grise, station d'accouplement montant A à gauche  
 T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel  
 A10 - Raccord (témoin de préchauffage), dans le câblage du tableau de bord  
 A15 - Raccord positif (15), dans le câblage des cadrans  
 A27 - Raccord (signal de vitesse), dans le câblage du tableau de bord  
 A70 - Raccord (15a, fusible 231), dans le câblage du tableau de bord  
 F25 - Raccord -1-, dans le câblage du système d'injection directe diesel  
 - - - uniquement pour véhicules avec régulateur de vitesse (GRA)  
 \* - uniquement pour lettres repères de moteur AFN

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

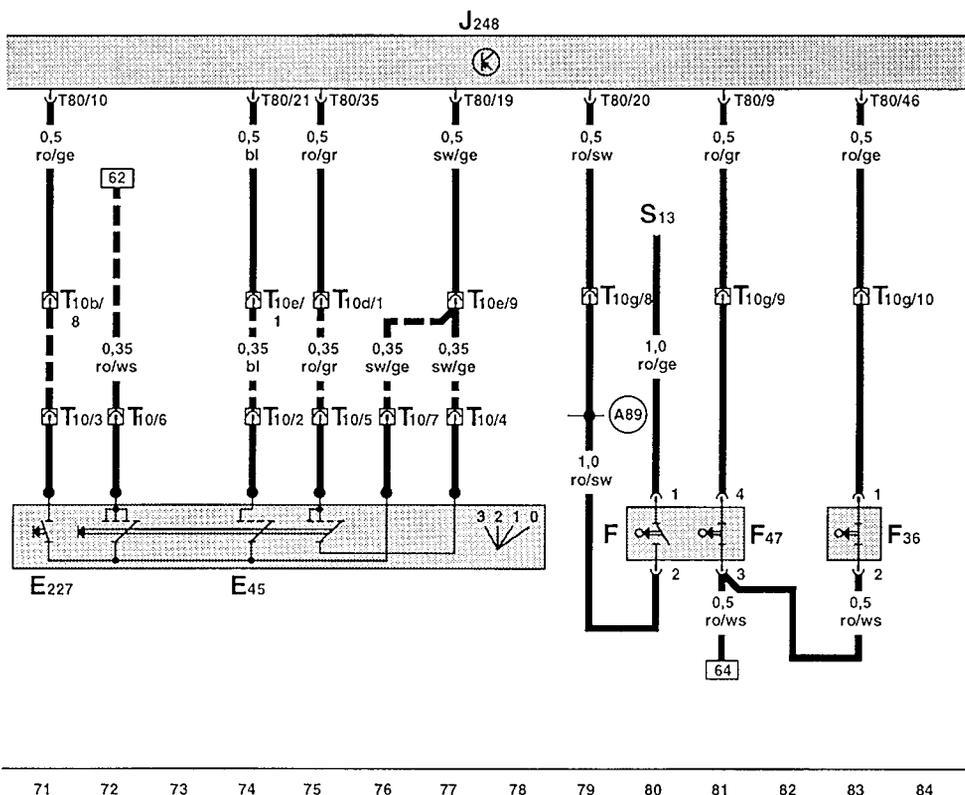
CARROSSERIE

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune

- E 45 - Commande de régulateur de vitesse GRA
  - Position 0=OFF emboîtée
  - Position 1=OFF sondée
  - Position 2=ON
  - Position 3=RES

- E 227 - Sonde pour GRA (SET)
- F - Contacteur de feux stop (00526)
- F 36 - Contacteur de pédale d'embrayage (00650)
- F 47 - Contacteur de pédale de frein pour régulateur de vitesse / syst. d'inject. dir. diesel (00629)

- J 248 - Appareil de commande pour syst. d'injection directe diesel, dans le boîtier de prot. pour app. de comm

- S 13 - Fusible 13 dans porte-fusibles

- T 10 - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, près de la colonne de direction

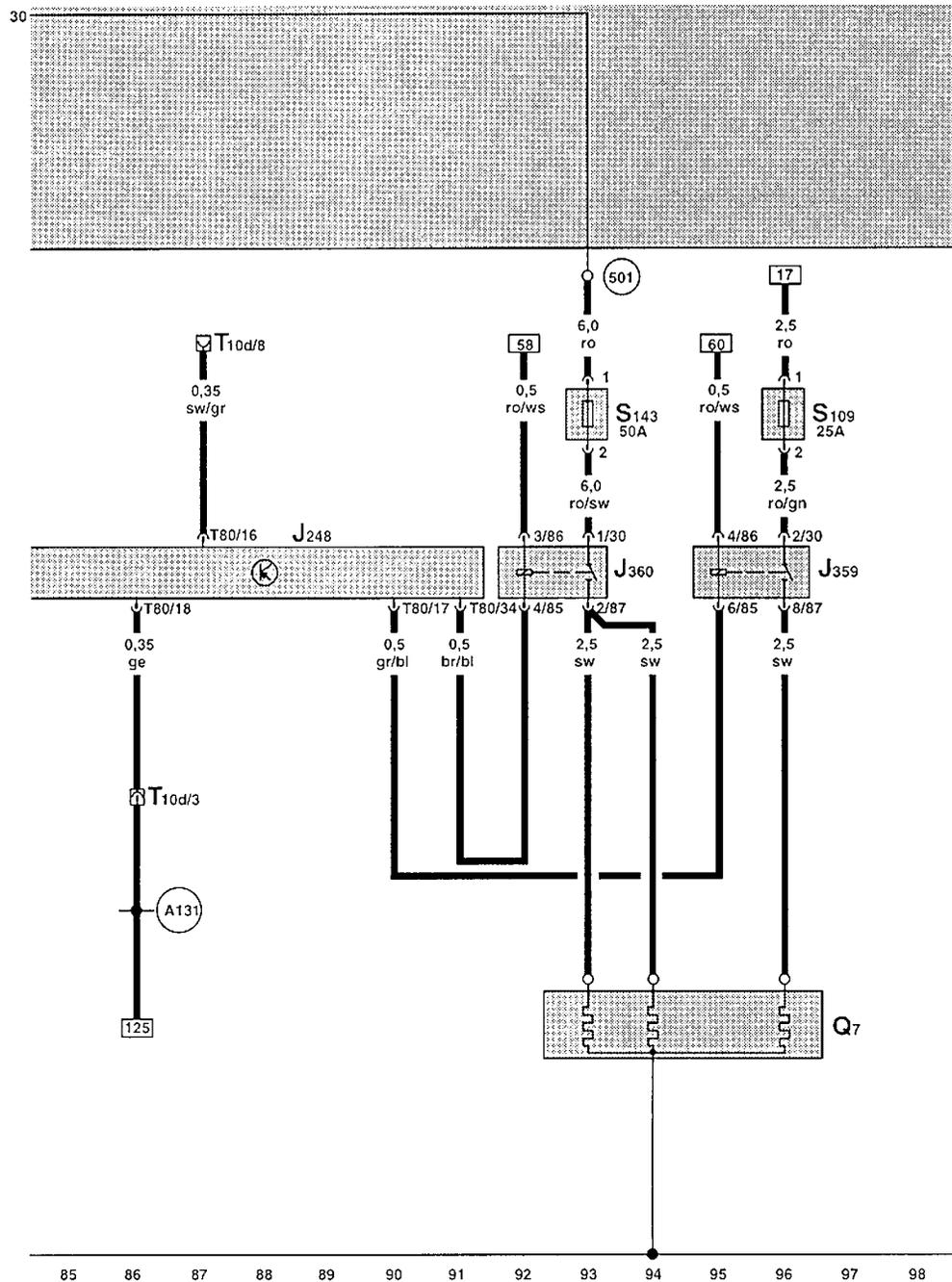
- T 10b - Connexion à fiche, 10 raccords, noire, sur boîtier de protection pour app. de comm. dans comp. mot. G

- T 10d - Connexion à fiche, 10 racc., brune, sur boîtier de protection pour app. de comm. dans comp. mot. G
- T 10e - Connexion à fiche, 10 racc., jaune, sur le boîtier de protection pour app. de comm. dans comp. mot. G
- T 10g - Connexion à fiche, 10 racc., blanche, sur le boîtier de protect. pour app. de comm. dans comp. mot. G
- T 80 - Connexion à fiche, 80 raccords, sur appareil de commande pour système d'injection directe diesel

- (A89) - Câble de raccord (contacteur de feux stop), dans le câblage du tableau de bord

- - - uniquement pour véhicules avec GRA

N°51/7



ws = blanc  
 sw = noir  
 ro = rouge  
 br = brun  
 gn = vert  
 bl = bleu  
 gr = gris  
 li = lilas  
 ge = jaune

J 248 - Appareil de commande pour système d'injection directe diesel, dans le boîtier de protection pour appareils de commande

J 359 - Relais de faible puissance calorique (01193), n° de pilotage (370), dans le boîtier de protection pour appareils de commande

J 360 - Relais de forte puissance calorique (01194), n° de pilotage (370), dans le boîtier de protection pour appareils de commande

Q 7 - Bougies de préchauffage - liquide de refroidissement

S 109 - Fusible pour bougies de préchauffage - liquide de refroidissement, dans le boîtier de protection pour appareils de commande

S 143 - Fusible 2 pour bougies de préchauffage - liquide de refroidissement, dans le boîtier de protection pour appareils de commande

T 10d - Connexion à fiche, 10 raccords, brune, dans boîtier de protection pour app. de comm., dans compartiment moteur à gauche (comp. 8 - raccord climatiseur)

501 - Vissage -2- (30), sur la plaque porte-relais

A131 - Raccord (signal de consommation de carburant), dans le câblage du tableau de bord

GÉNÉRALITÉS

MÉCANIQUE

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

CARROSSERIE